

Rafael Bielsa, titular de la SIGEN, denunció un complot para matarlo. Recibió un sobre anónimo con los detalles del operativo destinado a atentar contra su vida

## Un plan para matar al Síndico

Página/5

"Okupas" y "Vulnerables" fueron los más premiados

## "Telenoche" se quedó con el oro

Páginas/24/25

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, martes 8 de mayo de 2001 - Año 14 - N° 4473  
Precio de este ejemplar: \$1,20 - Recargo venta interior: \$0,20  
En Uruguay: \$23 - Opcional Revista con CD Les Luthiers: \$6

BIBLIOTECA NACIONAL

Fecha 8 MAY 2001

oc. N° 10355

BUENOS AIRES

## PRESO

“Alderete va a terminar preso.” Cuando Horacio Embon dijo esa frase, el 20 de julio de 1999 por Radio El Mundo, no sabía dos cosas. La primera, que el ex interventor del PAMI le haría un juicio por injurias en base a ella. La segunda, que casi dos años después, con Alderete efectivamente preso, tendría que verse asediado por ese juicio. Mañana, insólitamente, Alderete tendrá una salida desde su lugar de detención en Gendarmería. Será conducido hasta el Juzgado Federal N° 6, a cargo del juez Rodolfo Canicoba Corral, para asistir a la audiencia oral y pública de la querrela que le inició a Embon por anticipar la información. Es decir, adelantar que iría preso cuando todavía estaba en libertad.

El riesgo país bajó a 975 puntos. Un alivio, aunque todavía mantiene niveles incompatibles con una reactivación

## Hay vida debajo de los mil puntos

Páginas/12/13

**4** Brinzoni ensaya su defensa, por Horacio Verbitsky

Primera renuncia por el escándalo de los planes de capacitación

## Morado oscuro

Página/7

Todos discuten el alejamiento de Chacho, **opinan** Eduardo Jozami y James Neilson

**8/9**

El fiscal Stornelli reclamó al juez Urso que se investigue a Menem por enriquecimiento ilícito en el marco de la pesquisa por la venta ilegal de armas

Páginas/2/3

## POR UN PUÑADO DE DOLARES, PESOS, EUROS, LIBRAS, YENES, MARCOS, REALES, MARAVEDIES, RUPIAS, ESCUDOS, FRANCO...



**3** De patilludo a Tío Patilludo, por Luis Bruschtein

SPYD



Sandra Carlasso

El trío en un homenaje a Evita organizado por las mujeres de Escobar.



## La Ceci, de acto entre el Carlos y el Patti

Por Romina Calderaro

“Cuidalo mucho, Ceci”, gritaban, cada vez que se hacía un silencio, las mujeres de Escobar que ayer al atardecer se acercaron al flamante boulevard Eva Perón para participar de la inauguración de un monumento a Evita a ochenta y dos años de su nacimiento. Cecilia Bolocco —traje negro con estola de piel, pelo recogido— sonreía al lado de su novio, el ex presidente Carlos Menem —camisa azul, corbata azul francia— y del intendente de Escobar, Luis Abelardo Patti. Pese al escándalo de la venta de armas a Ecuador y Croacia, Menem intentó mostrarse feliz. “¿Qué pasa el 13 de julio?”, bromeó ante una pregunta de los periodistas, y definió a Evita como “la mujer más extraordinaria que conoció la humanidad”. Consultada por este diario, Bolocco dijo que no tiene miedo de que su hombre quede detenido después de declarar ante el juez Jorge Urso. “Por supuesto que no”, fueron sus palabras exactas.

Menem llegó a Escobar en helicóptero junto a Bolocco. Cuando ambos bajaron, una combi los trasladó hasta el boulevard Eva Perón. Ella, perfumada e impecable, fue la primera que abordó a la gente. Y hay que decirlo: Bolocco ayer se ganó a la hinchada. Le regalaron pañuelitos, le entregaron cartas, la besaron y hasta le gritaron frases como “qué linda que sos” y “cuidalo mucho” o simplemente históricos “Cecilia, soy tu admiradora”.

Menem y Patti son amigos. En la última elección a gobernador bonaerense, cuando Patti y Graciela Fernández Meijide perdieron con Carlos Ruckauf, el ex presidente le pagó los afiches al primero. Y ahora, todo sea por jugarle en contra a Duhalde en su territorio, el titular del PJ nacional apoya al intendente de Escobar en su intento por pelear una banca en el senado. Mientras tanto, Patti sigue gobernando Escobar, donde este diario pudo comprobar que pese a la ordenanza que con tanta convicción promovió, la gente puede seguir besándose en las plazas. Uno de los responsables del flamante boulevard, un hombre en cuyo uniforme verde podía leerse “Placero” dijo a este diario que no detendría a dos jóvenes por un simple piquito. “Tengo la certeza de que el pue-

Bolocco dijo a este diario que no teme que su novio Carlos Menem, que ayer fue un ferviente pattista, termine preso en la causa de las armas.

blo de la provincia de Buenos Aires lo va a acompañar permanentemente para que usted triunfe también”, le dijo Menem ayer, antes de abundar en anécdotas y halagos para Eva Perón, a quien definió como “la mujer más extraordinaria que conoció la humanidad: una mujer sufrida, valiente y triunfadora, como es triunfador el Movimiento Nacional Justicialista, y como triunfaremos todos los argentinos para recuperar la grandeza de la patria”.

Cuando subió al palco, Menem fue consultado también sobre la declaración indagatoria que debe realizar el 13 de julio próximo ante el juez Jorge Urso en el marco de la causa por la venta ilegal de armas a Ecuador y

Croacia. En medio de empujones, y al escuchar que le preguntaban si esa fecha lo ponía nervioso, Menem contestó con una ironía. “No, ¿qué pasa ese día?” Bolocco, en cambio, no se tomó el tema con tan buen humor. Entre beso y beso de la gente, este diario le preguntó si tenía miedo de que “Carlos”, como ella lo llama, termine entre rejas. La sonrisa se le borró de la cara y, muy seria, respondió: “Por supuesto que no”.

Además de Menem y Patti, hablaron en el acto dos mujeres que conocieron a Eva. Mientras sonaba el tema “No llores por mí Argentina”, a través de dos pantallas gigantes podían verse imágenes de la “Abanderada de los Humildes”. Cuando le tocó hablar de la esposa de Juan Domingo Perón, Menem contó anécdotas. Por caso, que él, cuando era joven, recibió de sus manos una copa por “haber conquistado un torneo interuniversitario de básquet”. También se rió de la forma en la que Evita conseguía sacarles plata a los ministros. Ya otros habían recordado, en el mismo acto, que fue gracias a Eva que las mujeres votaron por primera vez en la Argentina.

Bolocco, también rubia, también pareja de un presidente peronista, asentía. De negro, con el pelo recogido y poca pintura, cualquier pícaro podría haber registrado cómo había sido la búsqueda de similitudes.

LA DEFENSA DEL EX MULTIMINISTRO

## Erman González recuperó el habla

Mantuvo un cerrado silencio mientras pensaba que podía terminar en el cuarto contiguo al de Emir Yoma, pero recuperó el habla cuando, después de indagarlo por el tráfico de armas a Croacia y Ecuador, el juez Urso le permitió volver a su casa. “Esta es una pesadilla que no tiene en cuenta los valores de una persona con familia, con trayectoria, con una perspectiva laboral que está frustrada en este momento”, dijo ayer sobre su situación el ex multiministro menemista Antonio Erman González.

“Estoy un poco más aliviado, después de haber pasado la primera parte de esta tremenda pesadilla a la que fui sometido durante la semana pasada”, señaló por radio América, en re-

lación a la declaración que le tomó Urso el viernes último. Además, calificó de “lamentable” la actitud de su antiguo amigo Daniel Hadad, quien el jueves había asegurado que Erman iba a ser detenido en lo inmediato. “Acumuló cantidades de cámaras y curiosos enfrente de mi casa, esperando que la policía venga a sacarme esposado”, se quejó.

La estrategia del ex funcionario fue pegarle duro a la figura de “asociación ilícita”, que impulsa el fiscal Carlos Stornelli para englobar a todos los que habrían participado de la operación. “Lo que ahora falta es despejar las dudas generadas últimamente con motivo de este encuadramiento, que parte de un supuesto acuerdo entre el presidente, funcionarios u otras personas para delinquir”, consideró Er-

man, y agregó que si no se deja de lado esa figura “entraríamos en una caza de brujas interminable”. “Es absolutamente imposible que un presidente electo convoque a personas para que se encarguen del delito con la orden o la preplanificación de cometer delito”, remató.

Erman también intentó aliviar la situación de los otros “pesos pesados” mencionados en la causa; “Se dijo en otras partes que había involucrado a (Guido) Di Tella, o a (Domingo) Cavallo, o a (Carlos) Menem. Nada de eso es cierto”, afirmó. “Y no puedo inculparme o inculpar a nadie porque no existió esa figura de asociación ilícita. Entonces, lejos está de mi ánimo y de mis posibilidades mentir o fingir para mejorar una situación procesal”, añadió.

EL FISCAL QUIERE SABER

## La sospecha

Por Adriana Meyer

Los bienes de Carlos Menem vuelven a estar bajo la lupa de la Justicia. El fiscal federal Carlos Stornelli pidió ayer que el ex presidente sea investigado por presunto enriquecimiento ilícito en una causa paralela a la de venta ilegal de armas a Croacia y Ecuador. El abogado Ricardo Monner Sans había pedido hace una semana que Menem y Emir Yoma fueran incluidos como sospechosos en ese expediente iniciado en 1998. Si bien el 13 de julio el ex presidente será indagado por la maniobra de venta de armamento, es posible que el juez Jorge Urso encuentre algún elemento y decida interrogarlo también sobre su evolución patrimonial.

La causa paralela en la que Urso investiga el presunto enriquecimiento ilícito de todos los imputados en el caso de las armas no arrojó ningún elemento de interés y hasta ahora “sólo juntó papeles”, según comentó a Página/12 una fuente judicial. Sin embargo, si surgiera alguna prueba sobre un incremento en el patrimonio de los ex funcionarios acusados, los investigadores no dudarían en sumarla a la causa madre. La fuente aclaró que a Emir Yoma, que no era funcionario público, lo seguirán investigando a través de la ruta del dinero. Pero sí incluirán a Menem a partir del nuevo dictamen de Stornelli que impulsó la inquietud de Monner Sans. Acusado por el fiscal como jefe de la banda que concretó la maniobra de venta de armas, Menem no podía quedar afuera mientras los funcionarios de menor rango dan explicaciones.

A pesar del hermetismo de la fiscalía, trascendió que incorporaron al expediente material periodístico que da cuenta de una propiedad que pertenecería a Menem destinada a ser la residencia ubicada en Martínez que compartiría con la presentadora chilena Cecilia Bolocco. Stornelli requirió medidas para que se investigue la evolución del patrimonio de Menem y se determine si se enriqueció en forma ilícita durante el ejercicio de la función pública. Pero su decisión está enmarcada en las investigaciones por la maniobra financiera perpetrada a través de la venta ilegal de armas a Ecuador y Croacia.

La figura del enriquecimiento ilícito es la única en la que se invierte la

A raíz de la pesquisa sobre las armas, el fiscal Stornelli pidió que el ex presidente sea investigado por presunto enriquecimiento ilícito. Menem deberá demostrar que es inocente de ese delito, y para ello tendrá que probar que obtuvo su patrimonio por medios absolutamente legales.

carga de la prueba, es decir que el funcionario imputado tiene que demostrar su inocencia justificando cómo adquirió los bienes sospechados. En 1999 Menem entregó su declaración jurada de bienes en la Oficina de Ética Pública y acusó poseer 2 millones 574 mil pesos. “Le hemos dado un golpe mortal a la corrupción estructural, que es un enemigo siniestro”, aseguró en aquel momento. Y agregó que presentaba su declaración “para dar el ejemplo porque la ética hay que practicarla y no predicarla”. Sin embargo, había propiedades —como el departamento donde vivía Zulemita y el refugio ecológico de Anillaco— que no figuraban en esos documentos. Además, algunos bienes estaban declarados a valores menores que los reales. Por ejemplo, un departamento en Belgrano está valuado en 42 mil pesos pero su tasación real es de 168 mil. Y Menem aseguraba haber recibido un préstamo de la empresa Karte por 40 mil dólares pero el 99 por ciento de las acciones le pertenecen.

El 6 de octubre de 1998 se conoció en La Rioja el fallo que absolvió a Menem en la causa por enriquecimiento ilícito y malversación de caudales públicos a partir de la construcción de la cuestionada pista de Anillaco. El juez de instrucción Miguel Morales también exculpó al gobernador riojano Angel Maza, a pedido de los fiscales José Canavesio, Cristina del Moral y Claudio Ana que pidieron el archivo del expediente. Estos funcionarios judiciales riojanos determinaron que “la pista es propiedad del Estado provincial”, que la casa de Anillaco se levanta sobre un terreno que pertenece a Zulemita Menem y que el refugio de montaña está en una propiedad de Aldo Semino.

El abogado Monner Sans opinó ante este diario que “si se comprueba que Menem se enriqueció a partir de la escandalosa maniobra de las armas habría que revisar hasta qué punto hay cosa juzgada”. Y agregó que, de todos modos, en el período posterior



CÓMO HIZO PARA OBTENER TODOS SUS BIENES

# sobre Menem ya levanta vuelo



Menem antes de un viaje en avión privado. Para el fiscal, Menem es presuntamente el jefe de una banda dedicada al contrabando de armas.

## Pedido para el Central

El juez federal Jorge Urso visitó ayer al nuevo presidente del Banco Central (BCRA) Roque Maccarone y le solicitó información relacionada con movimientos de cuentas en entidades crediticias que aparecen mencionadas en el sumario por la venta ilegal de armas. El juez autorizó, además, al fiscal Carlos Stornelli, a compulsar el contenido de cajas con documentación remitidas a la Argentina por el Senado de Estados Unidos en las que figurarían datos sobre lavado de dinero en entidades financieras con sede en ese país. El magistrado le pidió a Maccarone mayor colaboración y celeridad que la que recibió del organismo cuando su titular era Pedro Pou. Urso ordenó una pericia que, luego de casi dos años, fue proporcionada por Pou y que los investigadores del caso consideraron "incompleta", aunque destacaron la "complejidad" del estudio requerido por el tribunal. Sin embargo, fuentes del BCRA aseguran que la demora también se debe a que el juzgado no les remitió los elementos necesarios para hacer el análisis requerido. A Urso le interesa conocer datos y precisiones sobre los titulares de una cuenta en el MTB Bank de Nueva York, donde habrían sido depositados unos 400 mil dólares que, se sospecha, formaron parte de las comisiones ilegales pagadas por la venta de armas al exterior.

a la fecha de la sentenciaabsolutoria puede ser investigado, por ejemplo, si aparece alguna cuenta en el exterior u otra prueba similar.

En noviembre de 1999 la entonces diputada frepasista Diana Contí y el legislador Gustavo Cardesa no se quedaron conformes y pidieron a la Justicia federal porteña que investigue las diferencias que aparecen en las declaraciones juradas de Menem, en las que "aparecen y desaparecen propiedades sin ninguna justificación valedera". Esta causa sigue abierta y la estaba instruyendo el ex juez Gustavo Literas.

Además, la semana pasada ingresó a Tribunales una nueva denuncia del abogado Juan Carlos Iglesias por presunto enriquecimiento ilícito contra Menem, que quedó en manos del juez Juan José Galeano. Según señaló la agencia Télam, el denunciante acompañó un listado de bienes que asegura haber recibido en forma anónima.

### Definición:

**"Le hemos dado un golpe mortal a la corrupción estructural, que es un enemigo siniestro", solía enorgullecerse Menem.**

Iglesias afirma que el ex presidente tendría a nombre suyo o de "socios" participaciones en "emprendimientos hoteleros, supermercados, una galera comercial, una estancia en la zona cordillerana y hasta un palacio en Lugano (Suiza)". El letrado quiere que se profundice la pesquisa en torno al patrimonio de Menem cuando accedió en 1983 a la gobernación de la provincia de La Rioja y en 1989 a la Presidencia. "Todo el pueblo pudo apreciar las circunstancias y exhibición pública del incremento patrimonial de Menem mientras la sociedad sufría un deterioro cada vez mayor de su economía", opinó Iglesias en su escrito.

UNA FORTUNA QUE CRECIO EN OSTENTACION DURANTE LAS PRESIDENCIAS

## El patilludo que se hizo Tío Patilludo

Por Luis Bruschtein

**En 1980, un político peronista recién salido de la cárcel publicó en los clasificados de Clarín un aviso para vender su auto usado. El hombre estaba en la lona y necesitaba los pocos pesos que obtendría del vehículo. En 1988, el mismo político de patillas y gestos sencillos, recibía a sus colaboradores en el único departamento que poseía en la Capital Federal, una vivienda de tres ambientes en la calle Cochabamba a la altura de Jujuy. El hombre había sido gobernador de La Rioja, no era para nada ostentoso y se vanagloriaba de representar a los humildes.**

La veta ostentosa se podía vislumbrar, quizás, en las patillas y en sus discursos de campaña cuando amenazaba a Estados Unidos (que en ese momento bombardeaba instalaciones en Libia) con hundir los buques de la flota instalada en el Mediterráneo, o cuando anunciaba que en la historia de la humanidad había tres grandes hombres: Julio César, Napoleón Bonaparte y Juan Domingo Perón, o cuando se cansaba de enviarle ramos de flores a Isabel Perón en Madrid, que los despedía invariablemente.

El poncho, las patillas, y los trajes cruzados celestes y amarillos de grandes solapas eran lo más grandilocuente que ostentaba el Carlos Menem que por aquellas épocas se movilizaba en un auto chiquito y rojo. Los sueños revolucionarios de la juventud, cuando cruzó los Andes a lomo de mula en un homenaje a Facundo Quiroga, al Chacho Peñaloza y a los caudillos monto-

neros, se encendían en ese entonces con esa seguridad de llegar a la Presidencia de la República. Nunca fue hombre de pensar chiquito.

Varios años después, cuando ya era Presidente, se enojó con la prensa y la oposición que lo criticaron por aceptar el obsequio de una Ferrari Testa Rossa de cien mil dólares. "Puedo comprar cinco como éstas con mi plata" faroleó el hombre cuyas patillas habían desaparecido en los primeros años en la Casa Rosada. Entre el auto rojo chiquito y las cinco Testa Rossa había pasado mucha agua bajo el puente y así como desaparecían los pelos de sus mejillas, aparecían

**Cinco: "Puedo comprar cinco Testa Rossa con mi plata", faroleó el hombre cuyas patillas habían desaparecido en los primeros años en la Casa Rosada.**

propiedades que fueron conformando esa imagen actual de próspero faraón riojano.

"La Rosadita" de Anillaco no será la pirámide de Keops, pero con su cancha de tenis, pileta de natación, circuito cerrado de televisión, lago artificial sembrado con truchas arco iris y una pista de aterrizaje de una extensión similar a la del Aeroparque, tiene poco que envidiarle. La primera investigación en una causa por enriquecimiento ilícito saltó a partir de esta residencia que el presidente levantó durante su mandato. Explicó que los terrenos eran de Zulemita y que había com-

prado los materiales con el millón de dólares que le ganó al Estado en el juicio que entabló por su prisión durante la dictadura. El valor de "La Rosadita" se estimaba en medio millón de dólares.

Para ese entonces, la calle principal de Anillaco había sido bautizada como Carlos Menem, y el juez Adolfo Bagnasco, en cuyo juzgado había caído la denuncia por enriquecimiento ilícito, había declarado su incompetencia y derivado la causa a un juzgado riojano. Los fiscales hicieron los trámites de rigor y declararon que no había motivo para iniciar un juicio. Las vueltas de la vida hicieron que Menem recurra ahora a Bagnasco, ya alejado del juzgado, para que lo defienda en la causa por tráfico de armas. Bagnasco rechazó la defensa, aunque aclaró que se hará cargo de aspectos puntuales.

Además de esa causa por enriquecimiento ilícito, un planteo de Zulema Yoma por el atraso de Menem en su cuota alimentaria, hizo afilar el lápiz de las cuentas. El Presidente pasaba 8500 pesos por mes a su ex esposa, más del doble a la madre de un hijo natural suyo y dos mil pesos a la madre del hijo de Carlitos junior. El sueldo presidencial era de seis mil pesos y sus gastos fijos casi de 30 mil según informes periodísticos de aquella época. Cuando se le preguntaba por sus gastos hacía referencia a la empresa familiar de vinos, de la que sólo poseía el 12 por ciento ya que el resto lo había adquirido su amigo Carlos Spadone. Pero Spadone aseguraba que la empresa daba pérdidas.

En la declaración que Menem

presentó en 1997 ante la Escribanía General de la Nación, reconocía bienes por casi dos millones de pesos, donde señalaba que su patrimonio se había incrementado en alrededor de medio millón durante el período en que se había desempeñado al frente del país, por la herencia recibida de su hijo Carlos Menem Junior. Además del planteo de Zulema, apareció otra demanda judicial de Mario Rotundo, uno de sus ex colaboradores más cercanos durante la campaña electoral. "Yo le compré los primeros zapatos importados que tuvo" declaraba Rotundo, quien intentaba cobrar 15 millones de dólares que, según afirmaba, había aportado para la elección del entonces candidato patilludo.

En vez de despejar sospechas, la declaración jurada de sus bienes creó más dudas sobre la fortuna menemista. Los medios detectaron propiedades que usaba la familia a nombre de otras personas, se habló de su relación con el banquero Raúl Monetta y de cuentas en el extranjero, las causas por corrupción parecían apuntar a un nivel más alto que el de los funcionarios implicados y en todos los casos se trataba de cifras verdaderamente astronómicas. Casi al final de su mandato, los dirigentes de la Alianza se mostraban interesados en investigar la fortuna del presidente saliente, pero las investigaciones sólo llegaron a sus colaboradores. Hasta ahora, en que el fiscal lo implica en el tráfico de armas y corre el riesgo de quedar en prisión. La historia del patilludo que siendo presidente se convirtió en el Tío Patilludo, todavía no termina.



## Comprometidos en los hechos de Margarita Belén

## Critican ascensos de militares involucrados en la represión

Por Horacio Verbitsky

Hicieron falta veinticinco años para que el Ejército reconociera que en Margarita Belén sus tropas produjeron un alevoso fusilamiento de detenidos políticos. Lo hizo a través de su Jefe de Estado Mayor, Ricardo Brinzoni, en un reportaje publicado en el diario *Norte* de Resistencia, la capital del Chaco. Brinzoni también admitió la responsabilidad del Ejército en el terrorismo de Estado que rigió a partir del golpe militar de 1976. "Aquel hecho de Margarita Belén es uno de los muchos episodios penosos y lamentables frente a los cuales la institución va a asumir la responsabilidad que le compete", dijo.

Una lectura rápida podría adscribir su confesión a la línea iniciada por su antecesor Martín Balza. La diferencia es que Balza nunca fue imputado por ningún acto de la guerra sucia. Brinzoni, en cambio, era secretario general de la gobernación del Chaco cuando ocurrió lo que ahora define como "un fusilamiento encubierto" y el Centro de Estudios Legales y Sociales ha anunciado que prepara una denuncia que presentará ante la justicia federal de Resistencia.

Brinzoni dijo que durante años creyó en la versión oficial, hasta que en 1980 escuchó "comentarios sobre lo realmente ocurrido", inició una investigación privada y descubrió que "aquello fue un fusilamiento encubierto de detenidos que estaban en la U.7, los que fueron disimuladamente trasladados y eliminados durante el viaje". Por cierto se abstuvo de comunicar en qué consistió esa indagación personal, quiénes fueron los responsables que identificó y qué actitud siguió una vez establecida la verdad.

Esto es así porque más que conducir al Ejército, Brinzoni se dedica a preparar su defensa personal. Numerosos testimonios de funcionarios y empleados del gobierno chaqueño indican que el mismo día de la masacre ni los ministros civiles ni los militares de la guarnición ignoraban lo que Brinzoni dice haber descubierto mucho después. Su notable reportaje equivale a una confesión de que acompañó al coronel Oscar José Zucconi, que comandaba el Grupo de Artillería 7, en el preciso momento en que se elaboró el engaño a la sociedad. Brinzoni dijo que si la Justicia lo cita va a concurrir "para aportar todos los datos que tenga". Cada vez que habla, complica más su situación. Como mínimo es la de un encubridor que sabía y calló pero tal vez también sea la de un partícipe, en grado que la Justicia deberá determinar. Cuando el día llegue, tendrá que buscar mejor asesoramiento.

Sobre sus funciones de entonces dijo que habían sido "netamente administrativas y estrictamente pasivas" y "al margen de las responsabilidades militares", por lo cual no fue mencionado en las investigaciones legislativas y judiciales. Las pruebas que el CELS ha recogido y aportará a la causa demostrarán la inconsistencia de esta pretensión. Además, ya como Jefe de Estado Mayor, y según su propia aritmética diez años después de haber conocido la verdad, Brinzoni insistió ante el Senado para que aprobara el ascenso del teniente coronel Aldo

El 17 de diciembre del año pasado, en Resistencia, los integrantes de la Comisión de Derechos Humanos del Chaco brindaron una conferencia de prensa para hacer nuevas revelaciones sobre la masacre de Margarita Belén, ocurrida el 13 de diciembre de 1976, y en la cual fueron ultimados 20 jóvenes presos políticos por las fuerzas de seguridad. En esa oportunidad se informó que en el cementerio de San Francisco Solano, en la capital chaqueña, habían sido cavadas diez tumbas "N.N." por orden del entonces comisionado municipal, capitán de Ejército Domingo Schenone, para sepultar los cuerpos de las víctimas.

El nombre de Schenone figura en la lista de ascensos de oficiales de las tres Fuerzas Armadas propuesta por el Gobierno al Senado de la Nación y conocida el fin de semana último. Schenone ostenta el grado de mayor y es promocionado a teniente coronel. Así lo corroboró a La Razón el doctor Emilio Fermín Mignone, titular del Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS), quien, además de suministrar el nombre del mencionado militar, informó que otros oficiales nominados para ascender, los tenientes coroneles Oscar Angel Bianchi y Athos Gustavo

Renes y el mayor Ricardo Guillermo Brinzoni, también están involucrados en las denuncias efectuadas por los organismos de derechos humanos y por los familiares de las víctimas del trágico suceso de Margarita Belén.

"Estos tres últimos —continuó Mignone— participaron directamente en la masacre, ya que formaban parte del grupo que trasladó a los detenidos desde la cárcel de Resistencia, para llevarlos, supuestamente, a la Unidad 7 de Formosa, pero como se sabe, nunca llegaron".

Un informe anónimo, que llegó a poder de los organismos denunciadores a principio de este año, escrito en papel oficio, con dos sellos y la leyenda "Ejército Argentino - VII Brigada de Infantería", detalla minuciosamente el hecho ocurrido la madrugada del 13 de diciembre de 1976, con este prólogo: "En cumplimiento de planes estratégicos elaborados por el Comando Conjunto de Operaciones Antisubversivas y en base a instrucciones del ministerio de Interior, se encarga a un oficial de inteligencia la planificación de un hecho represivo ejemplarizador, a fin de crear un clima de terror en la población civil, hus-

cando el efecto de aislamiento de los militantes de las distintas organizaciones de delinquentes terroristas".

El punto IV. de ese informe, designa al personal interviniente en dicho operativo. En él figuran los nombres de 15 personas, entre ellos el del capitán Oscar Angel Bianchi. Pero no alude, en ningún momento, a los oficiales Renes y Brinzoni. "Esa no es la única fuente con la que contamos —aclaró Mignone—. Tenemos otras informaciones que corroboran la participación de esos militares en el hecho".

De todas maneras, los cuatro militares involucrados en esta denuncia ya han sido ascendidos puesto que, según las normas en vigencia, no necesitan acuerdo del Senado por el grado que ostentan, y sólo restaría la firma del presidente Raúl Alfonsín para que la medida tenga fuerza de ley.

"Nosotros —expresó el titular del CELS— estamos confeccionando un trabajo para presentarlo al ministerio de Defensa, con la nómina de estos y otros militares que pudieran haber sido promovidos para ascender y que estuvieron involucrados en las denuncias que hemos registrado".

## Bomba contra los militares acusados de

En 1984 Emilio Mignone denunció al entonces mayor Brinzoni.

BRINZONI DIALOGA CON LAS MESAS Y ENSAYA SU DEFENSA

## Discreto y pasivo

Hicieron falta 25 años y la denuncia del CELS para que el Ejército reconociera el alevoso fusilamiento de detenidos en Margarita Belén. Brinzoni lo estableció con una investigación privada, cuyas conclusiones se reserva desde hace once años.

Héctor Martínez Segón, alias Chancaca, quien fue procesado por su intervención en la masacre y quedó en libertad sólo gracias a la ley de obediencia debida. Le otorgó así la protección del cómplice.

Según Brinzoni, las denuncias del CELS, que atribuye a inquina de su presidente, obedecen a que "aquel discreto capitán de 1976 hoy es el jefe del Ejército Argentino. Me atacan solamente por la posición que ocupó hoy y no por otra causa". Brinzoni sabe mejor que nadie que eso no es cierto, porque el CELS se lo dijo en la respuesta al recurso de hábeas data. El facsímil que se reproduce en esta página corresponde a una publicación del diario «La Razón» del 28 de diciembre de 1984. En ella el presidente fundador del CELS, Emilio Mignone dice que los tenientes coroneles Oscar Angel Bianchi y Athos Gustavo Renes y el mayor Ricardo Guillermo Brinzoni «participaron directamente en la masacre, ya que formaban parte del grupo que

trasladó a los detenidos desde la cárcel de Resistencia para llevarlos, supuestamente a la Unidad 7 de Formosa, pero como se sabe nunca llegaron». Brinzoni era entonces un ilustre desconocido, lo cual descalifica su interpretación, que le hizo repetir al ministro de Defensa, cuando Horacio Jaunarena aún no conocía este antecedente. Es improbable que el ministro le agradeciera ese innecesario paso en falso.

Pese a sus protestas de acatamiento a la Justicia, Brinzoni no se privó de cuestionar una vez más la nulidad de las leyes de punto final y de obediencia debida dispuesta por el juez federal Gabriel Cavallo. "Hay quienes desafortunadamente quieren seguir viviendo anclados en el pasado. ¿Por qué seguir insistiendo en cargar con mochilas del pasado? Cargar con culpas del pasado nos tira hacia atrás, nos lleva permanentemente a mirar hacia aquellos años tan lamentablemente vividos y nos quita fuerzas para encarar el futuro. Hay otra cosa: de

ese pasado todos somos de alguna manera responsables y coparticipes".

El Jefe de Estado Mayor no ha advertido que él es la insoportable mochila que pesa en la espalda de los jóvenes oficiales del Ejército, que no fueron ni responsables ni coparticipes de aquellos hechos horrendos que él protagonizó. Es Brinzoni quien no tiene fuerza para mirar el futuro, porque sus pies están hundidos en aquel fangal. En sus ansiosos movimientos por impedir que lo trague intenta arrastrar a todos los oficiales detrás de sí. Poreso volvió a insistir con la creación de un foro o un espacio de diálogo "donde todo aquel que tenga algo que decir sobre el tema de los desaparecidos y violaciones a los derechos humanos lo diga con tranquilidad, sin temores, sin pasiones y con objetividad". Para ello haría falta que no hubiera condena social ni castigo penal, agregó. Es otra falacia: desde el indulto de 1990, la posibilidad de persecución penal estuvo cerrada y, sin embargo, nadie del Ejército aportó un solo dato útil, ni siquiera cuando Balza les prometió en 1995 que podrían hacerlo en forma confidencial. Y cuando el juez Adolfo Bagnasco y el fiscal Miguel Osorio allanaron el Estado Mayor y de acuerdo con el plano que les entregué llegaron a la cintoteca de inteligencia, el Ejército se rehusó a facilitar los códigos que hubieran permitido leer la información sobre los desaparecidos que contenía.

Rechazada por los organismos de derechos humanos y sin el respaldo del gobierno nacional, que no desea involucrarse en esta jugada privada de Brinzoni, la mesa de diálogo con la que el jefe del Ejército intenta sustituir la acción de la Justicia sólo cuenta con un guiño de aprobación de algunos legisladores justicialistas, como Miguel Toma, Alicia Pierini y Mario Cafiero, y de los restos de la desprestigiada conducción montonera que por esa vía aspiran a una nueva edición de los quince minutos de fama de la metáfora de Andy Warhol.

El molde hipócrita y santurrón que produjo al ex dictador Jorge Videla sigue en uso. Si el discreto y pasivo Brinzoni, con sus buenos modales y su tono de violencia apenas contenida quisiera entablar en serio alguna forma de diálogo con la sociedad, podría empezar por decir de qué modo el apoderado del partido nazi Nuevo Triunfo, Juan Enrique Torres Bande, llegó a ser su abogado de confianza, quiénes son los oficiales que lo introdujeron en el Ejército y qué sanciones se les aplicaron. Para seguir debería explicar por qué promovió al puesto más alto del escalafón profesional de Sanidad al general Félix Juan Domínguez, quien tuvo a su cargo a partir de 1978 el sector de Epidemiología del Hospital Militar de Campo de Mayo, donde las mujeres detenidas-desaparecidas esperaban maniatadas y encapuchadas el momento de parir hijos que serían entregados a familias militares según una lista de espera, mientras ellas eran asesinadas. Y no importa demasiado lo que el Jefe de Estado Mayor diga sobre estos hechos porque será la Justicia la que se encargue de Domínguez, y de él mismo, por más que Brinzoni dialogue con las mesas, que es lo único que va quedando de su plan.



GRAVE DENUNCIA DE RAFAEL BIELSA, TITULAR DE LA SIGEN

# "Intentan atentar contra mi vida"

El síndico general recibió un fax describiendo sus actividades en jerga propia de servicios y detallando un operativo para matarlo. Hizo denuncia judicial. La SIDE niega haber intervenido.

Por Irina Hauser y Raúl Kollmann

El síndico general de la Nación, Rafael Bielsa, quien tiene a su cargo el control de las cuentas del Estado, denunció ante el juez federal Claudio Bonadío la posible existencia de un plan para matarlo. El lunes de la semana pasada, Bielsa recibió en su oficina un sobre con tres hojas en las que encontró descripciones, con lujo de detalles y con jerga de servicios de inteligencia, de todas sus actividades del 16 y 17 de abril. También figuraban los pasos del "operativo" que estaría destinado a atentar contra su vida, y un croquis que ilustraba cómo se llevaría a cabo el asesinato. El jefe de la Secretaría de Inteligencia del Estado (SIDE), Carlos Becerra, le dijo que entiende que no hay maniobra alguna en su contra desde el Gobierno, pero no puso las manos en el fuego por lo que puedan hacer ciertos sectores de la propia central de los espías.

"Se está intentando atentar contra mi vida por razones que desconozco pero que indudablemente me hacen prever que las investigaciones que se están desarrollando desde la Sindicatura a mi cargo puedan haber agraviado intereses que no se resignan a dejar el campo de lo ilegal", dice la presentación de Bielsa, que llevó a la Justicia impulsado por el propio Becerra, según contó a **Página/12** Rafael Lombardi, que es uno de sus abogados junto con Ricardo Pérez Vélez.

Bonadío, en principio, dispuso que el titular de la Sindicatura General de la Nación (Sigen) reciba custodia policial. Los abogados de Bielsa todavía no entienden bien si el episodio fue una amenaza, si fue un anuncio, o si algún arrepentido o alguien que tuvo contacto con los papeles en cuestión se los mandó. La denuncia es por tentativa de homicidio. En la SIDE se inclinan por pensar que "han querido atemorizarlo". Pero aclaran que a ellos sólo les compete un posible seguimiento hecho cuando Bielsa salió del país por tres días, en viaje a Estados Unidos.

Los papeles que Bielsa denuncia que llegaron en forma anónima a la

Sigen eran hojas de fax, que llevaban los números 1,5 y 7. Esta última tenía una frase sin terminar, lo que hace pensar que faltaba una octava hoja, además de las páginas 2,3,4,6 y 7. Lo que se puede leer, en concreto, es un seguimiento de todos los movimientos del síndico durante dos días: la hora a la que sale de su casa, el auto que lo traslada, el horario y los lugares a donde concurre, así como cuándo lleva y trae a sus hijos.

La parte en la que aparece el relato sobre como sería el operativo dice que se usarían "tres móviles y una motocicleta. Un móvil adicional. Cuatro armas cortas (calibre 40 plg). Seis efectivos". El atentado, describen los papeles entregados al juez, se realizaría cerca de la casa de Bielsa, entre las 20 y las 21. Cuando su auto fuera por la calle Gorriti, añade el escalofriante texto, otro vehículo le impediría cruzar Juan B. Justo. Habría una moto esperando. "El efectivo pasará por detrás del automóvil BMW chapa patente CUR 732 color negro, y se ubicará sobre la izquierda del conductor, ligeramente por detrás de

de abril de un amigo suyo que le advierte: "Ayer me llamó uno de la Side, que me informó, que el jefe de la Sección de Aeropuertos y Puertos, de nombre Alejandro Patrizio, estuvo averiguando que viajastes el 20 y regresastes el 22, con quién viajastes, etc. (sic)... pidió la lista de pasajeros, y la llevó para lograr su información". También dice que cree que como jefe de quienes hacen los seguimientos y escuchas pusieron un hombre del riñón del ex titular de inteligencia, Fernando de Santibañes.

Fuentes de la SIDE explicaron que desde hace muchísimo que se lleva registro de la salida y entrada de todos los funcionarios de nivel importante. Incluso aclararon que ellos siempre tienen listas de los pasajeros de todos los vuelos, una medida que se tomó a raíz de los atentados. Sobre el contenido de la denuncia de Bielsa, sostienen que es muy poco usual que un informe de inteligencia diga "que hay que disparar de tal lugar para no herir al hijo". Dicen que no saben nada sobre el origen de los supuestos informes, pero que les parece preocupante.



Enrique García Medina

Rafael Bielsa, cuya denuncia se radicó ante Bonadío. Vincula la situación con las investigaciones a su cargo.

**Datos:** En la nota se enumeran "factores de riesgo". Dice que "existe la posibilidad de que el objetivo viaje con sus hijos" y sugiere cuidar "el ángulo de tiro".

este. Desde esa posición deberá hacer fuego...", dice exactamente.

Al final de la séptima página se enumeran "factores de riesgo". Por ejemplo, dice que "existe la posibilidad de que el objetivo viaje con sus hijos", por ende, sugiere cuidar "el ángulo de tiro". Y agrega que "el objetivo es un tirador experto. Tiene registrada a su nombre una pistola semiautomática Sig Sauer número AD35067". Esos son datos a los que sólo se puede acceder con una orden judicial, aclara el texto de la demanda. Otro dato que no cualquier persona puede conseguir, y que figura en el anónimo, es el número de la cédula verde de su auto particular.

Bielsa también le entregó a Bonadío un e-mail que recibió el 30

SOLICITADA

## LA PRENSA INTERNACIONAL LE PIDE AL PRESIDENTE DE LA RÚA QUE NO AHOGUE A LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN NI RESTRINJA SU LLEGADA AL PÚBLICO

Los miembros del Comité Coordinador de Organizaciones de la Prensa Libre, reunidos en Namibia el domingo 6 de mayo de 2001, resuelven emitir la siguiente declaración respecto del nuevo impuesto a las ventas de los diarios, revistas y periódicos de la Argentina:

- Que el Impuesto al Valor Agregado del 21% es regresivo, discriminatorio y contrario a la libertad de prensa y el derecho a la información.
- Que el nuevo impuesto a las ventas representa una penalización directa al público y una afrenta a la trascendente contribución que los medios impresos hacen a la democracia a través de la diversidad, el pluralismo y la independencia de la información que proveen.
- Que la prensa argentina ya provee sus contribuciones impositivas por el papel que consume y por la publicidad que difunde.
- Que este impuesto adicional se vincula al derecho de la gente a estar informada. Es el ciudadano quien resulta directamente penalizado, al igual que su posibilidad de acceder a elementos de análisis y juicio en un sistema democrático.

El Comité Coordinador resuelve apelar al Presidente de Argentina, Fernando de la Rúa, para que no se siga adelante con la decisión recientemente anunciada por el Ministro de Economía, Domingo Cavallo, de aplicar un nuevo impuesto a la venta de diarios, revistas y periódicos, en tanto consideramos que la misma es un ataque a la libertad de prensa y el derecho del público a la información.

COMITÉ COORDINADOR DE ORGANIZACIONES DE LA PRENSA LIBRE  
(Coordinating Committee of Press Freedom Organizations)

Comité Internacional de Protección a los Periodistas (CPIJ)  
Sociedad Interamericana de Prensa (SIP)  
Asociación Internacional de Radiodifusión (AIR)  
Federación Internacional de la Prensa Periódica (FIPP)  
Instituto Internacional de Prensa (IPI)  
Asociación Norteamericana de Radiodifusores (NAMBA)  
Asociación Mundial de Periódicos (WAN)  
Comité Mundial por la Libertad de Prensa (WPFC)

El texto que antecede fue aprobado el domingo 6 de mayo de 2001 en Windhoek, Namibia (Africa) por las principales entidades periodísticas del mundo.

C. E. M. C. I.

Comisión Empresaria de Medios de Comunicación Independientes

## "Hay mucha gente enojada"

"Hay mucha gente enojada con Bielsa y con la Sigén, donde se investiga la corrupción administrativa de la que se beneficiaban los grandes grupos económicos", dijo el abogado Rafael Lombardi a **Página/12**. "No es la primera amenaza que Bielsa recibe, pero sí la más alarmante, por el tipo de seguimiento parece de un profesionalismo muy grande", añadió. En la Sigén, señaló Lombardi, relacionan los papeles que anunciaban el posible complot, con algunas de las últimas investigaciones e informes del organismo, que el juez Claudio Bonadío debería analizar: la Sindicatura denunció el origen dudoso de 400 millones de dólares que sirvieron para las empresas de Richard Handley, Raúl Moneta y Constancio Vigil adquirieran canales de televisión en forma irregular; cuestionó la renegociación entre la firma Siemens y el Estado para la emisión de los DNI; se opuso a la liquidación del Instituto Nacional de Reaseguro (Inder); denunció un posible circuito de dinero negro de la SIDE que precipitó la renuncia de su ex titular (amigo del presidente Fernando de la Rúa) Fernando de Santibañes. "Discutimos mucho si denunciar -contó Lombardi-, primero se hicieron gestiones en la SIDE, donde Becerra dice que no tiene nada que ver que el tema puede venir de mano de obra desocupada de la SIDE; él lo instó a Bielsa a ir a la Justicia".



## Sentencia a Etchecolatz

Hoy a las 8.30, en Tribunales, el juez Omar Facciuto dictará la sentencia en el juicio que se le sigue al ex comisario Miguel Etchecolatz, por las supuestas amenazas que les habría hecho con un arma de fuego a un grupo de jóvenes el 9 de enero de 1999 en la plaza Monsenor de Andrea, en Córdoba y Azcuénaga. El magistrado deberá decidir si condena a Etchecolatz, o si le hace caso al fiscal Sebastián Randle, quien consideró que actuó "en legítima defensa". Más allá del fallo de hoy, Etchecolatz seguirá preso por su responsabilidad en el robo de bebés de desaparecidos durante la última dictadura. El ex comisario, que integró los grupos de tareas, fue condenado en 1987 a 23 años de prisión, pero resultó beneficiado con la Ley de Obediencia Debida.

## La Sala está lista

Hoy quedará inaugurada en los Tribunales de Comodoro Py la sala de audiencias en donde se desarrollará el juicio por el atentado contra la AMIA, y que albergará a cientos de testigos, periodistas y público en general. La sala, construida especialmente para este proceso, será entregada formalmente por la administradora del Poder Judicial, Cristina Akmentins, a las 11.30 al juez Guillermo Tragant, presidente de la Cámara Nacional de Casación Penal. El lugar contará con novedosos sistemas de video y sonido, aunque todavía no se decidió si el juicio podrá ser televisado.

## Libro de Aragón

"Glorias y tragedias en el Colegio Nacional de Buenos Aires" es el libro de Raúl Aragón que presentarán hoy en Bolívar 263, a las 18.30, el jefe de Gobierno porteño Aníbal Ibarra, el rector del Buenos Aires Horacio Sanguinetti, el propio Aragón, el ex alumno Enrique Vázquez y el presidente de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos Alfredo Bravo. Aragón fue rector del CNBA en 1973.

# Carrió y Gutiérrez le contestaron a Colombo a vuelta de correo

Cuando Elisa Carrió lo nombró durante la sesión en que se aprobó el otorgamiento de poderes especiales al Poder Ejecutivo, como uno de los sospechosos de haber participado en los casos de lavado de dinero, él se enojó. Se enojó aún más cuando desde el gabinete nacional nada dijeron en su defensa. Ayer, tras el tardío apoyo que le brindara el presidente Fernando de la Rúa hacia el fin de la semana pasada, el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, le remitió una carta al titular de la Cámara de Diputados, Rafael Pascual. En el texto solicita que la comisión investigadora sobre lavado de dinero -que se aprobará el próximo miércoles- avance con "celeridad y profundidad" y anticipa su disposición a colaborar con los diputados con la intención de despejar las sospechas que pesan sobre él y sus actividades profesionales del pasado. Enterada, Carrió dijo a *Página/12* que "agradece mucho su preocupación y que espera verlo pronto".

"Es seguro que esa Honorable Cámara coincidirá en la necesidad de avanzar en la investigación con la mayor celeridad y profundidad", le anticipó Colombo a Pascual al tiempo que anunció que le solicitó al ministro de Justicia, Jorge de la Rúa, que ponga a disposición de la comisión investigadora todos los organismos de su dependencia.

La preocupación del jefe de ministros surgió a partir de que se lo vinculara en las operaciones cruzadas prohibidas que el Banco República -propiedad del menemista Raúl Moneta- con el Banco Macro, donde Colombo ocupó la vicepresidencia de Macro Valores entre 1997 y 1997. Tal vez por ello, es que Colombo advirtió en su misiva que la celeridad del trabajo de la comisión está relacionada con que "ni las empresas ni los ciudadanos que sean inocentes pueden ser perjudicados por un clima de sospecha que se prolongue innecesariamente".

Si la respuesta de Carrió a la iniciativa de Colombo fue escueta, la del demócrata mendocino, Gustavo Gutiérrez no lo fue menos: "No tiene que mandar ninguna carta: esa es su estrategia mediática, el podrá demostrar en esa carta que esta preocupado pero la Cámara recién hoy recibe información", dijo.

Por otra parte, Gutiérrez aclaró que la rapidez del trabajo se verá demostrada con los informes so-

El jefe de Gabinete le escribió a Pascual pidiéndole que se acelere la investigación sobre lavado. Los diputados que investigan le replicaron que ellos manejarán los tiempos.



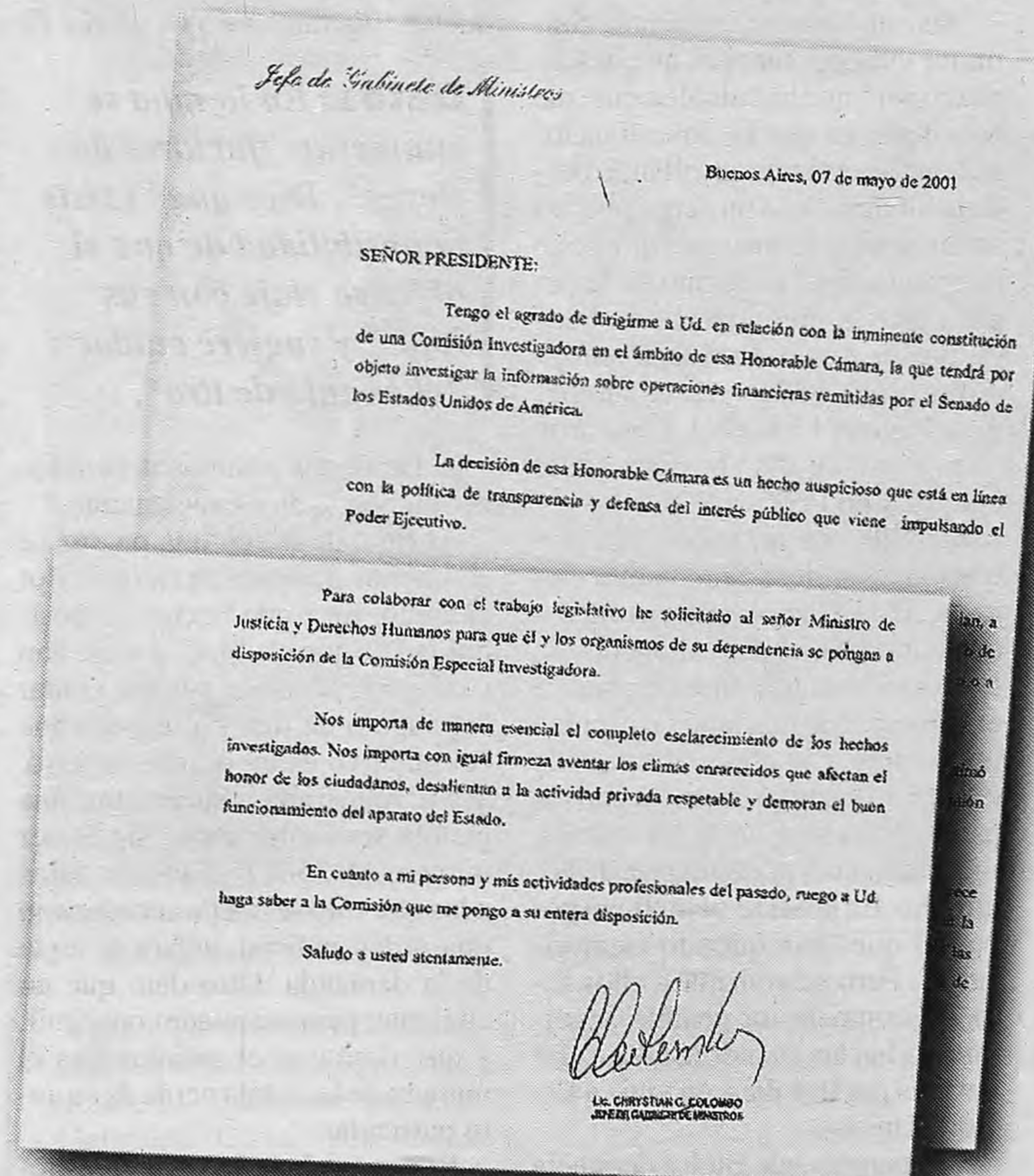
Chrystian Colombo, jefe de Gabinete, enojado por la repercusión de las denuncias de Carrió.

"La Cámara coincidirá en la necesidad de avanzar en la investigación con celeridad y profundidad."

bre los avances que tengan y que se realizarán con una periodicidad de siete a diez días. Pero la intención de imprimirle velocidad tiene otra razón. Gutiérrez dijo que está relacionada con la intención de "evitar que el escándalo tape la investigación". La referencia del diputado está ligada a los nombres de ex funcionarios de la administración menemista y de la actual gestión, empresarios y personas vinculadas a los medios de comunicación que aparecen en los documentos que contienen las cajas que llegaron del Senado norteamericano. De alguna manera, Carrió y Gutiérrez pretenden evitar que el manejo de esos nombres se conviertan en una estrategia de defensa y, sobre todo, de ocultamiento del núcleo de la investigación. "Para nosotros el objetivo central será descubrir cuál fue la ingeniería que permitió las transacciones delictivas", señaló.

Las reacciones a la carta de Colombo no sólo provinieron de parte de Carrió y Gutiérrez. También opinó el justicialista Eduardo Camaño quien aseguró que "no se puede pedir por carta que se investigue lo más rápido posible porque depende del desarrollo de la investigación. La comisión no es para resolver los problemas de cada uno", afirmó al tiempo que adelantó que el PJ "no va a tener objeciones en votar la conformación de la comisión y a Carrió como presidenta".

Antes de que la comisión comience a funcionar, es necesario que se superen dos etapas. Primero es preciso que la comisión de Peticiones, Poderes y Reglamento que preside el justicialista Jorge Busti, emita hoy el dictamen de creación de la comisión. Superada esta etapa, la comisión deberá obtener la aprobación de la Cámara baja el miércoles cuando sesionen. A partir de allí se deberán elegir las autoridades. Se descuenta -porque nadie puede públicamente oponerse- que Carrió ocupará la presidencia y la secundará Gutiérrez.



Facsímil de la nota enviada por Colombo a Pascual.

Para Gutiérrez "se trata de una estrategia mediática".

## Contactos en los pasillos

Durante todo el día de ayer en la Cámara de Diputados arrieron rumores sobre supuestos contactos "informales" entre el gobierno y miembros del bloque justicialista y de la Alianza para transformar la comisión investigadora en una de "seguimiento" de la información sobre lavado de dinero. Desde la bancada oficialista se desmintió la especie. Del PJ, en cambio, la desmentida no fue tan rotunda: "Al menos conmigo no habló nadie", reconoció a este diario un miembro de la conducción del bloque opositor. Pero más allá de la fuerza de las desmentidas, lo concreto es que todavía ninguno de los dos bloques tienen resuelto a quiénes designarán en dicha comisión. En el radicalismo hay molestia en algunos de sus miembros de la mesa de conducción porque "se está tratando de nombrar a diputados sin experiencia y con muy bajo perfil". Es posible que durante la reunión que el oficialismo mantendrá hoy al mediodía se zanjeen las diferencias. En el justicialismo, en cambio, la preocupación está en si la comisión tendrá 7 o 9 miembros. La razón es una sola, tener a todas sus líneas internas allí representadas.



ALFREDO  
EDUARDO  
CATALA

Secuestrado por el Ejército Argentino  
en Avellaneda el 8 de mayo de 1977

*¡Por la memoria, la verdad y la justicia!  
¡No a las leyes de la impunidad y el indulto a los genocidas!  
¡Castigo a los culpables!  
No olvidamos. No perdonamos. No nos reconciamos*

Paulina, Graciela, Alfredo, Silvia, Laura y Benjamín



RENUNCIA POR EL ESCANDALO DE LOS PLANES DE CAPACITACION

# Cuando todo pasa de morado oscuro

Dimitió un funcionario de Trabajo ligado a Franja Morada. Y es casi seguro que Veljanovich se iría "en cuestión de horas".

Por Laura Vales

La investigación sobre los planes Nuevos Roles Laborales que terminaron en manos de dirigentes y militantes de Franja Morada provocó ayer la primera renuncia. El funcionario del Ministerio de Trabajo Marcelo Di Stéfano dejó su cargo entre amargas quejas de haber sido "objeto de una operación política". Di Stéfano, un abogado treintañero y ex militante de Franja Morada, no corre ningún peligro de convertirse en un desocupado: todo indica que volverá a ocupar una oficina como empleado jerárquico de la Universidad de Buenos Aires, donde gozaba de licencia. En el Gobierno dicen que su apartamento no va a ser el único. Un alto funcionario de la Ciudad de Buenos Aires y otro de Nación dijeron a este diario que la continuidad de Rafael Veljanovich como subsecretario de Promoción Social porteño también quedó en la cuerda floja por el avance de la pesquisa, y que su alejamiento de la función pública sería "cuestión de horas".

La situación de Di Stéfano era particular. Fue nombrado en enero pasado como Director Nacional de Capacitación Laboral, cargo que lo colocó al frente de un área que maneja planes similares a los Nuevos Roles Laborales, pero dentro del ministerio nacional que conduce Patricia Bullrich.

Los Nuevos Roles no pertenecen al ámbito de la Nación sino al municipal. Pero Di Stéfano quedó ligado al escándalo por otros factores; el principal es que fue abogado representante de Amigos de los Espacios Verdes, una de las ONG más beneficiadas por el programa bajo investigación y en la que ya se descubrieron gravísimas anomalías.

En segundo lugar, casi toda su familia apareció mencionada en la denuncia judicial. Su padre Carlos, por ejemplo, que era asesor de Rafael Veljanovich, fue señalado como quien conseguía personas que no eran desocupadas (pero fingie-

**Cambio: Las principales cabezas de Franja Morada informaron que pidieron la renuncia de todos los integrantes de su agrupación involucrados en el caso.**

ron serlo) para inscribirlas como beneficiarios de planes de 200 pesos mensuales. Ese fue el caso de Natalia Gutenmayer, la joven (ex) jefa de prensa de Veljanovich que se convirtió en la primera beneficiaria trucha en contar cómo se había armado el negocio.

Para las ONG, dicen los investigadores, la ganancia mayor provenía del dinero que la municipalidad les entregaba para ejecutar cada programa de capacitación, es decir para pagar a los docentes y cubrir gastos varios. La sospecha es que

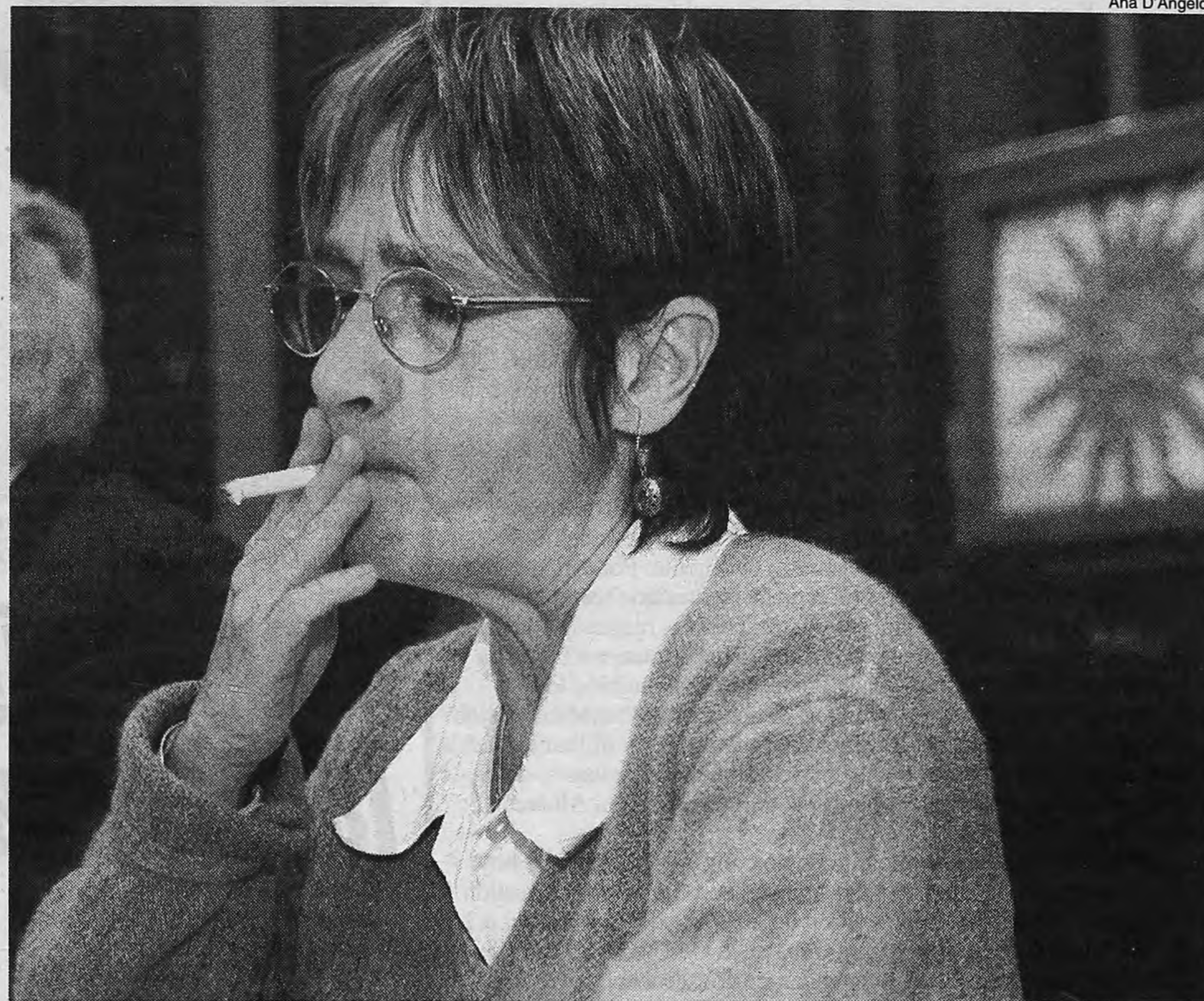
## Los pobres de Arroyo

Guillermo De Maya fue presidente de la Federación Universitaria de Buenos Aires (FUBA) durante el año pasado y es uno de los dirigentes de Franja Morada que aparecen vinculados al manejo irregular del Plan Nuevos Roles Laborales. En su caso, es uno de los socios fundadores de una de las ONG favorecidas con un alto número de programas. Ayer De Maya admitió que "por supuesto" conoce a las personas denunciadas por haber recibido los planes destinados a familias carenciadas y reveló incluso que "en el listado hay gente que vive en la calle Arroyo, tercer piso a la calle", es decir en una zona de alto poder adquisitivo. En declaraciones radiales, De Maya aseguró que Franja ya "expulsó e inhabilitó a todos aquellos que tuvieron beneficios".

muchos de estos cursos en realidad nunca se hicieron y algunas de las personas que fueron inscriptas en ellos ya revelaron que la ONG se quedaba con una parte de los 200 pesos que les correspondían como asistencia por estar desempleados.

Además del rol cumplido por el padre de Di Stéfano, tres de los hermanos de Marcelo se anotaron y cobraron estos programas, a pesar de que estaban lejos de pertenecer de una familia "en situación de vulnerabilidad", y de que la ley prohíbe que se nombre a más de un integrante de un mismo grupo familiar como beneficiario.

Ayer, en la carta de renuncia que



Alicia Oliveira, defensora del Pueblo de la Ciudad, que impulsó las primeras investigaciones.

Según el ex funcionario Marcelo Di Stéfano, todo consiste en "una operación política".

le escribió a Patricia Bullrich, el (ex) funcionario admitió haber sido abogado de Amigos de los Espacios Verdes y dio a entender que desconocía lo que hicieron sus familiares directos. Intentó mostrarse como "objeto de una operación política" y subrayó que tiene la "certeza" de que no pesa sobre él ninguna "imputación jurídica".

Pero fuentes judiciales confirmaron que es uno de los "involucrados" en la causa. "Su grado de participación en los hechos todavía no está definido, pero sin duda está bajo investigación", resumió a **Página/12** un funcionario con acceso al expediente.

Simultáneamente a la renuncia de Di Stéfano, los principales dirigentes de Franja Morada hicieron declaraciones públicas de contenido notablemente diferente a la reacción que habían tenido tras la difusión pública de la denuncia penal, cuando repudiaron a su autora, la defensora del Pueblo Alicia Oliveira, por haber vinculado el nombre de la FUBA a las maniobras detectadas. Entre otras cosas, las principales cabezas de Franja informaron que pidieron la renuncia de todos los integrantes de su agrupación involucrados en el caso (ver aparte). También admitieron, por primera vez, la necesidad

de "asumir el debate de cómo se financia la actividad política".

La autocritica no refleja una posición monolítica dentro de la fuerza universitaria, sino que sale de los dirigentes universitarios de mayor peso y a la vez distanciados del liderazgo de Rafael Veljanovich. El actual subsecretario de Promoción Social porteño fue presidente de la FUBA y de la FUA antes de convertirse en funcionario. Los militantes de Franja con cargos en el gobierno de la Universidad a quienes se descubrió como beneficiarios del Nuevos Roles pertenecían, en su gran mayoría, a su corriente interna.

## OPINION

Por Franja Morada  
(Mesa Nacional) (\*)

### Que se investigue a fondo

La Franja Morada es una agrupación estudiantil que desde hace más de treinta años viene realizando su aporte en la defensa y consolidación de la Universidad Pública en la Argentina. Desde siempre inspiró su accionar en la Reforma Universitaria de 1918, que liberó a los claustros de la vieja tradición monástica y los abrió a las nuevas mayorías, así como en los valores éticos y republicanos del partido radical. En los años setenta, junto a la Juventud Radical, alzó su voz en defensa de la paz, la vida y la democracia.

En las postrimerías de la dictadura inició la reconstrucción del movimiento estudiantil. Ya en democracia, impulsó la normalización de las universidades, la revisión de los concursos docentes de la dictadura y la lucha por los derechos humanos. Desde entonces preside por decisión de los estudiantes la Federación Universitaria Argentina, habiendo conducido con éxito al movimiento estudiantil durante la década de resistencia al menemismo.

La Franja Morada es, sin riesgo a equivocarnos, una de las organizaciones políticas juveniles más importantes del mundo; por su extensión geográfica, por su permanencia en el tiempo, por la coherencia de su accionar. En cada ciudad

del país en la cual hay universidad pública hay Franja Morada, de Ushuaia a La Quiaca, de la cordillera hasta el mar. Donde hay Franja Morada hay estudiantes aferrados a la utopía de la universidad del pueblo, sólo realizable en un país pensado para todos.

Que la política estudiantil no insume millones es un secreto a voces. Que nuestra agrupación se financia, cuando no del bolsillo de sus militantes, de su vínculo orgánico con la Unión Cívica Radical (y por lo tanto de sus aportes legales), tampoco. Sin embargo ello no nos exime de la posibilidad de acciones individuales que no sólo provocan nuestro repudio, sino que además desmerecen el esfuerzo desinteresado de cientos de militantes de todo el país.

Cuando escuchamos denuncias que involucran a integrantes de nuestra agrupación, sólo podemos reclamar que se investigue a fondo hasta el total esclarecimiento de los hechos. Y como siempre brindarle nuestro apoyo y respeto a quienes tienen la obligación de investigar y hacer justicia. Sólo así podremos continuar con nuestra lucha de todos los días, en cada aula, en cada universidad, en los centros, en los consejos, junto a los estudiantes y junto al pueblo. Somos

conscientes además de que en un país agobiado por una crisis política y social sin precedentes, la juventud se transforma muchas veces en la reserva ética y moral de la sociedad, en la esperanza de un futuro mejor. Pedimos disculpas a la gente por poner en duda esa ilusión y nos comprometemos a apartar de nuestra agrupación a quienes resulten responsables.

Creemos en la política como herramienta de transformación social y estamos convencidos de la necesidad de su transparencia. Creemos por ello que hay que dar una batalla sin cuartel al flagelo de la corrupción que carcome nuestras instituciones. La corrupción siempre es inmoral, pero lo es aún más cuando se utilizan planes destinados a personas de bajos recursos. Ante esta situación, el rol de una Justicia independiente resulta fundamental aunque no único. Es necesario además dar un debate a fondo sobre el financiamiento transparente de la política a partir de la reivindicación de ésta y no en su detrimento. A lo largo y a lo ancho del país, éste también es nuestro compromiso.

\* Hernán Rossi (secretario General)  
Mariano Sein y Marcelo Guouman  
(secretarios Adjuntos).



## OPINION

Por Eduardo Jozami

## Un gobierno ajeno

*Empezamos diciendo que no  
Y hemos terminado asintiendo  
Queríamos ir para allí  
Y nos hemos dejado llevar en un sentido totalmente opuesto  
Francisco Urondo, 1959*

Seis meses atrás, cuando Chacho Alvarez renunció a la vicepresidencia, quedó en evidencia la crisis irremediable de la Alianza: el principal dirigente del Frepaso entendía que no podía permanecer en un gobierno que —tanto por los efectos de la política económica como por la debilidad en la lucha contra la corrupción— se alejaba cada vez más de las expectativas de quienes lo habían votado. Es cierto que más tarde Alvarez —que hoy se critica esa vacilación— no encontró un lugar ni junto al gobierno ni en la oposición y es esa angustiosa indefinición personal la que parece haberlo llevado al nuevo alejamiento que anuncia en estos días. Esa indefinición reflejaba también la situación de su fuerza política, poco dispuesta a abandonar los magros espacios de poder en el gobierno nacional pero imposibilitada de justificar esa actitud desde los principios del Frepaso.

La salida de escena de Chacho clausura esas dudas que nunca llegaron a constituirse como posturas para el debate y siembra ominosos interrogantes sobre el futuro del Frente. Por eso, la tarea hoy no consiste en elegir un grupo de dirigentes que reemplace en la conducción al ausente sino en comprender las razones de la crisis y abrir una discusión muy amplia que intente contener a la fuerza y evitar una dispersión que ya ha comenzado. Así también lo entiende Chacho Alvarez porque su elogio a Elisa Carrió no es sino un tardío reconocimiento de que los simpatizantes y militantes del Frente miran cada vez con más interés a quienes intentan reconstruir una propuesta progresista desde fuera de la Alianza gobernante.

El nuevo perfil de Cavallo duró tanto como era previsible y hoy aparece otra vez el viejo rostro del ajuste. Pero no es sólo la gestión de la economía la que resulta difícil de justificar desde el Frepaso, lo mismo ocurre con el voto contra Cuba en la ONU o la política de Derechos Humanos. Es fácil entender, en consecuencia, la sensación de ajenez ante el gobierno nacional que predomina hoy en el Frente.

El Frepaso gobierna hoy varias de las principales ciudades del país sin violentar los compromisos electorales y mostrando que es posible gestionar atendiendo a las prioridades de la sociedad. En la ciudad de Buenos Aires, el gobierno de Aníbal Ibarra privilegia el desarrollo de la zona sur y las políticas hacia los sectores de menores recursos mientras mantiene su compromiso con los derechos humanos y se integra en el concierto de los gobiernos progresistas del cono sur junto a Porto Alegre, San Pablo, Rosario y Montevideo. Defender y profundizar esta gestión es parte fundamental de cualquier propuesta de reconstrucción de nuestro espacio político.

Asimismo, la creación del Frepaso fue parte de un proceso más vasto de cuestionamiento a la cultura del menemismo, que se expresó tanto en el creciente rechazo a la corrupción de la vieja política con su asociación entre dinero y poder como en el surgimiento de una nueva oposición sindical y de nuevas formas de participación social, las que hoy se expresan en el reclamo de consulta popular por el seguro de empleo y formación. La constitución de la Alianza tuvo mucho que ver con el apagón de septiembre de 1996 y con la Carpa Docente y no será posible reconstruir el espacio de centroizquierda sin replantearse esa necesaria vinculación. Es más, el compromiso con la gestión de Cavallo y De la Rúa lleva al cuestionamiento de la propia identidad. ¿El Frente sigue considerándose una fuerza progresista?, ¿sigue defendiendo los mismos valores en torno a los que se constituyó?

\* Frepaso. Subsecretario de Vivienda. Gobierno de la Ciudad.



Aníbal Ibarra, cauto: "No cuenten conmigo para confrontar".  
Pero distinto: "La gente nos va a juzgar por los resultados".

## Ibarra digiere en silencio la bronca y la sorpresa

Por Santiago Rodríguez

“No cuenten conmigo para confrontar con quien es uno de los máximos referentes políticos y quien más ha aportado a lo que es el espacio progresista”, aclaró ayer Aníbal Ibarra en referencia a Carlos “Chacho” Alvarez. Lo cierto es que, más allá de la prudencia con que Ibarra encaró sus declaraciones públicas, la decisión del ex vicepresidente de alejarse de la actividad partidaria no cayó nada bien en la Jefatura de Gobierno porteño. “Provocó calentura y sorpresa”, sintetizó uno de sus más cercanos colaboradores. La razón del malestar es que el paso al costado de Alvarez convierte en realidad la sensación de abandono que prima entre los frepasistas desde que su líder dejó la vicepresidencia.

Ibarra midió sus palabras para referirse al nuevo cuadro partidario, aunque no dejó de marcar algunas diferencias con Alvarez y su determinación de abandonar la conducción del Frepaso. “Coincido en lo sustancial con el diagnóstico de Alvarez: la Alianza no dio respuesta a todas las necesidades de la sociedad

y se mantiene en deuda desde el Presidente de la Nación para abajo”, dijo el jefe de gobierno porteño. Pero también señaló, por ejemplo, que “la gente nos va a juzgar por los resultados y no porque nos abracemos o digamos que queremos volver a los orígenes de la Alianza. Esto puede servir como discusión política, pero la gente quiere resultados”.

Esa es la diferencia más profunda que hoy por hoy separa a Ibarra de Alvarez. “Aníbal entiende igual que Chacho que la marcha de la economía no está reñida con la ética en la política, pero considera que eso no se defiende desde el retiro, sino desde los espacios institucionales y de gobierno”, explicó a **Página/12** un dirigente del círculo más íntimo del jefe de gobierno.

En el gobierno porteño la bronca por la determinación de Alvarez de dejar la actividad partidaria viene también por la forma en que se consumó. “Antes decíamos que acá para enterarnos de las cosas teníamos que leer los diarios, pero resulta ser que ya ni eso alcanza; hay que escuchar la radio a la mañana”, se quejó un funcionario porteño a propósito de la actitud del ex vicepresidente de anunciar su retiro por los medios cuando sabía de antemano

Bullrich fue la más dura con el ex vice. Gallo, Ostuni y Pascual dijeron lo suyo. Los apoyos llegaron de otros renunciantes: Storani y Terragno. En el Frente Grande, Ibarra prefirió no cuestionar pero sí diferenciarse concentrándose en la gestión.

que la primera línea del Frente Grande se reuniría ese mismo día para designar una conducción colegiada.

Las declaraciones de Alvarez tampoco ayudaron. “En quince días nos empieza a criticar a nosotros”, ironizaron en el entorno de Ibarra, donde tampoco descartan que Chacho analice la posibilidad de aliarse con Elisa Carrió para las próximas elecciones.

“Estaba atrapado en un lugar donde no podía armar nada nuevo; ahora se sale, hace el diagnóstico de que la Alianza está en deuda con la sociedad y elige a Lilita como aliada”, es la lectura sobre su eventual unión con la radical para octubre. Para los colaboradores de Ibarra, se trata de una alternativa preocupante porque dejaría totalmente descolocado al Frepaso y al gobierno porteño.

Los ibarristas especulan con que en la mesa de conducción del Frepaso Ibarra ocupará un lugar de peso por el simple hecho de la función que desempeña y consideran que desde ese ámbito hay que concentrarse para contener a la dirigencia y evitar una diáspora. Por otro lado, tienen decidido concentrarse en la gestión con el objetivo de exhibir resultados y también de mantenerse al margen los conflictos nacionales.

**USERS**  
TU PUERTA DE ACCESO AL MUNDO DIGITAL

**+1000**  
ELEMENTOS Y PROGRAMAS  
Para el colegio, la Web y el tiempo libre

Inségnate históricamente INÉDITAS para el cole, ampliables AL TAMAÑO QUE NECESITES!

**cliparts**  
Cientos de ilustraciones para las actividades escolares  
★ Fotos de la Argentina  
★ Iconos  
★ Projectores de pantalla  
★ Tipografías  
★ Sonidos

**MAPA**  
Un mapa político interactivo de la REPÚBLICA ARGENTINA

# Para tu PC, el cole y el tiempo libre

Más de  
**600 MB**

**¡TODOS LOS MESES!**

- ★ Ilustraciones inéditas de la gesta de mayo
- ★ Programas shareware y freeware

**¡EL MEJOR COMPAÑERO DEL COLE!**

- ★ Cientos de cliparts
- ★ Fotos de la Argentina
- ★ Sonidos, tipografías y juegos

- ★ Y un completo mapa político interactivo de la Argentina

libros.tectimes.com

**USERS**  
TU PUERTA DE ACCESO AL MUNDO DIGITAL

Desde el jueves 3 de mayo en todos los kioscos del país. **¡No te la pierdas!**



TODO EL GOBIERNO SALIO A RESPONDERLE A ALVAREZ

# Ese opositor apodado Chacho

Cuando anunció que dejaba la actividad partidaria, la primera reacción oficial fue de cautela. Ayer, con la profundización del perfil opositor de las declaraciones del ex vicepresidente, Carlos "Chacho" Alvarez, el Gobierno abandonó los pruritos y salió a responderle con dureza. La más enojada fue la ministra de Trabajo, Patricia Bullrich, quien acusó a Alvarez de "no poner lo que hay que poner a la hora de gobernar". El secretario general de la Presidencia, Nicolás Gallo, opinó que Chacho "debería ponerse el sayo", en referencia a su actuación en el Gobierno. En cambio, pese a que le agradeció "muchísimo" al periodista que le hizo la pregunta, el presidente Fernando de la Rúa explicó que no hablaría sobre la cuestión. Mientras, en Gobierno admiten que, hoy por hoy, analizar lo que puede suceder con el armado de listas para octubre es "hacer ficción", al igual que evaluar cuál puede ser el futuro del Frepaso —o de lo que queda de él— en el Ejecutivo.

Los únicos defensores —con matices— que consiguió Alvarez fueron otros ex funcionarios, como el ex jefe de Gabinete, Rodolfo Terragno, y el ex ministro del Interior, Federico Storani. "Han habido errores y falta de convicciones y eso, de cara a la gente, es una decepción", coincidió Storani. "Chacho da muestras de su desencanto con la política en general y con la Alianza en particular, y creo que uno debe respetar las actitudes individuales", aceptó Terragno. Pero también sostuvo que "los que aspiramos a liderar procesos de transformación no tenemos derecho a plantearnos crisis existenciales en medio de una tarea".

En el Gobierno, en cambio, el clima respecto a la actitud de Alvarez varió luego de sus últimas críticas a De la Rúa. "El primero que destruyó las ilusiones fue él cuando decidió irse de la vicepresidencia", dijo Bullrich, quien durante el día dedicó varias declaraciones contra el líder frepasista. "La Alianza se constituyó para gobernar, no para hacer discursos políticos", agregó y criticó a "algunos que decidieron no gobernar y se pusieron a tirar piedras al gobierno". Gallo pidió que Alvarez asuma la responsabilidad que le corresponde por haber formado parte de esta gestión. "Tendría que ponerse el sayo porque todos estábamos en la Alianza, todos teníamos ilusiones de que el país podía ser cambiado más rápidamente. Este fue nuestro sueño", remarcó.

El vocero presidencial, Ricardo Ostuni, apareció para adelantar que De la Rúa no iba a decir nada sobre el tema. "A veces no lo entendemos y a veces nos desconcierta, y sobre todo, uno lamenta que uno de los hombres que pintaba como uno de los grandes protagonistas de la vida argentina tome estos caminos", sostuvo el vocero sobre Chacho. El presidente de la Cámara de Diputados,



Fernando de la Rúa agradeció a los periodistas que le preguntaron acerca de Chacho Alvarez. Pero se negó a responder sobre el tema. Ostuni, Bullrich, Gallo y Pascual no se privaron.

Rafael Pascual, también criticó al ex vice porque no cree que "el camino de irse a casa dando un portazo y haciendo comentarios perjudiciales sea el mejor para la política".

Lo que no terminaba de quedar en claro, ni aun en la propia Rosada, era el camino que tomarán aho-

ra los funcionarios que pertenecen al Frepaso, muchos de ellos también desconcertados por la actitud asumida por Alvarez. En principio, en jefatura de Gabinete sostenían que la reincorporación de la fuerza al Ejecutivo seguiría adelante. El próximo paso, que debía concretar-

se en estos días, es la asunción de Marcos Makón al frente de la reforma del Estado. Lo que nadie se animaba a pronosticar era siquiera el nombre de la boleta con la que marcharía el Frepaso a las elecciones octubre. "Sería como escribir ciencia ficción", respondía un vocero.

## OPINION

Por James Neilson

### Un profeta impaciente

Para que un orden político consiga sobrevivir a los cambios propios de todas las sociedades modernas es necesario que los comprometidos con él sepan incorporar a los rebeldes, transformándolos, les guste o no, en pilares de statu quo cuya mera presencia entre los presuntamente poderosos sirva para apaciguar a la próxima generación de inquietos. Claro, esta modalidad no funcionará si el sistema es demasiado rígido como para permitirles a los así domesticados ufanarse de por lo menos algunos logros valiosos. Pues bien: más allá de su aporte a un triunfo electoral nada espectacular sobre un rival débil, ¿qué pudo exhibir Carlos "Chacho" Alvarez luego de algunos meses en la vicepresidencia? Casi nada. Su participación en el gobierno de Fernando de la Rúa pareció significar que, fuera de la caza de dos o tres "emblemáticos" —léase, chivos emisarios—, no habría ninguna lucha en serio contra la asfixiante cultura de la corrupción, que todo quedaría en lo "testimonial", para emplear lo que para él es una mala palabra.

El fracaso de Alvarez lo es también del orden político nacional. Al fin y al cabo, no es que haya representado una causa fantasmiosa, una mera expresión de deseos que se haya elaborado en el café de la esquina. Por el contrario, la conciencia de que es imprescindible reducir a niveles menos esperpénticos la corrupción política, empresa que requeriría reformas profundas, está compartida por buena parte de la ciudadanía y, como si esto ya no fuera más que suficiente, también por "los mercados" y por los gobiernos de los países más avanzados. Asimismo, hasta el Banco Mundial concuerda en que los de arriba deberían tratar el drama social como algo más que una fuente de materia para discursos hipócritas.

Luego de dar su "portazo", Alvarez opinó que "la política atraviesa una crisis terminal". ¿Estaba en lo cierto? Si creía que el PJ y la UCR se desmantelarían el día siguiente, claro que se equivocaba, pero el que aún estén entre nosotros no quiere decir que el orden que juzgó agonizante ya goce de buena salud. En verdad, lo único que mantiene con vida a los aparatos característicos de la "vieja política" es la expectativa de que en las próximas elecciones sus listas recauden los votos de siempre a pesar de que hayan abandonado la pretensión de estar en condiciones de gobernar el país al confiar esta tarea a Domingo Cavallo. Puede que el sistema político efectivamente existente se prolongue algunos años más, pero aun así sorprendería que los anatemas de Alvarez no resultaran ser proféticos, lo cual no querría decir que a él le tocaría desempeñar un papel clave en lo que sobreviviera después.

## ideapyme

ÚLTIMAS VACANTES

Las empresas socias de IDEA, con el apoyo de la SEPyme y prestigiosas instituciones nacionales y del exterior, invitan a su empresa a participar del

### PRIMER COLOQUIO DE IDEAPYME

TRANSFORMACION DE PYMES PARA EL CRECIMIENTO ARGENTINO:  
UN DESAFIO SIN MAS DEMORAS  
9 Y 10 DE MAYO DE 2001

Sheraton Pilar Hotel & Convention Center - Buenos Aires - Argentina

#### PROGRAMA DE ACTIVIDADES:

##### 9/5: Reuniones Plenarias:

###### Apertura

CARLOS RUCKAUF, Gobernador de la Provincia de Buenos Aires.  
SERGIO BIVORT, Intendente de la Ciudad de Pilar.  
CARLOS LEONE, Presidente de IDEAPYME - Acindar S.A.  
ERNESTO KACHANOSKI, Presidente del Primer Coloquio de IDEAPYME - Cucina Bella S.A.

##### Representantes Gubernamentales

ARGENTINA - SEPyme: Enrique Martínez  
BRASIL - Sebrae: Sergio Moreira  
CHILE - Prochile: Rodrigo Cárcamo Olmos  
ESPAÑA - Dir. Gral. Pequeña y Mediana Empresa: María Isabel Barreiro Fernández  
ITALIA - Universidad de la Sapienza de Roma: Andrea Saba  
U.S.A - Comitativa del Small Business Administration

##### Empresarios

BRASIL - ARGENTINA: Pluma Conforto e Turismo S.A., Eloi Rodrigues de Almeida  
CHILE - ARGENTINA: Ducasse Industrial, Abraham Ducasse  
ESPAÑA - ARGENTINA: Grupo Eulen, Emilio Quesada Martínez

##### ESTADOS UNIDOS - ARGENTINA:

Interdomys, Alberto San Miguel

##### ITALIA - ARGENTINA:

Ferrero Rocher, Miguel Flugelman

##### Cena de Apertura:

Dr. Domingo Felipe Cavallo, Ministro de Economía

##### 10/5: Conferencias simultáneas

###### Paneles temáticos:

- Formas de apoyo de empresas grandes a sus cadenas productivas Pymes.
- Formas de otorgamiento de crédito a Pymes a condiciones competitivas.
- Nuevas formas de capitalización.
- Identificación y rol de los fondos de inversión.
- Formas de encarar la asociatividad como instrumento de escala para Pymes.
- La importancia de las transformaciones hacia la calidad total por parte de las Pymes.

##### Grupos de debate

##### Cena de Cierre:

Dr. Fernando de la Rúa, Presidente de la Nación.

#### SPONSORS GENERALES:

BAE • Banco Nación • Banco Sudameris • Cámara Española de Comercio • Cámara de Comercio de Italia • Cámara de Comercio Argentino - Brasileña • Cámara de Comercio de los Estados Unidos de América • Cámara de Comercio Argentino - Chilena • Compaq • Grupo HSBC • Hewlett Packard • IBM • Massalin Particulares • Municipalidad de Pilar • Página 12 • Provincia A.R.T. • Provincia Leasing • SEPyme • Siemens • Telecom •

INFORMES E INSCRIPCIONES: Moreno 1850 Capital Federal / Tel. 4372-7667 / Fax: 4373-6944  
E-Mail: ideapyme@ideamail.com.ar / Ficha de inscripción disponible en [www.ideared.org/ideapyme](http://www.ideared.org/ideapyme)

Vacantes limitadas en reuniones con autoridades y por orden de inscripción.

Cierre de inscripción en evento Miércoles 9/5 7.30hs. a 8.30hs.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

**movicom**  
BELL SOUTH



## KARLIC

El titular del Episcopado, monseñor Estandilao Karlic, llamó a "superar las pequeñas y grandes brechas: familiares, económicas, sociales, religiosas y culturales, que hacen más lento nuestro paso como nación" y exhortó a "la reconciliación de todos los argentinos". En la homilía de la misa de apertura de la 81 Asamblea Plenaria del cuerpo colegiado de la Iglesia, el prelado se preguntó si la Iglesia puede atreverse "a hablar de la santidad a un mundo herido por el relativismo escéptico y por la anomia moral, ganado en gran parte por la idolatría del placer, del tener y del poder, y que ha perdido el sentido del pecado". "¿Podemos llamar al trabajo para todos, al trabajo honesto y justamente retribuido?", se interrogó.

## Desaparición de judíos

Una comisión intergubernamental israelí escuchó ayer las declaraciones de cuatro testigos en el expediente de desapariciones de judíos durante la dictadura militar en Argentina. Tres de los testigos son sobrevivientes de centros clandestinos de detención que emigraron a Israel. El cuarto, Roberto Daniel Goldstein, atestiguó por la desaparición de su hermana Mónica Liliana Goldstein Genijovich.

# Claudia Bello, para no ser menos que nadie, le dio duro a Stornelli

Se presentó espontáneamente en el expediente por el Y2K. Adujo absoluta inocencia. Y dijo que la causa en su contra "está armada".

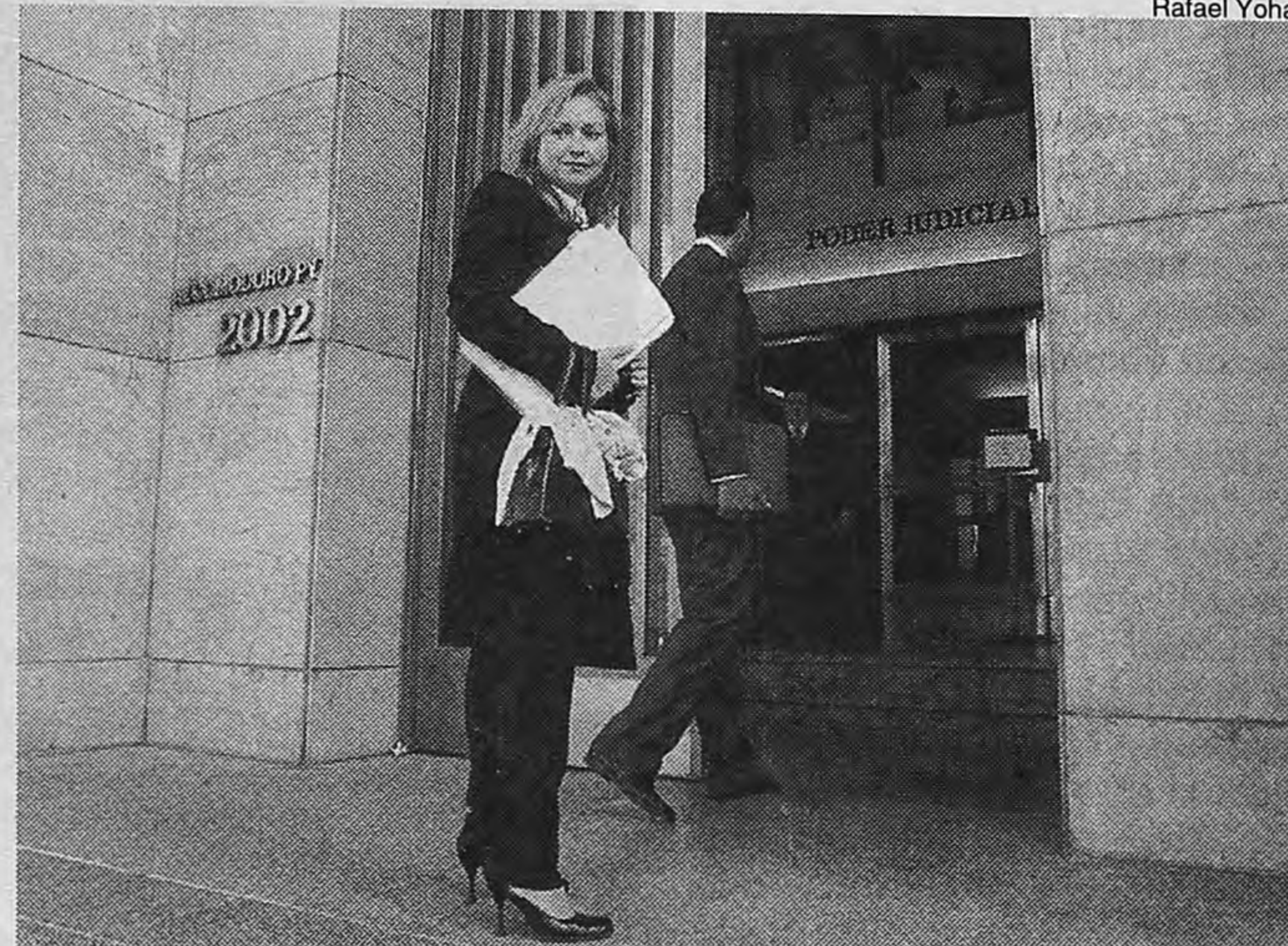
**"La causa está armada."** Así, la ex secretaria de la Función Pública Claudia Bello descalificó la investigación sobre la contratación de servicios para prevenir efectos negativos en las computadoras durante el cambio de año de 1999 al 2000, que coordinó la ex funcionaria y que la actual Oficina Anticorrupción (OA) denunció por supuestos sobrepagos. Ayer, Bello -de elegante trajecito sastre y tacos altísimos- y con mucha documentación en sus manos, declaró en los Tribunales de Comodoro Py que "todos los pasos" de la operación fueron correctos, y, como otros menemistas, concentró su bronca en el fiscal Carlos Stornelli, a quien acusó de obviar pruebas que la favorecerían.

La historia comenzó en 1999, cuando en boca de todos estaba el miedo al "Efecto Y2K", que podría descalibrar a todas las computadoras, al no reconocer correctamente sus programas el 1 de enero de 2000. El Gobierno menemista, a través de Bello, decidió lanzar una campaña de folletería pre-

ventiva sobre los peligros del "Y2K", y, se lo adjudicó de forma directa y sin esperar los precios testigos de la Sindicatura General de la Nación (SIGEN) a la empresa Lautrec Publicidad. Cuando finalmente llegó el informe de la SIGEN, que calculaba en cinco millones de pesos el monto del servicio, Bello, a través del Instituto Nacional de Administración Pública (INAP), ya le había otorgado el contrato a Lautrec por 8 millones.

El 2000 no encontró a la ex funcionaria ni unida ni dominada, pero sí denunciada; en febrero de ese año la Oficina Anticorrupción solicitó que se investigue un presunto sobrepago en el contrato por el "Y2K"; la causa recayó en el juzgado de María Romilda Servini de Cubría, y la investigación en el ahora famoso fiscal Stornelli. En fuentes judiciales aseguran que Lautrec, después de cobrar el jugoso contrato, pagó dos millones de pesos a empresas fantasmas, que podrían haber oficiado como canales de distribución de supuestos sobornos.

Ayer, Bello amplió su primera



Claudia Bello, sonriente, elegante, en Tribunales.  
"Todos los pasos de la operación fueron correctos."

declaración del 25 de agosto del año pasado, y, en su defensa, juró que el precio testigo de la SIGEN no le llegó, y que se enteró de él "por los diarios". Bello justificó los tres millones de pesos de diferencia "por la calidad del producto", y reiteró que en la adjudicación "no hubo ningún incumplimiento de normas". También defendió la cesión directa a Lautrec por la "urgencia" del tema.

Tanto la OA como Stornelli habían pedido el procesamiento de Bello por presunto "fraude al Esta-

do", y por eso Servini dispuso la ampliación de su indagatoria. En la OA afirman que la plata de la campaña estaba destinada originalmente a planes asistenciales para víctimas de las inundaciones, además de recordar el sobrepago pagado. Mientras, la causa sigue su marcha; como la de la venta de armas, la del caso IBM-Banco Nación, la de las irregularidades en la gestión de Víctor Alderete en el PAMI, o la de los manejos poco claros de la ex secretaria de Recursos Naturales, María Julia Alsogaray.

NO!

SI!

No haga un bollo  
con la documentación secreta de su empresa, use

## DESTRUCTORA DE DOCUMENTOS



### Geha Primo

#### Confiable \* Segura \* Potente

- Para uso personal y de alta producción.
- Corte en tiras y en partículas.
- Variedad de modelos.
- Alto nivel de seguridad.

TECNOLOGIA  
ALEMANA

Comuníquese al **4362-4700** y un representante Oficial lo visitará  
en cualquier lugar del país en que se encuentre.

Representante  
exclusivo  
en la Argentina

## BRUNO HNOS. S.A.

TEL. 4362 - 4700 (ROTATIVAS) FAX: 4361 - 2052

Av. Independencia 401 (1099) Bs. As. e-mail: bruno@brunohnos.com.ar Internet: www.brunohnos.com.ar

Más de 55 años  
de sólida  
trayectoria nacional

### FIN DE SEMANA EN PINAMAR

#### Precios Promocionales

Incluye: Desayuno - Gimnasio  
Hidromasaje - Ducha escocesa,  
Servicio de mucama  
Estacionamiento cubierto  
Late check out 19 hs.  
**Lo invitamos con un  
almuerzo o cena y 1  
hora de cuatriciclo**  
Sushi o comida internacional  
(no Incluye bebidas)



**PUERTO  
BUNGE**  
APART HOTEL

Av. Bunge 999 Pinamar  
Tel. (02254) 480224/5

Reservas en Bs. As.:  
**4803-6290/9217**

### ALFOMBRAMIENTOS LAVALLE

Bouclé oferta Bouclé oferta  
Alto tránsito Alto tránsito  
**\$ 6,50 m2 \$ 8,90 m2**

**Pelo cortado oferta**  
**\$ 12,90 m2**

Colocado todo incluido

Presupuesto sin cargo  
Capital y provincia

Colocación  
domingos y feriados  
Envíos al interior

Lavalle 2902 4864-5705  
Capital Federal



EDUARDO EURNEKIAN Y LA SEPI ANALIZAN UNA SALIDA PARA AEROLINEAS

# Del aeropuerto al comando del avión

La Sociedad Estatal de Participaciones Industriales busca una forma elegante de desprenderse de la empresa. Eurnekian busca entrar y negocia las condiciones. El conflicto gremial continúa.

Por Claudio Scaletta

El empresario Eduardo Eurnekian, titular de Aeropuertos Argentina 2000 (AA2000), le manifestó en Madrid al presidente de la española Sociedad Estatal de Participaciones Industriales (SEPI), Pedro Ferreras, su interés por la adquisición de Aerolíneas Argentinas. Las partes se comprometieron a "estudiar propuestas" y con este fin comenzarán reuniones desde hoy en Buenos Aires "para conocer la verdadera situación patrimonial" de la aerolínea de bandera.

El empresario argentino, que se reunió previamente en Estados Unidos con el ministro de Economía, Domingo Cavallo, ya posee más del 30 por ciento de la aerolínea de cabotaje Southern Winds y cuenta, para su nuevo proyecto, con la asistencia de la estadounidense Delta Airlines como operadora. Si bien en ningún país del mundo los propietarios de aerolíneas explotan también aeropuertos—dato que presumiría sinergias económicas—, el temor en AA2000 es que una caída de la aerolínea de bandera afecte en el corto y mediano plazo la actividad de la empresa. El reciente conflicto con el personal técnico aeronáutico demostró las pérdidas que puede provocar una paralización más prolongada. Sin embargo, esos datos no alcanzan.

Aunque la propuesta Eurnekian

fue hecha a "título personal" y no como propietario de AA2000, no escapa que la firma adeuda al Estado argentino, sin intereses, 109 millones de dólares en concepto de canones atrasados y, a su vez, Aerolíneas debe a AA2000 25 millones. Se descuenta que estos valores estarán dentro de cualquier negociación, aunque estén lejos de la suma necesaria para asumir el pasivo de la firma, así como las probables pérdidas en los primeros meses del nuevo operador. Sin embargo, tanto para los españoles como para el gobierno argentino, Aerolíneas es una "papa caliente" de la que es mejor deshacerse. Un punto que seguramente será aprovechado por Eurnekian, quien "no está acostumbrado a poner plata", según reflexionó ante este diario una fuente de Aerolíneas.

Aunque en Argentina se tiene la palmara sensación de que AA fue vaciada desde el momento mismo de su privatización, cuando se permitió incorporar al pasivo de la firma los recursos utilizados para su adquisición, proceso que siguió has-

**Solución: Una salida elegante para la SEPI sería olvidarse de los aportes irrevocables, pero los 576 millones del pasivo son difíciles de digerir para la opinión pública española.**

ben sumarse aportes irrevocables de la SEPI por otros 500 millones—400 millones integrados en el '96 y otros 100 en el '99—, los que aun no han sido capitalizados. Así, el rojo de AA supera los 1000 millones. Una salida elegante para la SEPI sería olvidarse de los aportes irrevocables, pero los 576 millones del pasivo del balance parecen más difíciles de digerir para la opinión pública española. Al margen del detalle, que no es menor, la rentabilidad potencial de la firma no parece acorde con la dimensión de su pasivo, lo que en algún momento obligará a la toma de decisiones.

Por su parte, la ministra de Trabajo, Patricia Bullrich—quien desea jugar un papel clave en la negociación con los gremios—, adelantó que en los próximos días viajará a España una delegación oficial para conocer de manera directa y clara cuál es el proyecto de la SEPI para el futuro de AA, puesto que el accionar de la firma en el país es "contradictorio", lo que preocuparía al gobierno. "Despejadas las cuestiones laborales y las que el gobierno tenía que hacer, no puede haber un proceso hacia la quiebra", fue la expresión de deseos de la ministra.

Voceros del empresario argentino prefirieron darle a la operación una denominación que muy probablemente concitará el entusiasmo. En todo momento se refirieron a la transacción como la "renacionalización de Aerolíneas".

## Argentina



Eduardo Eurnekian, titular de Aeropuertos y aspirante a Aerolíneas. La desproliza privatización puede terminar con un giro inesperado.

EMPRESAS CELULARES EN "GUERRA" CON HENOECH AGUIAR

## "No somos ningunos bandidos"

Por Raúl Dellatorre

Nadie puede anticipar cómo sigue esta historia, pero hoy las empresas licenciatarias de telefonía móvil están más alejadas que nunca antes de las autoridades del área de Comunicaciones. El clima en el sector es de "guerra" contra el secretario Henocho Aguiar, y para hoy todas las empresas del sector reclamaron una audiencia con su superior Carlos Bastos, ministro de Infraestructura. "No somos bandidos ni indujimos al error a los clientes, no infringimos ninguna norma y no estamos de acuerdo con la metodología de Aguiar", se quejan en las compañías. Y mientras las empresas han vuelto a los planes y precios vigentes al 30 de abril, la Secretaría de Comunicaciones dejó sin efecto el régimen "el que llama, paga", o CPP, para llamadas entre celulares.

Las cinco operadoras de telefonía celular—Personal, Unifón, Movicom, CTI y Nextel—negarán ante Bastos los cargos que la secretaría les imputó en los considerandos de la Resolución 122/01 del viernes último, y además le exhibirán una nota firmada por Aguiar el 25 de abril pasado, en la cual señala que el valor de referencia de 28 centavos por minuto a cobrar "representa un patrón común" y "puede ser igual, inferior o superior al precio real que cada

compañía celular cobrará a su cliente" para comunicaciones de móvil a móvil. "El precio (de las comunicaciones) es libre—agrega luego la misma nota—, así como lo son todos los valores que las empresas celulares cobran a sus clientes".

Hasta ayer las empresas meditaban el camino a seguir frente al tenor de la Resolución 122. En Personal Telecom, sin embargo, anticipaban que recurrirán administrativamente dicha norma. Pero la disputa será centralmente política, como lo fue el origen de este conflicto. "Aguiar estaba en conocimiento de los nuevos planes de tarifas, porque habían sido informados con bastante anticipación al 1º de mayo", señaló ayer a Página/12 una fuente empresaria. La adaptación de los nuevos planes al cobro de los 28 centavos por minuto, que las empresas celulares le debían facturar a sus clientes "por cuenta y orden de la empresa celular receptora de la llamada de móvil a móvil", determinó que sólo una franja menor de abonados, del 15 al 20 por

ciento, iba a sufrir aumentos.

Pero esta franja coincidía, no casualmente—son los que pagan tarifas más bajas—, con los clientes "corporativos" o grandes usuarios—empresas e instituciones—. La noticia del fuerte aumento que iban a soportar estos abonados "influyentes" llegó a oídos de las autoridades del Palacio de Hacienda, que reclamaron una explicación satisfactoria a Aguiar, que éste no pudo dar. Los "errores" de las empresas al comunicar los aumentos le sirvió al secretario la oportunidad de dejar sin efecto el nuevo sistema de facturación. Pero resta saber quién pagará los costos.

## El conflicto no aterriza

Los empleados de Aerolíneas Argentinas declararon el estado de alerta y movilización luego de que la empresa informó que se tomará hasta el 22 de mayo para abonar los salarios del mes de abril. El anuncio de la firma española se produjo un día después de que los gremios "pacíficos" no aceptaran discutir nuevas rebajas salariales.

Entre las demandas para una transferencia del paquete accionario de Aerolíneas Argentinas, se destaca el saneamiento de la compañía. En este contexto, los españoles de la SEPI otorgan especial relevancia a la resolución de los "conflictos gremiales". Para cumplir con los objetivos del remanido Plan Director, la empresa propuso a los gremios "pacíficos" que firmen la aceptación de rebajas salariales que van del 6 al 20 por ciento, correspondiendo el descuento menor a los salarios de menos de 800 pesos, y el mayor a los de más de 6000 (principalmente pilotos). Luego de la negativa sindical, la firma volvió a elegir la presión para lograr la aceptación de los asalariados. El argumento fue que, luego de la paralización de actividades de 10 días, no hay dinero en las cajas. Los gremios respondieron con asambleas en el Aeropuerto Metropolitano.

ta el agotamiento con la enajenación de los principales activos, desde España la visión es bien distinta. La opinión pública española no escucha los persistentes reclamos de los sectores sindicales argentinos por los despidos, creciente flexibilización laboral y peligro de su fuente de trabajo, sino la opinión casi unánime de funcionarios y opositores de que no es posible seguir poniendo dinero en una empresa extranjera para solucionar, por compromisos "políticos", dificultades de trabajadores extranjeros.

La SEPI debe girar un promedio de 20 millones de dólares mensuales para sostener a la compañía de bandera argentina. Y así como el pasado 5 de abril el Estado español se desprendió de Iberia, el objetivo es hacer lo propio con Aerolíneas Argentinas. La magnitud de las inversiones españolas en el país y la utilización de esta razón en las negociaciones binacionales son hasta ahora la única explicación para que el Estado español no haya dejado que la compañía vaya a la quiebra. Además, por razones de política interna, la SEPI no desea una salida desproliza de Aerolíneas. El objetivo del plan de saneamiento (Plan Director) era y es, precisamente, poner a la compañía en situación de venta.

Sin embargo, a pesar de que la nueva administración logró bajar algunos gastos y negociar con la mayoría de los gremios, los números objetivos siguen siendo poco alentadores para cualquier comprador. Según datos del mes de marzo, el pasivo de la compañía alcanza los 576 millones de pesos, a los que de-

PSICOANALISTAS  
EN BUENOS AIRES

DEPRESIÓN / ANSIEDAD  
TRASTORNOS DE LA ALIMENTACIÓN  
TRASTORNOS PSICOSOMÁTICOS

NIÑOS / ADOLESCENTES / ADULTOS  
ENTREVISTAS DE PAREJA

Solicitar entrevista  
al 4704-5097

HONORARIOS INSTITUCIONALES

Página 12 eligió para  
sus comunicaciones a Movicom  
con el respaldo de BellSouth.

MOVICOM  
© BELL SOUTH



**Superministro Cavallo y  
canciller Rodríguez Giavarini.**

*El primero volvió a criticar al  
Mercosur, "a título personal".*

No quiere un acuerdo comercial por fuera del Mercosur. Cavallo dijo en Washington que devaluar sería "un desastre político" y prometió crecimiento al 6 por ciento por 10 años.



Foto: Prensa Cancillería

## Giavarini rechazó una propuesta de Estados Unidos sólo para Argentina

Sorpresivamente, el canciller Adalberto Rodríguez Giavarini casi opacó a Domingo Cavallo en el paso de ambos ayer por Washington. Giavarini rechazó categóricamente la posibilidad de que Argentina negocie bilateralmente, por fuera del Mercosur, un acuerdo de libre comercio con Estados Unidos, como le ofreció públicamente Peter Romero, secretario de Estado Asistente para Asuntos del Hemisferio Occidental. "Argentina va a ir hacia el Tratado de Libre Comercio para América del Norte a través del Mercosur, porque si no habría dos posibilidades; y no hay dos posibilidades", afirmó el canciller. Por su parte, Cavallo fue ambiguo sobre el tema: avaló la posición de Giavarini, pero insistió con que "personalmente creo que el arancel externo común no es el mejor instrumento de política comercial para el Mercosur. Y pidió que argentinos y brasileños "no persistan en sus errores" de desaprovechar la vía bilateral de negociación comercial.

El superministro, que habló en ante la crema del establishment norteamericano en una conferencia organizada en el propio Departamento de Estado, aseguró además a los financistas que en Argentina "devaluar sería un desastre político" y prometió crecimiento del 6 por ciento por los próximos 10 años.

"En este momento tenemos un objetivo muy claro, queremos lograr un crecimiento anual del 6 por ciento, en una base sustentable para los próximos diez años. Sabemos que eso es perfectamente posible", dijo

Cavallo ante una nutrida audiencia de empresarios y banqueros en Washington. "No habrá devaluación ni dolarización, vamos a mantener el sistema de la Convertibilidad", dijo el ministro al disertar en el Departamento de Estado como parte de la conferencia "El Siglo de las Américas", donde compartió la tribuna entre otros con el secretario de Estado de los Estados Unidos, Collin Powell, y el representante comercial, Robert Zoellick.

Durante una exposición de 40 minutos, seguida en directo por las cámaras de CNN, Cavallo trató en todo momento de transmitir calma a los financistas en base a tres premisas: no habrá devaluación, el gobierno no dispondrá quita alguna

en la deuda pública y la fórmula para salir de la recesión será la rebaja de costos empresarios para aumentar la competitividad. "Desafortunadamente, en el exterior escuchó: éste no es el mismo Cavallo antes. Cavallo ya no quiere hablar con los mercados se volvió loco, se volvió proteccionista. Pero no es verdad. Soy el mismo Cavallo que habló a los mercados y quiero crear confianza", disparó en un momento, arrancando el aplauso de los brokers. "No haremos ninguna alquimia. Quienes hablan de la dolarización proponen también que se adopte el dólar junto con una devaluación del 30 por ciento y a la vez se imponga a los acreedores una rebaja del 30 por ciento

de la deuda. Eso no sirve. Vamos a respetar los derechos de propiedad de todos los que inviertan en Argentina", insistió.

Cavallo no quiso dar precisiones sobre el megacanje de deuda. "Por consejo de todos los abogados se me alertó que no puedo adelantar detalles de una operación cuando no está definida porque incluso violaría leyes de los Estados Unidos", se excusó.

A su vez, el ministro vendió una imagen de fortaleza política del gobierno de De la Rúa. "el presidente de la Rúa resolvió aumentar la base de apoyo político, la Alianza se mantiene y se han sumado los partidos provinciales, mi propio partido y los gobernadores, la mayoría de los cuales pertenece al justicialismo", aseguró, en una evidente respuesta a las declaraciones de Chacho Álvarez, que el fin de semana pasado se alejó de la conducción del Frepaso criticando duramente al gobierno.

Sin embargo, la nota del día la dio Giavarini, que volvió a plantear una posición muy firme en defensa del Mercosur, incluso a contramarcha de los coqueteos de Cavallo, que preferiría un acuerdo comercial bilateral entre Argentina y Estados Unidos. "Un acuerdo de libre comercio con Argentina es una posibilidad que tenemos en reserva, en caso de que se traben las negociaciones del ALCA", lanzó el funcionario del Departamento de Estado, Peter Romero. Pero el canciller respondió de inmediato que "nosotros cumplimos nuestros compromisos con el Mercosur y negociaremos a través del Mercosur".

EL RIESGO PAÍS

# Vivir

Por Claudio Zlotnik

Por primera vez en las últimas dos semanas el riesgo país terminó por debajo de los 1000 puntos. Exactamente, el cierre se ubicó en los 975, un retroceso de 56 puntos respecto del viernes pasado. Con el megacanje de deuda cada vez más cerca, muchos de los que especulaban con la posibilidad de la cesación de pagos ahora salen presurosos a comprar títulos públicos para escapar de las pérdidas. Y es por este motivo que el riesgo país mostró ayer un retroceso, aunque todavía se encuentra en niveles que tornan imposible la reactivación. En el megacanje, el Gobierno aceptará todos los bonos en circulación, con excepción de las Letes.

Después de acordar la comisión que se llevará el consorcio de siete bancos que instrumentará el megacanje, Domingo Cavallo ahora espera que la operación sea aprobada por las autoridades regulatorias bursátiles de los Estados Unidos y de Argentina. Recién entonces, se calcula que dentro de dos semanas, podrá anunciar más detalles de la operación. Por ahora sólo se sabe el negocio que harán los bancos. Los integrantes del consorcio se repartirán el 0,55 por ciento del monto canjeado. Es decir, si éste alcanzara a 20.000 millones de dólares, embolsarán 110 millones. La propuesta inicial de las entidades financieras era cobrar el 0,75 por ciento del total.

El mandato que tienen los bancos es buscar inversores que quieran canjear sus tenencias en bonos por otros nuevos que emitirá el Gobierno. El canje no se limitará a los títulos de corto plazo, sino que el Gobierno aceptará todos los que están en circulación, sean éstos de corto, mediano o de largo. En ese marco,

**Garantía: -¿Los nuevos bonos contarán con la garantía de alguna entidad internacional?**  
-No. Ni el BM ni el FMI destinarán fondos para ese plan.

los dos funcionarios que diagramarán el megacanje, Daniel Marx y Julio Dreizen, secretario y vice de Finanzas, propondrán distintas emisiones de bonos: a 5, 10, 15 y 25 años, por ejemplo, de acuerdo al perfil de los títulos que reciba de los inversores. Los de mayor plazo serán tomados por las AFJP.

A continuación, algunos puntos clave de la operación.

♦ **¿Por qué los poseedores de títulos aceptarán alargar los plazos de sus acreencias?**

### Bush por la vía rápida

El mismo día que el canciller argentino desechó celebrar acuerdos por afuera del Mercosur, el presidente norteamericano George Bush redobló su presión para impulsar una zona de libre comercio continental y prometió que esta misma semana reclamará al Parlamento de su país una autorización para obtener el *fast track*. Este pedido, que según fuentes de la Casa Blanca se formalizará durante el fin de semana, tiene por finalidad facilitar las negociaciones bilaterales que encare la administración norteamericana. Una vez concedido, el *fast track* o vía rápida consiste en que el Parlamento apruebe o rechace en bloque un acuerdo comercial suscripto por el Poder Ejecutivo sin la posibilidad de analizarlo punto por punto. Desmenuzar un acuerdo comercial equivale a habilitar los lobbies de los productores norteamericanos. Bloquear esta chance, a su vez, daría mucha más celeridad a las tratativas estadounidenses con terceros países. "El libre comercio es un imperativo moral, pues crea empleo para los desempleados y ayuda a reducir la pobreza en el mundo", proclamó Bush. Esas declaraciones, formuladas poco antes de la apertura del Consejo de las Américas, fueron secundadas por las de sus más estrechos colaboradores. El consejero presidencial en comercio exterior, Robert Zoellick se ocupó de destacar cuánto creció el empleo en los países del Nafta: 20 por ciento en México, 10 en Canadá y 7 en los EE.UU.

-LA CONSULTA MÉDICA SIN CARGO NO ES SUFICIENTE SI ES QUE USTED NO PUEDE COMPRAR LOS MEDICAMENTOS-



**\$ 60**  
1 persona

Un Plan Médico con centros médicos propios exclusivos para socios

cullen 5214 capital federal - tel.: 4521-1111 - e-mail: redtotal@ciudad.com.ar

# 1000%

de descuento en la compra de medicamentos

**\$ 135**  
Mat. C/1 hijo

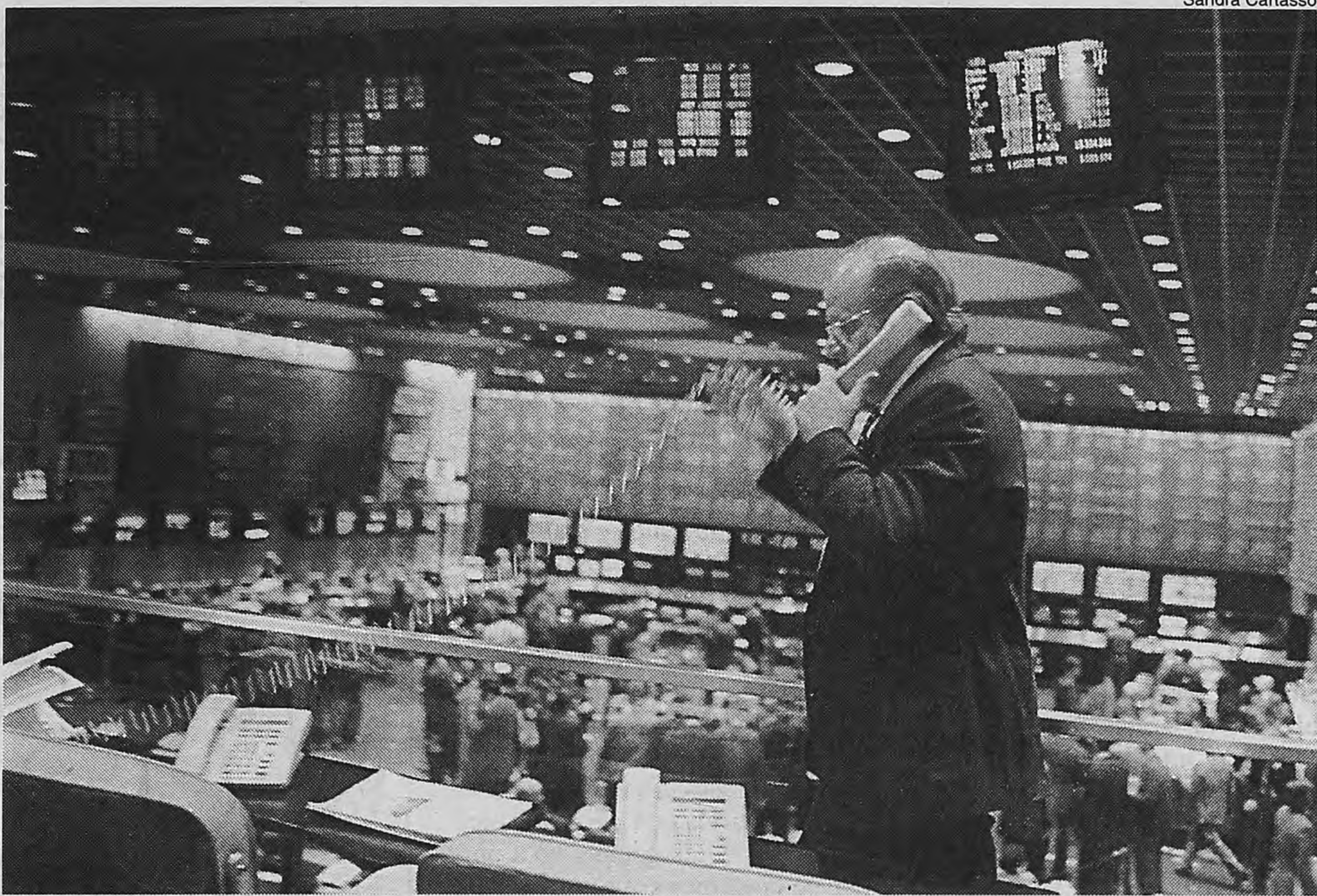
ESTOS PRECIOS NO INCLUYEN IVA



BAJO A 975 PUNTOS. LOS OPERADORES ESPERAN EL CANJE

# por debajo de los 1000 puntos

Después de semanas con el riesgo país por encima de los mil puntos, ayer cerró por debajo de esa barrera del terror a la cesación de pagos. Con esa caída, Cavallo empieza a respirar. Preguntas y respuestas sobre el megacanje.



Por fin, Cavallo pudo disfrutar una jornada con el riesgo país por debajo de los 1000 puntos.

El megacanje de bonos ha cambiado la tendencia en el mercado. También se sumarán los títulos de largo.

—En primer lugar, si no cambian sus bonos, los bancos, AFJP e inversores particulares corren el riesgo de que el Gobierno no pueda cumplir con los pagos y deba reestructurar la deuda en forma compulsiva. El camino elegido por Cavallo fue realizar un canje voluntario. Es decir, se presenta quien así lo desee. Para tentarlos, Economía ofrecerá un “premio”, pagando por los bonos precios más altos que los de mercado. En los canjes anteriores, el “premio” orilló el 2 por ciento. En este caso, sería superior dadas las urgencias del Palacio de Hacienda y la magnitud que se le quiere dar a la operación.

#### ◆ ¿Cuál será el monto del megacanje?

—Entre 15 y 20.000 millones de dólares. De ese total, entre 60 y 70 por ciento serán aportados por los bancos y las AFJP y el resto, por los fondos de inversiones internacionales.

#### ◆ ¿Cuándo se lanzará?

—Primero deben cumplirse con los trámites legales (demandan dos semanas). Pero, además, Economía quiere llevar adelante la operación con un riesgo país más bajo, de manera que el megacanje le cueste más barato. Por otra parte, los precios de los bonos se encuentran distorsionados: los títulos de corto plazo rinden más que los de corto, justamente, porque existen dudas de que Economía interrumpa sus pagos. La semana pasada, por ejemplo, el Bonte que vence dentro de 15 días rendía un 30 por ciento anual, contra el 15,9 por ciento de un Global 2017. Recién los precios empezaron a acomodarse ayer, dado el rally alcista de los títulos de corto plazo. La idea de Cavallo es esperar a que el mercado se normalice.

#### ◆ ¿Cuáles serán las tasas de interés de los nuevos bonos?

—Todavía no están definidas. Primero, Economía debe definir cuáles son los títulos que, efectivamente, rescatará. Recién en ese momento, decidirá el rendimiento de los nuevos bonos. No obstante, se cree que algunos de esos títulos serán a tasa flotante y, otros, a tasa creciente, de manera de no ahogar con vencimientos de corto plazo. Si bien también se analiza que haya un período de gracia, la iniciativa se es-

tá reevaluando ya que las calificadoras de riesgo se muestran contrarias a que el país deje de pagar intereses. Cada vez que el Gobierno lanzó un canje, las tasas fueron superiores a las de mercado. Esa es la única manera de atraer a los inversores, aunque eso suponga que en el futuro retornarán los problemas. ◆ **¿Los nuevos bonos contarán con la garantía de alguna entidad internacional?**

—No. Ni el Banco Mundial ni el Fondo Monetario destinarán fondos para el plan, por lo que la operación se concretará a precios de mercado. No obstante, en la city especulan con la posibilidad de que haya garantías para futuras emisiones de deuda.

#### ◆ ¿El megacanje significa que se acabó la crisis?

—No. Es cierto que aliviará la carga del corto plazo pero no resuelve el problema de la deuda. La apuesta de Cavallo es que, despejado el temor a una cesación de pagos, se produzca una fuerte caída de las tasas de interés y que esto motorice la economía (círculo virtuoso). Uno de los banqueros más importantes de la city hizo su diagnóstico en diálogo con **Página 12**: “A partir del megacanje, Cavallo tendrá entre tres y seis meses para reactivar la economía. De lo contrario, las dudas retornarán porque si no mejora la recaudación, el déficit se hará inmanejable. La situación es muy complicada”.

## El FMI, contento con el Mingo

“Argentina podrá capear el temporal”, profetizó ayer el director gerente del FMI, Horst Koehler, al exponer en Washington durante una reunión del Consejo de las Américas. La máxima autoridad del organismo de crédito se manifestó a gusto con la versión ortodoxa de Domingo Cavallo, al elogiar que “haya dejado claro que su enfoque está guiado por la disciplina fiscal, el respeto a los derechos de propiedad y la creación de un clima sólido para la inversión y el crecimiento”.

De hecho, el aumento de impuestos que anunció Cavallo hace dos semanas fue clave para destrabar las

## “Creo que tendrá éxito”

El vicepresidente del Citigroup, William Rhodes, aseguró ayer desde Washington que “la operación de canje de deuda que encara la Argentina tendrá éxito”. La bendición de uno de los banqueros más poderosos del mundo se suma a la que había dado antes el titular del Credit Suisse First Boston, David Mulford, quien, según Domingo Cavallo, fue el que acercó la idea para realizar el canje. El Citigroup es un importante tenedor de bonos argentinos y el Credit Swiss cobrará una jugosa comisión por intermediar en la operación. Rhodes agregó que “no hay que subestimar la capacidad de Cavallo. El lanzó la Convertibilidad y logró encarar bien las repercusiones del efecto Tequila. Ahora enfrenta una situación muy difícil, pero es un hombre muy experimentado y creo que tendrá éxito”.

CRUZAN ACUSACIONES PETROLERAS Y EXPENDEDORES

## La evasión en los surtidores

La Asociación de Estaciones de Servicio Independientes (ESI) le devolvió al presidente de la Cámara de Industriales Petroleros, Juan José Aranguren (Shell CAPSA), la acusación que éste lanzara contra las estaciones de servicio blancas de provocar un fraude al fisco de 600 millones de pesos al año. “Para producir tanta evasión, es necesario vender en el mercado 1300 millones de litros de nafta súper, lo que representa el 40 por ciento del total del consumo, mientras que las estaciones blancas sólo participan con el 5 por ciento en el mercado de naftas”, se-

ñaló Manuel García, presidente de ESI. “Es una maniobra de distracción para ocultar las verdaderas fuentes de evasión”, expresó.

Según calculó ESI, pese a que en los últimos diez años la cantidad de autos nafteros que circulan en el país aumentó en un 40 por ciento, el consumo de nafta declarado disminuyó. “Tomando como referencia el consumo por unidad, la demanda total debería ser de ocho millones de metros cúbicos, pero sólo se declararon ventas por 5,15 millones”, señala la declaración de la entidad.

“Esto ocurre en un mercado oligopólico donde tres empresas producen y venden el 85 por ciento del consumo, manejan los precios a voluntad, son agentes de retención del impuesto a la transferencia (ITC), IVA e Ingresos Brutos, que configuran una carga impositiva del 62 por ciento del precio total”, refiere la declaración de ESI. “A la hora de declarar ventas —continúa— es una tentación muy grande este porcentaje, y máxime en un mercado verticalizado donde el Estado ha perdido sus cuadros técnicos y no sabe realmente cuál es el verdadero consumo”.

La declaración firmada por Manuel García afirma luego que “estas empresas oligopólicas acusan y dejan entrever que las estaciones de servicio blancas serían las responsables de una evasión fiscal de alrededor de 600 millones de dólares, como consecuencia de la venta de

## El megacanje para junio

El canciller Adalberto Rodríguez Giavarini calculó ayer que el megacanje recién se realizará el mes que viene, y que ascendería a los 20 mil millones de dólares. Giavarini contó que estas precisiones le fueron proporcionadas por el propio Domingo Cavallo. Ayer, cerrado el acuerdo con los bancos que liderarán la operación, el riesgo país cayó 56 puntos (975) debido a la fuerte recomposición que mostraron los títulos públicos, mientras que las acciones subieron 0,4 por ciento en promedio. En el megacanje, el Gobierno incluirá en el menú a todos los bonos en circulación con la salvedad de las Letes.

Precisamente, esta tarde, Cavallo tendrá un test ante los mercados cuando salga a colocar Letes a 91 días por 350 millones de dólares. En un principio, estaba pautada la refinanciación de 700 millones pero, en medio de la crisis en los mercados, se optó por la mitad. Bancos y consultoras calculan que hoy Economía pagará entre 11,5 y 12,5 por ciento anual, por encima del 10,35 por ciento de la última operación, cuando el riesgo país se encontraba en 831 puntos (ahora se sitúa 144 por encima). Con esta operación, el Gobierno retoma el cronograma oficial después de cancelar la colocación del 24 de abril.

Ayer hubo una importante suba de los títulos públicos. Los que más avanzaron fueron los de corto plazo, los más castigados por la crisis. Por caso, los Bontes mejoraron 3 por ciento en promedio, los Globales subieron entre 1 y 2,5 por ciento (Global 2027) y el Brady FRB, el 0,9 por ciento.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH

**AUMENTE  
SUS VENTAS**

Anuncie en nuestras estratégicas carteleras ubicadas en el Gran Bs As y autopista a Mar del Plata

☎ 15-4446-2801



## Falencias en la UBA

La diputada nacional Irma Parentella (Frepasso) presentó un proyecto de resolución para que el Poder Ejecutivo informe qué acciones se iniciaron para investigar y resolver las falencias detectadas en 1999 por la Auditoría General de la Nación en la Universidad de Buenos Aires, en las áreas de recursos humanos, ejecución presupuestaria y gestión de compras. "Considerando que tres organismos del Estado, la Unidad de Auditoría Interna, la Sigen y la AGN, reiteradamente han cuestionado seriamente la administración de la UBA, es imprescindible la instrumentación de mecanismos de control que solucionen con urgencia las falencias detectadas", señaló la legisladora.

### EL DATO

## Portal para la medicina

La Secretaría de Educación Superior lanzará hoy el portal informático emedicum.com. El portal de Internet se especializará en medicina y en las ciencias biomédicas y ofrecerá recursos educativos gratuitos a estudiantes, docentes y universidades. Fue creado por un equipo liderado por Mario Ignacio Cámara, actual presidente de la Sociedad Argentina de Medicina Vascular.

## La agonía de la economía

La Cátedra libre Globalización, Crisis y Alternativas de la Facultad de Ciencias Sociales de la UBA organiza mañana la conferencia "La agonía de la etapa rentista de la economía argentina", a cargo de Eric Calcagno. De 19 a 21, en el subsuelo de la Escuela de Salud Pública, en Marcelo T. de Alvear 2002. La entrada será libre y gratuita.

## De yates y timoneles

El lunes que viene empiezan los cursos teórico-prácticos de Timonel y de Patrón de yate que auspicia la Secretaría de Extensión Universitaria de la Universidad Tecnológica Nacional (UTN). Los interesados en inscribirse pueden solicitar informes en Sarmiento 440, piso 3°, de lunes a viernes, de 15 a 20; 5371-5604/5605; sec-ext@rec.utn.edu.ar.

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de 1° Instancia en lo Civil y Comercial Federal N° 6, Secretaría N° 11, sito en calle Libertad 731, Piso 5°, de Capital Federal, cita a Julian Jesús TELLECHEA a estar a derecho por el término de CINCO días, en autos **BANCO DE LA NACION ARGENTINA C/ TELLECHEA, Julián Jesús S/ proceso de Ejecución**, bajo apercibimiento de designarle Defensor Oficial para que lo represente. El presente debe publicarse por un día en el Diario Página 12. Buenos Aires, 10 de Abril de 2.001. María Fernanda de Gouvea, Secretaria interina.

## ¿Escapaditas a Mar del Plata? Negocios o Placer

Hotel 4 estrellas, zona centro, cochera y desayuno. Habitación doble, promoción diez noches 50% de descuento, fechas a elección del pasajero.

CASABLANCA

Sarmiento 1562 - 2. Cuerpo - Piso 4 - Cap Fed - Tel. (011) 15.4495.9383

# Docentes y estudiantes juegan al desconfío con el ministerio

Conadu y FUA cuestionan la inclusión de las universidades privadas en la comisión que propondrá cambios en la educación superior.

Por Javier Lorca

La flamante y heterogénea Comisión Nacional para el Mejoramiento de la Educación Superior, lanzada el jueves pasado por el ministro Andrés Delich, ya se ganó el recelo de los docentes y estudiantes de las universidades públicas. Tanto la Federación Universitaria Argentina (FUA) como la Federación Nacional de Docentes Universitarios (Conadu) criticaron la participación de "personalidades notables" en la comisión y advirtieron que "hay muchos temas que son exclusivos de la universidad pública y no deberían ser discutidos con representantes de las universidades privadas". El ex ministro de Educación Hugo Juri, que presidirá la comisión, aseguró que "se tendrán en cuenta todas las propuestas", pero aclaró que los diversos actores "trabajarán en los temas que les competen".

La comisión estará integrada—como ya se informó—por representantes de diferentes sectores del sistema educativo y legisladores, además de un grupo de "personalidades de reconocido prestigio" y diversas filiaciones políticas e ideológicas. Empezará a trabajar en los próximos días y, según la resolución firmada por Delich, tendrá seis meses para presentar un diagnóstico y "una serie de recomendaciones y lineamientos" que abarquen "las alternativas de promoción y evaluación de la calidad de la formación", "la organización curricular", los sistemas de gobierno y planificación de las instituciones, "el financiamiento y la gestión de los recursos" y "las políticas de acceso", entre otros temas.

Al igual que los consejos de rectores de universidades públicas (CIN) y privadas (CRUP), la Conadu y la FUA fueron invitadas a integrar la comisión. "Es auspicioso que haya un ámbito de debate sobre el futuro de la educación superior—dijo a este diario el presidente de la FUA, Manuel Terrádez (Fronja Morada)—. Pero queremos saber cuáles van a ser las temáticas y los mecanismos de discusión", avisó. La misma postura sostuvo la secretaria general del gremio docente, Anahí Fernández. "Antes de aceptar, nos gustaría tener una mayor precisión sobre qué va a abarcar y cómo va a funcionar. Primero se dijo que el objetivo era reformar la Ley de Educación Superior, pero ahora parece que se va a discutir toda la universidad pública. Y eso ya no es lo mismo", dijo.

"No estamos de acuerdo con la idea de convocar a personalidades notables. Para debatir con un criterio participativo debería venir gente

representativa de la comunidad educativa y de la sociedad", apuntó el titular de la FUA. Y Fernández agregó: "No abrimos juicio sobre las personas que eligió convocar el ministro, pero a la hora de discutir habrá que tener en cuenta las diferencias de representatividad".

La cuestión que inquieta especialmente a docentes y alumnos es la presencia de miembros de las universidades privadas en las discusiones que atañen a la educación superior pública. "El financiamiento, el ingreso, la permanencia y el egreso son temas en los que los rectores de las universidades privadas tienen intereses directos. No podemos discutirlos con ellos—planteó Terrádez—. Si cualquiera va a opinar de cualquier cosa, va a ser un cambalache." Tras sesionar sus mesas ejecutivas, la FUA y la Conadu decidirán entre mañana y pasado cuál será su respuesta a la invitación del ministerio.

"No queremos que la comisión se transforme en un centro operativo de intereses", advirtió Hugo Juri. En diálogo con *Página/12*, aseguró que "los expertos convocados trabajarán en subcomisiones donde se harán propuestas técnicas. A ellos se les van a pedir documentos específicos. Esas subcomisiones acordarán propuestas de consenso, pero también se incluirán como anexos las alternativas—siguió—. No queremos empujarnos en algo que salga por unanimidad, pero no tenga ningún significado. Es preferible que haya varias propuestas alternativas." Con respecto a los rectores del CRUP, apuntó: "Van a estar trabajando en los temas que les competen. Cuando, por ejemplo, se discuta el rol de las universidades extranjeras, van a participar todos los sectores. Ahora, si vamos a tratar sobre el financiamiento de la universidad pública, ahí intervendrán los actores de ese sector. Igual, vamos a atender todas las propuestas. Las mejor fundadas serán las que van a primar".



## Para el tiempo libre... (si queda)

**Mercosur.** "Diez años de Mercosur" es la charla debate que organiza hoy, a las 18.30, la Universidad Tres de Febrero. En el Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín, piso 3°.

**Ideas.** Las ideas autoritarias. De Lugones a Grondona, es el libro de José Vazeilles que se presentará mañana, a las 19.45, en el auditorio de Ciencias Sociales (UBA), Ramos Mejía 841.

**Guitarra.** El jueves cierra la inscripción para el seminario sobre técnica y repertorio de guitarra que dará Manuel López Ramos en el Rojas. Informes: Corrientes 2038, 4954-5521/3.

**Belleza.** El Instituto Superior de Diseño y Belleza abrió la inscripción para sus cursos de diseño textil, alta costura y maquillaje, entre otros. Informes: 4787-6545.

**Crisis.** En la Universidad Di Tella se hará mañana, a las 19, el seminario "Crisis del positivismo e historia intelectual". En Miñones 2177.

**Necro.** Mañana, a las 19, Mohamed Bialy dará la conferencia "Vida y muerte en la necrópolis tebana". En Filosofía y Letras (UBA), Puán 430.

**Clones.** En la Universidad de Belgrano se debatirá mañana sobre "La clonación humana y sus consecuencias psicosociales". A las 19, en Federico Lacroze 1947, piso 1°.

**Docentes.** El Instituto Nacional de Educación Tecnológica inscribe para sus cursos gratuitos de capacitación dirigidos a docentes. Informes: Independencia 2625, 4308-3681/82 (interno 133/186), www.inet.edu.ar.

## OPINION

Por Ricardo Romero \*

## Panorama desalentador

El panorama con que se encontrará la comisión especial creada por el Ministerio de Educación para impulsar una reforma de la educación superior es desalentador. A título ilustrativo: el Estado argentino invierte tan sólo 20 dólares per cápita y por año en investigación, frente a los 448 dólares de los países industrializados, de la OCDE, representando tan sólo un 0,5 por ciento del PBI frente al 2,4 por ciento de los países avanzados. Y, aunque presenta un alto grado de escolarización universitaria, que alcanza el 39 por ciento, el presupuesto universitario anual per cápita cayó de 4000 dólares en 1980 a 1900 en 2000.

Esta situación está provocando un profundo colapso financiero en las universidades públicas, en las que un alto porcentaje de docentes enseña ad honorem con dedicaciones parciales. Entre las posibles soluciones, rápidamente se proponen algunas, como restringir el ingreso, cobrar aranceles o impuestos, que sólo profundizarían la exclusión. Otras propuestas alientan formas alternativas de financiamiento, que subordinan la universidad a la búsqueda de fondos en el mercado.

Cualquier proyecto que se diseñe tiene que

apuntar a discutir la crisis fiscal que vive la sociedad argentina, interpelando a los organismos internacionales y al capital financiero especulativo, que siguen cobrando sus usurarias cuentas y condenan al país a la pobreza extrema. La gratuidad de la enseñanza es un instrumento clave para el desarrollo económico social y Argentina es demasiado pobre para no invertir en una educación para todos que pueda sacarla de esta crisis. No es cierto que no hay dinero. Con sólo reducir la evasión fiscal en un 15 por ciento se podría duplicar el presupuesto universitario. Falta voluntad política.

Considerar propuestas como el pedido de dos años de gracia o la condonación de la deuda, como impulsa el Jubileo 2000, e incluso la aplicación de la "Tax Tobin" a los capitales especulativos, para reorientarlos hacia el sistema universitario, sería un buen paso para evitar caer en la extrema pobreza intelectual. Sin ese debate, cualquier proyecto de reforma estará condenado al fracaso.

\* Politólogo especializado en educación superior, asesor de la FUA.



EN MAYO **PAGINA/30** PRESENTA A

Vittorio Gassman

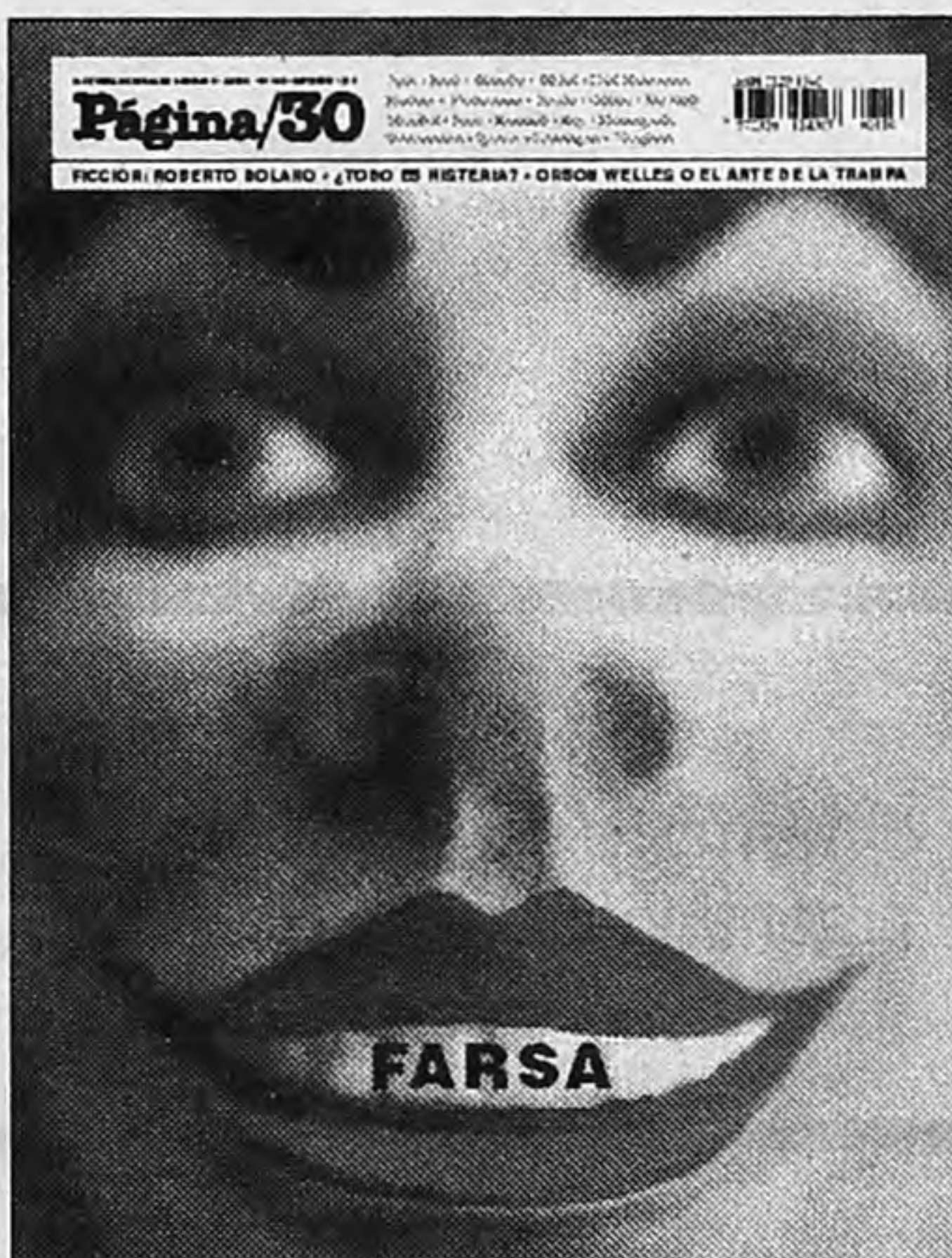
Alberto Sordi

Ornella Mutti

# LOS NUEVOS MONSTRUOS



*Las miserias de la  
vida social bajo la  
lupa feroz de tres  
reyes de la  
comedia italiana*



Y en esta edición de **Página/30**

## **FARSA** (Actuar para vivir)

Muecas argentinas / ¿Todo es Histeria? / Vendedores ambulantes / Farsantes famosos se confiesan / Insectos que mienten / Ciberchascos: ¿dónde van los mails que no llegan? / Monos en la cara: cómo descifrar trampas faciales / Martin Amis desenmascara a Mick Jagger / Orson Welles: retrato de un falsificador incontinente / Reirse y llorar con Philip Roth / Ficción: el gran Roberto Bolaño

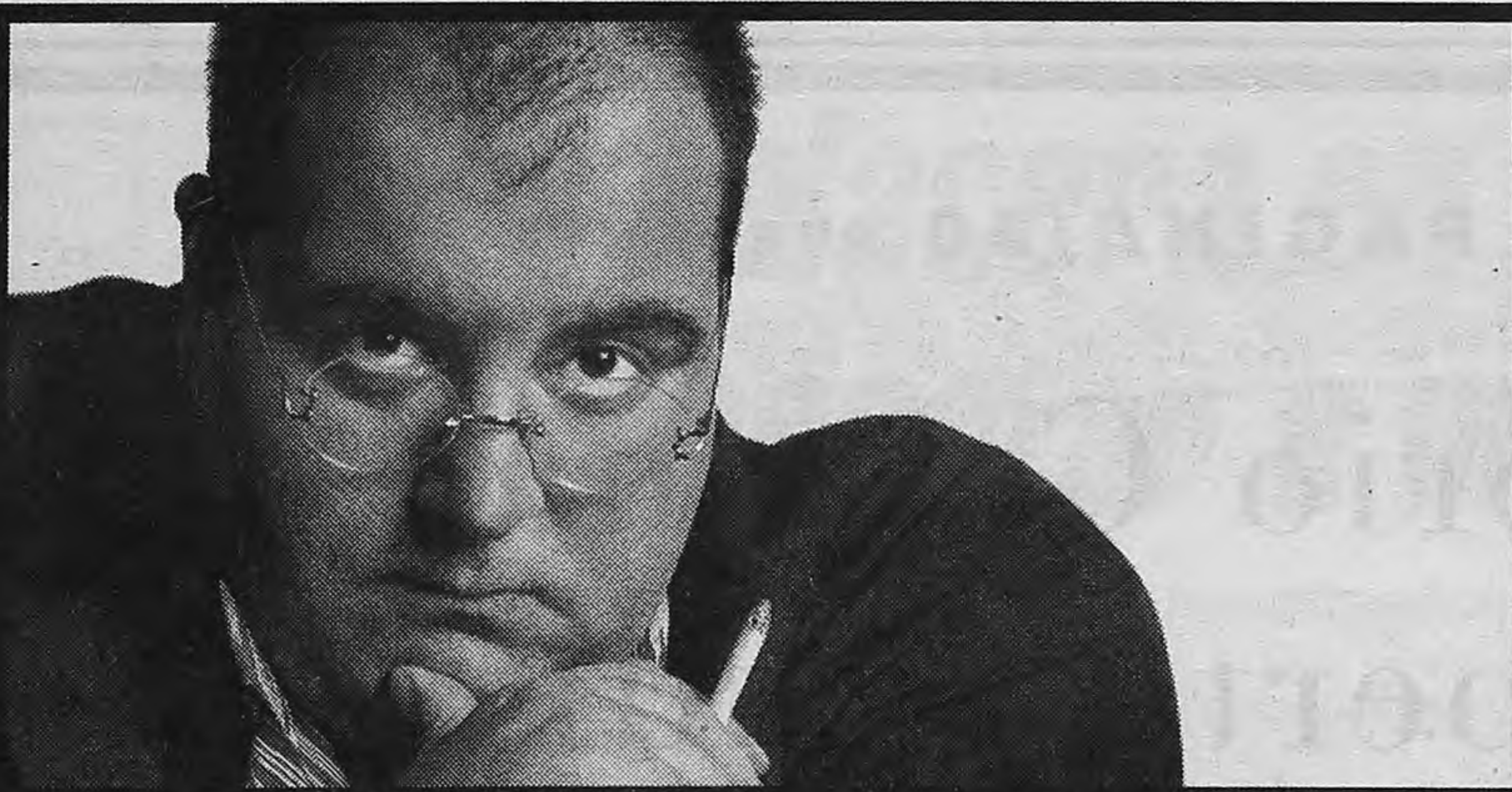
### **Colaboran**

Gilbert - Vitagliano - Bléfari - Birmajer - Berti - Scheingart - Didi - Huberman - Remnick - Saccomanno - Specter - Amis - Pauls - Rep - Esteban - Fischerman - Monteagudo - Mendivil

**Página/30.** Las demás son revistas.



**HOY**



**20:00**

## DETRAS DE LAS NOTICIAS

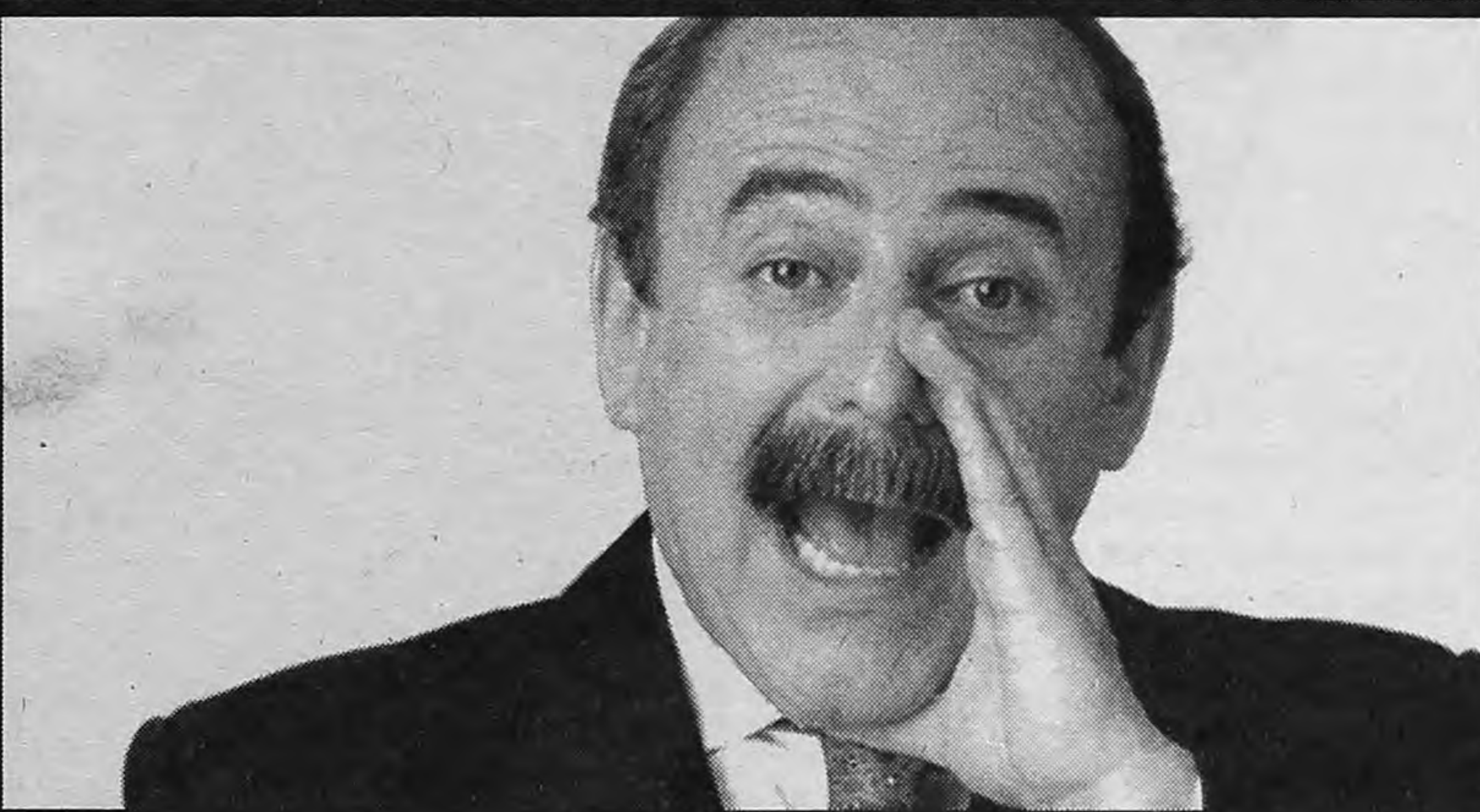
Información. Opinión. Investigación. Jorge Lanata, uno de los periodistas más polémicos del país.



**21:00**

## EL BAR

Sin Eduardo, en el Bar hay otro clima, pero la ansiedad por el regreso de uno de los participantes se hace notar.



**22:00**

## PEOR ES NADA

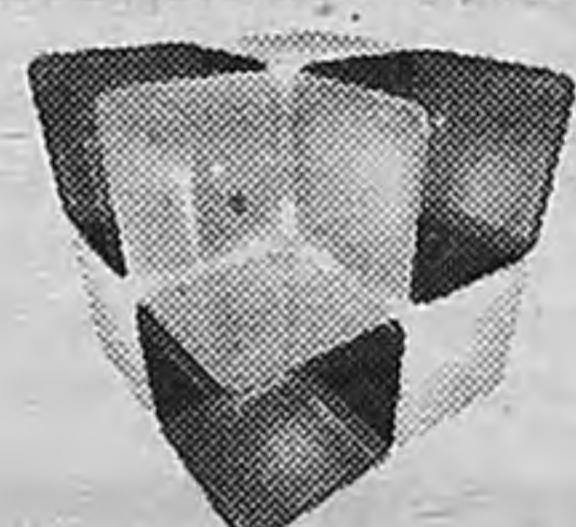
Hoy, las confesiones de un príncipe, en la entrevista: Enzo Francescoli. Y como siempre la Familia Bonaerense, Bolocco por tí, Los Granaderos y mucho más.



**23:00**

## LA CORNISA

Hoy, en vivo, se sube a la cornisa el hombre que dice estar preparado para ser presidente de los argentinos: Carlos Ruckauf.



**AMERICA**  
ESTA CAMBIANDO!

LOS LEGISLADORES PORTEÑOS

# El último adiós

La Legislatura porteña se aprestaba a aprobar esta madrugada la disolución de los Tribunales Municipales de Faltas y su reemplazo por un cuerpo de verificadores o controladores de infracciones. Todo indicaba, al cierre de esta edición, que el proyecto enviado por el jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, sería aprobado por una mayoría ajustada y con algunas modificaciones. La más importante: los controladores —funcionarios encargados de determinar la validez de las actas de infracción— serán designados transitoriamente por tres años, para luego ser nombrados por concurso. Para una futura sesión quedaron los otros dos proyectos que reforman el régimen de faltas porteño en materia de tránsito: el que aumenta las velocidades máximas en algunas calles y avenidas, y el que recorta los montos de algunas multas.

El debate legislativo, previsto en principio para las 12, se inició seis horas después, producto de las negociaciones y modificaciones al texto original. Aunque ninguno de los proyectos en discusión alude al sistema de multas fotográficas, el tema surcó el discurso de casi todos los expositores, estuvieran a favor o en contra de la disolución de la Justicia de Faltas.

La Alianza había conseguido los votos de los diputados cavallistas (Acción por la República), de algunos justicialistas como Juliana Marino y Alicia Pierini, entre otros, y de los bloques unipersonales de Julio Crespo Campos, Ricardo Busacca y Jorge Giorno. En cambio, se opusieron los diputados de Encuentro por la Ciudad, la mayoría del Frente Justicialista y los diputados de la izquierda.

La ley que se aprobaba esta madrugada dispone el cese de la Justicia Municipal de Faltas y de los jueces de primera y segunda instancia que allí se desempeñan, que serán indemnizados o reubicados en otras funciones dentro del gobierno porteño, según lo disponga

Al cierre de esta edición, la Legislatura se aprestaba a votar la ley que acaba con el tribunal de faltas: será reemplazado por un cuerpo de verificadores de infracciones, que serán designados transitoriamente por tres años para luego ser nombrados por concurso.

el Ejecutivo.

En su reemplazo, se pone en funcionamiento una Unidad Administrativa de Control de Faltas, un cuerpo integrado por abogados que tendrán la función de declarar la validez o no de las actas y determinar el monto y la forma de pago de la multa, que podrá hacerse en cuotas. Esta instancia es previa a la intervención de la Justicia Contravencional y de Faltas, a la que podrá recurrir el infractor que no acuerde con la pena impuesta.

“Los controladores serán abogados con cuatro años de ejercicio, que en principio serán designados por el Ejecutivo pero con la intervención de veedores externos, para garantizar la transparencia. Durarán un plazo máximo de tres años y luego se designarán por concurso”, explicó a **Página/12** la diputada Vilma Ibarra (Alianza). “Nuestra

DESCONCIERTO DE LOS INFRACTORES EN E

# "Mejor venga en treinta

No sólo había terminado el horario de atención, algunas de las informaciones (de pasillo) lo habían decretado muerto. “Le digo que vuelva en treinta días”, le sugería una empleada al infractor emperrado en el mostrador del juzgado. “Pero a mí esto me vence mañana”, imploraba él cada vez más desesperado ante los rumores del cierre del Tribunal de Faltas porteño. Ni el joven infractor, ni la mujer ni los jueces consultados por este diario sabían hasta cuándo iban a seguir atendiendo o acudiendo a las ventanillas por infracciones del tránsito. Mientras en la Legislatura discutían el cierre, la transformación y la eventual feria de treinta días para la reestructuración del sistema, en los pasillos del tribunal los más combativos pensaban estrategias para sumarle hasta un recurso de amparo que demore la intrincada agonía de la justicia de Falta.

Las sugerencias de la empleada se extendieron a lo largo de diez minu-

tos. Primero recomendó la espera de treinta días. Más tarde explicó las ventajas: “Porque a lo mejor —le decía— resulta que sacan la multa para esa infracción”. El sujeto no entendía, y desconfiaba: “Acá dice que me ponen el cien por ciento de aumento si lo pago vencido”. Ante la obstinación, ella desafió: “Mirá, si vas a pagar ahora te lo van a cobrar: acá cada juez tiene su librito”.

Probablemente, el joven no lo sabía pero en esos momentos comenzaba a discutirse en la Legislatura la eliminación del Tribunal y el cambio de las multas e infracciones por exceso de velocidad. La empleada le explicó algo de eso hasta que, una vez más, el joven volvió a interrumpirla. Esta vez preguntaba si la nueva disposición tendría carácter retroactivo: “¿A mí ya me condenaron!”, insistía.

Lo cierto es que buena parte de estas preguntas, volvieron a repetirse en los despachos de los jueces y frente a las ventanillas de pago. Mientras algunos iban directamente al pago



HOY

20:00

## DETRAS DE LAS NOTICIAS

Información. Opinión. Investigación. Jorge Lanata, uno de los periodistas más polémicos del país.

21:00

## EL BAR

Sin Eduardo, en el Bar hay otro clima, pero la ansiedad por el regreso de uno de los participantes se hace notar.

22:00

## PEOR ES NADA

Hoy, las confesiones de un príncipe, en la entrevista: Enzo Francescoli. Y como siempre la Familia Bonaerense, Bolocco por tí, Los Granaderos y mucho más.

23:00

## LA CORNISA

Hoy, en vivo, se sube a la cornisa el hombre que dice estar preparado para ser presidente de los argentinos: Carlos Ruckauf.



**AMERICA**  
ESTA CAMBIANDO!

LOS LEGISLADORES PORTEÑOS VOTABAN ANOCHE LA DISOLUCION DEL CUERPO

# El último adiós del Tribunal de Faltas

La Legislatura porteña se aprestaba a aprobar esta madrugada la disolución de los Tribunales Municipales de Faltas y su reemplazo por un cuerpo de verificadores o controladores de infracciones. Todo indicaba, al cierre de esta edición, que el proyecto enviado por el jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, sería aprobado por una mayoría ajustada y con algunas modificaciones. La más importante: los controladores —funcionarios encargados de determinar la validez de las actas de infracción— serán designados transitoriamente por tres años, para luego ser nombrados por concurso. Para una futura sesión quedaron los otros dos proyectos que reforman el régimen de faltas porteño en materia de tránsito: el que aumenta las velocidades máximas en algunas calles y avenidas, y el que recorta los montos de algunas multas.

El debate legislativo, previsto en principio para las 12, se inició seis horas después, producto de las negociaciones y modificaciones al texto original. Aunque ninguno de los proyectos en discusión alude al sistema de multas fotográficas, el tema surgió el discurso de casi todos los expositores, estuvieron a favor o en contra de la disolución de la Justicia de Faltas.

La Alianza había conseguido los votos de los diputados cavallistas (Acción por la República), de algunos justicialistas como Juliana Marino y Alicia Pierini, entre otros, y de los bloques unipersonales de Julio Crespo Campos, Ricardo Busacca y Jorge Giorno. En cambio, se opusieron los diputados de Encuentro por la Ciudad, la mayoría del Frente Justicialista y los diputados de la izquierda.

La ley que se aprobaba esta madrugada dispone el cese de la Justicia Municipal de Faltas y de los jueces de primera y segunda instancia que allí se desempeñan, que serán indemnizados o reubicados en otras funciones dentro del gobierno porteño, según lo disponga

Al cierre de esta

edición, la Legislatura

se aprestaba a votar

la ley que acaba con

el tribunal de faltas:

será reemplazado por

un cuerpo de

verificadores de

infracciones, que

serán designados

transitoriamente por

tres años para luego

ser nombrados por

concurso.

el Ejecutivo.

En su reemplazo, se pone en funcionamiento una Unidad Administrativa de Control de Faltas, un cuerpo integrado por abogados que tendrán la función de declarar la validez o no de las actas y determinar el monto y la forma de pago de la multa, que podrá hacerse en cuotas. Esta instancia es previa a la intervención de la Justicia Contravencional y de Faltas, a la que podrá recurrir el infractor que no acuerde con la pena impuesta.

“Los controladores serán abogados con cuatro años de ejercicio, que en principio serán designados por el Ejecutivo pero con la intervención de veedores externos, para garantizar la transparencia. Durarán un plazo máximo de tres años y luego se designarán por concurso”, explicó a **Página/12** la diputada Vilma Ibarra (Alianza). “Nuestra



La vicejefa de Gobierno con Eduardo Borocotó en un momento de la larga espera.

La sesión empezó con más de seis horas de atraso y se prolongó hasta pasada la medianoche.

propuesta es que estos controles funcionen de manera descentralizada, en los barrios, para que la gente no se tenga que trasladar al centro”, agregó la legisladora.

Mientras se conforma esta Unidad, habrá un período de gracia de 30 días, prorrogable por otros 15, en el que quedará suspendido el tratamiento de las faltas: en ese lapso sólo se admite el pago voluntario, salvo para casos de violación de luz roja o exceso de velocidad que supere en un 50 por ciento el límite máximo. El que quiera protestar una multa deberá esperar la constitución del nuevo organismo.

Como en la actualidad la Justicia Contravencional está conformada sólo por cuatro jueces de primera instancia y cuatro camaristas en comisión, el cuello de botella podría ser mayor allí que el que se produce actualmente en los 17 juzgados

de Faltas. El oficialismo confía, sin embargo, en que la designación de 30 nuevos jueces Contravencionales y de Faltas, prevista para octubre, llegue a tiempo para resolver el conflicto.

En principio, el bloque de En-

cuentro por la Ciudad intentó discutir la reformulación del sistema de multas fotográficas, pero no lo consiguió. Luego, se opuso a la disolución del tribunal de Faltas por considerar esa medida “como una represalia contra los jueces que dic-

UN DEBATE SOBRE LOS CAMBIOS EN LAS MULTAS

## ¿Un beneficio al infractor?

Por Pedro Lipcovich

“El proyecto de cambiar el régimen de faltas de tránsito en la Ciudad de Buenos Aires sólo beneficia a los infractores”, según un experto en seguridad vial. En cambio, para la directora de Seguridad Vial del Gobierno de la Ciudad, “los conductores, ante la decisión del Gobierno de controlar y hacer efectivos las multas, empiezan a respetar las normas”. Este intercambio de ideas se da sobre un fondo bien real: 300 muertos por año en accidentes de tránsito, de los cuales, según la propia autoridad comunal, más de 200 salvarían sus vidas si el nivel de seguridad vial fuese equivalente al de otras capitales. Esta masacre silenciosa configura una “situación de emergencia” y muestra que “somos una sociedad canibal”, según admitió la responsable del área.

“Hemos caído en legislar para beneficiar al infractor”, sostuvo Eduardo Bertotti, titular del Instituto de Seguridad y Educación Vial (ISEV). El especialista no acuerda con el aumento de la velocidad máxima permitida en autopistas y avenidas: “Una velocidad de 60 kilómetros por hora equivale a 16,6 metros por segundo; 70 por hora son ya 19 metros por segundo, demasiado para los tiempos de reacción del conductor y las propiedades de frenado del vehículo. En Nueva York, París, Madrid, en ninguna ciudad importante se admiten máximas superiores a 60 por hora en avenidas”.

El titular del ISEV tampoco acuerda con la reducción de los montos de

las multas: “Es darle a la sociedad un contramensaje: ‘Viole las normas, porque las multas son más baratas’. A su juicio, “la legislación propuesta se basa en escuchar una voz muy parcial, que es la del infractor. El ciudadano común no se ha podido expresar. Los ciudadanos que veíamos protestando por la tele estaban en la cola de infractores, ellos se quejaban pero habían cometido o no la infracción”.

Es que, según Bertotti, “esta tendencia responde a una especie de discurso social histórico: cuando se difunden muertes por accidentes de

**Mensaje: El cambio significa “darle a la sociedad un contramensaje: ‘Viole las normas, porque las multas son más baratas’”, dice Eduardo Bertotti, del ISEV.**

tránsito, se eleva un clamor para que haya más sanciones, más rigor; pero cuando efectivamente, con todos los errores que puedan producirse, se intenta un mayor rigor, pareciera que la sociedad pide lo contrario”.

Para Bertotti “lo más riesgoso de la legislación propuesta es que, en caso de pago voluntario y para ciertas faltas, no quedan registrados antecedentes para el infractor: si se reducen las multas, si se facilita la comodidad en el pago y si se eliminan los antecedentes, el infractor que esté en buena posición económica prácticamente no tendrá sanción. Se pierde la función preventiva y disuasoria de la multa y se genera, ahora sí, un sis-

tema netamente recaudador”. En cambio Leticia Piris, directora de Seguridad Vial de la Ciudad de Buenos Aires, aseguró que “los cambios propuestos no están pensados para beneficiar al infractor”. El aumento en las velocidades máximas “obedece a estudios de flujo y frecuencia del tránsito, a partir de quejas de los usuarios”. En cuanto a la reducción en los valores de las multas, se justificaría “porque la gente, ante la decisión del gobierno de controlar y hacer realmente efectivas las multas, empezó a acostumbrarse a circular respetando las normas. Hay un mínimo porcentaje que desafía la norma, y para que sea cada vez menor hay que seguir con el control y la educación”.

Desde el oficialismo, el diputado Roque Bellomo argumentó que la creación del nuevo cuerpo “va a contribuir a agilizar la atención de la gente y, a la vez, le va a dar mayor certeza jurídica al sistema”.

Los diputados de la Izquierda se opusieron al proyecto al interpretar que “lo que está en juego no es el ordenamiento del tránsito sino un negocio privado con participación en las ganancias de la ciudad”, según expresó Echegaray.

Un párrafo aparte merece el voto de la justicialista Alicia Pierini: pese a que cuestionó duramente al gobierno por no prever el colapso de la Justicia de Faltas, “a la que se convalidó durante cinco años”, se hizo cargo del ambiguo destino otorgado a esos jueces por la Asamblea Constituyente y la Legislatura, que la legisladora integró. “Apoyo la solución elegida por el gobierno, haciendo las críticas que corresponden”, concluyó.

tema netamente recaudador”.

En cambio Leticia Piris, directora de Seguridad Vial de la Ciudad de Buenos Aires, aseguró que “los cambios propuestos no están pensados para beneficiar al infractor”. El aumento en las velocidades máximas “obedece a estudios de flujo y frecuencia del tránsito, a partir de quejas de los usuarios”. En cuanto a la reducción en los valores de las multas, se justificaría “porque la gente, ante la decisión del gobierno de controlar y hacer realmente efectivas las multas, empezó a acostumbrarse a circular respetando las normas. Hay un mínimo porcentaje que desafía la norma, y para que sea cada vez menor hay que seguir con el control y la educación”.

—Pero, ¿el comportamiento vial de la mayoría de los conductores porteños es suficientemente responsable? —preguntó **Página/12** a la funcionaria.

—En la Ciudad de Buenos Aires, el perfil del conductores trasgresor; hay poco apego al cumplimiento de la norma y descreimiento en la autoridad del organismo a cargo de aplicarla, la Policía Federal; a partir de una historia donde se suponía que no hay riesgo en incumplir la norma porque son escasas las posibilidades de una sanción efectiva, pasó a regir la ley del más fuerte. Actualmente estamos en una situación de emergencia: matamos 300 personas por año en accidentes de tránsito. Con la misma superficie y la misma proporción de vehículos que Roma, matamos cuatro veces más gente. En materia de tránsito, somos una sociedad canibal —admitió la directora de Seguridad Vial porteña.

## DRAMA

A la una menos cuarto de la madrugada de ayer, el cabo primero de la Bonaerense, Jorge Ramón López, tomó su pistola reglamentaria, se levantó decidido y partió rumbo a la casa de la calle Pedro Bioy, entre Sarmiento y Almagro, partido de Tapalqué. Allí dentro, López estaba convencido, encontraría su objetivo: Mónica Contreras, de 27 años, igual edad que él, su propia ex mujer. Propia porque de algún modo López mantenía cierto sentido de la propiedad. Lo que, según el cabo, transformaba a Contreras en su objetivo es que, junto a ella también encontraría a Alfredo Gaspar Mazzei Torrado, periodista, de 27 años. López no contaba que en la casa de Bioy encontraría también a la propietaria, Patricia Giacelli, de 34 años, y a sus dos hijos adolescentes. Lo mismo dio. A esa hora, los 6 mil habitantes de Tapalqué, despertaron por los disparos. El cabo ingresó a la casa. La primera que se le cruzó fue su propia esposa. Le descerrajó un disparo en un ojo y siguió avanzando. En su camino se cruzó Giacelli, quien resultó herida igual que sus dos hijos. Pero no descansó hasta encontrar a Torrado y acribillarlos a balazos. Después, se retiró caminando a su casa. Allí, para concluir su arrebato, apoyó la pistola en su sien y se suicidó. Torrado falleció. Contreras, Giacelli y sus dos hijos fueron internados. Ayer, mientras el arrebato era comentado de todo el pueblo, López y Torrado eran velados a pocas cuadras de distancia.

## Una asamblea asaltada

Con los códigos de Hollywood, cuatro motociclistas irrumpieron a toda velocidad en una fábrica de La Matanza, semiocultos por el camión de caudales que entraba por la playa de estacionamiento. No lo sabían (o sí) pero apenas treparon hacia el primer piso, encontraron a los 150 empleados de Ligiani y Cia. agitados en medio de una asamblea. El hallazgo del personal ya reunido, agilizó el trabajo de la banda: obligaron a todos a permanecer quietos y le exigieron a una empleada que entregase la llave de seguridad. A los pocos minutos, los cuatro bandidos huyeron con sus 20 mil pesos arriba de sus supermotos.

## Reuniones por Chascomús

Dispuestos a no ceder a las presiones, los padres de Emilio Blanco, el joven asesinado en Chascomús en 1997, supuestamente por policías bonaerenses, se entrevistarán hoy con el gobernador Carlos Ruckauf y con el presidente Fernando de la Rúa. Las denuncias incorporadas recientemente a la causa, y las pruebas que fueron encontradas en la comisaría allanada el viernes, indican que el crimen fue encubierto por la policía local. El chico apareció brutalmente golpeado a la orilla de las vías del ferrocarril en una zona muy transitada.



VOTABAN ANOCHE LA DISOLUCION DEL CUERPO

# s del Tribunal de Faltas



a vicejefa de Gobierno con Eduardo Borocotó en un momento de la larga espera.  
a sesión empezó con más de seis horas de atraso y se prolongó hasta pasada la medianoche.

propuesta es que estos controles  
nacionen de manera descentraliza-  
a, en los barrios, para que la gen-  
no se tenga que trasladar al cen-  
o", agregó la legisladora.

Mientras se conforma esta Uni-  
d, habrá un período de gracia de  
0 días, prorrogable por otros 15,  
el que quedará suspendido el tra-  
miento de las faltas: en ese lapso  
lo se admite el pago voluntario,  
lvo para casos de violación de luz  
ja o exceso de velocidad que su-  
ere en un 50 por ciento el límite  
áximo. El que quiera protestar una  
ulta deberá esperar la constitución  
el nuevo organismo.

Como en la actualidad la Justicia  
ontravencional está conformada  
lo por cuatro jueces de primera  
stancia y cuatro camaristas en co-  
isión, el cuello de botella podría  
r mayor allí que el que se produ-  
e actualmente en los 17 juzgados

## TRIBUNAL ta días"

oluntario, otros se preguntaban qué  
asaría si en los próximos treinta dí-  
de feria, alguien necesitara, por  
emplo, un libre deuda para un trá-  
ite. "Eso mismo nos preguntamos  
osotros", terminó replicando uno de  
s funcionarios más antiguos del  
tribunal. Con más de treinta años allí  
dentro, tradujo rápidamente la sen-  
ación general: "Bronca, eso tene-  
nos, bronca-repetía-: yo no sé dón-  
e voy a ir mañana, ni pasado".

Aunque no sabe hasta cuándo po-  
rá entrar a su oficina, al menos pre-  
ere no darle trascendencia a lo que  
a recogiendo en los pasillos. "El  
iernes cuando nos íbamos dijeron  
ue hoy (por ayer) no entrábamos:  
an a cambiar todas las cerraduras  
e las puertas". No sólo entraron,  
demás atendieron, cobraron y, mu-  
chos, perdonaron buena parte de las  
multas de los que fueron a reclamar.  
Si vienen con unas cinco que suman  
mil pesos, terminamos cobrándoles  
na o dos", explicaba dando cuenta  
el criterio seguido por una fracción  
e los jueces, aunque no de todos.

de Faltas. El oficialismo confía, sin  
embargo, en que la designación de  
30 nuevos jueces Contravenciona-  
les y de Faltas, prevista para octu-  
bre, llegue a tiempo para resolver  
el conflicto.

En principio, el bloque de En-

cuentro por la Ciudad intentó dis-  
cutir la reformulación del sistema  
de multas fotográficas, pero no lo  
consiguió. Luego, se opuso a la di-  
solución del tribunal de Faltas por  
considerar esa medida "como una  
represalia contra los jueces que dic-

UN DEBATE SOBRE LOS CAMBIOS EN LAS MULTAS

## ¿Un beneficio al infractor?

Por Pedro Lipcovich

▲ "El proyecto de cambiar el  
régimen de faltas de tránsito  
en la Ciudad de Buenos Aires só-  
lo beneficia a los infractores", se-  
gún un experto en seguridad vial.  
En cambio, para la directora de  
Seguridad Vial del Gobierno de la  
Ciudad, "los conductores, ante la  
decisión del Gobierno de contro-  
lar y hacer efectivas las multas,  
empiezan a respetar las normas".  
Este intercambio de ideas se da so-  
bre un fondo bien real: 300 muer-  
tos por año en accidentes de trán-  
sito, de los cuales, según la propia  
autoridad comunal, más de 200  
salvarían sus vidas si el nivel de se-  
guridad vial fuese equivalente al  
de otras capitales. Esta masacre  
silenciosa configura una "situa-  
ción de emergencia" y muestra  
que "somos una sociedad caníbal",  
según admitió la responsa-  
ble del área.

"Hemos caído en legislar para be-  
neficiar al infractor", sostuvo Eduar-  
do Bertotti, titular del Instituto de Se-  
guridad y Educación Vial (ISEV). El  
especialista no acuerda con el au-  
mento de la velocidad máxima per-  
mitida en autopistas y avenidas:  
"Una velocidad de 60 kilómetros por  
hora equivale a 16,6 metros por se-  
gundo; 70 por hora son ya 19 metros  
por segundo, demasiado para los  
tiempos de reacción del conductor y  
las propiedades de frenado del vehí-  
culo. En Nueva York, París, Madrid,  
en ninguna ciudad importante se ad-  
miten máximas superiores a 60 por  
hora en avenidas".

El titular del ISEV tampoco acuer-  
da con la reducción de los montos de

las multas: "Es darle a la sociedad un  
contramensaje: 'Viole las normas,  
porque las multas son más baratas'.  
A su juicio, "la legislación propues-  
ta se basa en escuchar una voz muy  
parcial, que es la del infractor. El ciu-  
dadano común no se ha podido ex-  
presar. Los ciudadanos que veíamos  
protestando por la tele estaban en la  
cola de infractores, ellos se quejaban  
pero ¿habían cometido o no la infrac-  
ción?".

Es que, según Bertotti, "esta ten-  
dencia responde a una especie de dis-  
curso social histórico: cuando se di-  
funden muertes por accidentes de

**Mensaje: El cambio  
significa "darle a la  
sociedad un contramen-  
saje: 'Viole las normas,  
porque las multas son más  
baratas'", dice Eduardo  
Bertotti, del ISEV.**

tránsito, se eleva un clamor para que  
haya más sanciones, más rigor; pero  
cuando efectivamente, con todos los  
errores que puedan producirse, se in-  
tenta un mayor rigor, pareciera que  
la sociedad pide lo contrario".

Para Bertotti "lo más riesgoso de  
la legislación propuesta es que, en ca-  
so de pago voluntario y para ciertas  
faltas, no quedan registrados antece-  
dentes para el infractor: si se reducen  
las multas, si se facilita la comuni-  
dad en el pago y si se eliminan los  
antecedentes, el infractor que esté en  
buena posición económica práctica-  
mente no tendrá sanción. Se pierde  
la función preventiva y disuasoria de  
la multa y se genera, ahora sí, un sis-

taron un fallo en contra del gobier-  
no", según argumentó Lucio Ponsa  
Gandulfo. Se refería al fallo de la  
Cámara de Faltas, que hace dos se-  
manas declaró nulas las actas foto-  
gráficas. Idéntica posición expresó  
el titular del Bloque Justicialista,  
Eduardo Valdés: "Hace unos me-  
ses, el gobierno quería nombrar más  
jueces de Faltas y ahora los deja ce-  
santes. Si dicen que están sospecha-  
dos de irregularidades ¿por qué no  
les iniciaron un sumario adminis-  
trativo?".

Desde el oficialismo, el diputado  
Roque Bellomo argumentó que la  
creación del nuevo cuerpo "va a  
contribuir a agilizar la atención de  
la gente y, a la vez, le va a dar ma-  
yor certeza jurídica al sistema".

Los diputados de la Izquierda se  
opusieron al proyecto al interpretar  
que "lo que está en juego no es el  
ordenamiento del tránsito sino un  
negocio privado con participación  
en las ganancias de la ciudad", se-  
gún expresó Echegaray.

Un párrafo aparte merece el vo-  
to de la justicialista Alicia Pierini:  
pese a que cuestionó duramente al  
gobierno por no prever el colapso  
de la Justicia de Faltas, "a la que se  
convalidó durante cinco años", se  
hizo cargo del ambiguo destino  
otorgado a esos jueces por la Asam-  
blea Constituyente y la Legislatu-  
ra, que la legisladora integró. "Apo-  
yo la solución elegida por el gobier-  
no, haciendo las críticas que corres-  
ponden", concluyó.

tema netamente recaudador".

En cambio Leticia Piris, directora  
de Seguridad Vial de la Ciudad de  
Buenos Aires, aseguró que "los cam-  
bios propuestos no están pensados  
para beneficiar al infractor". El au-  
mento en las velocidades máximas  
"obedece a estudios de flujo y fre-  
cuencia del tránsito, a partir de que-  
jas de los usuarios". En cuanto a la  
reducción en los valores de las mul-  
tas, se justificaría "porque la gente,  
ante la decisión del gobierno de con-  
trolar y hacer realmente efectivas las  
multas, empezó a acostumbrarse a  
circular respetando las normas. Hay  
un mínimo porcentaje que desafía la  
norma, y para que sea cada vez me-  
nor hay que seguir con el control y  
la educación".

—Pero, ¿el comportamiento vial  
de la mayoría de los conductores  
porteños es suficientemente res-  
ponsable? —preguntó Página/12 a la  
funcionaria.

—En la Ciudad de Buenos Aires, el  
perfil del conductor es trasgresor; hay  
poco apego al cumplimiento de la  
norma y descreimiento en la autori-  
dad del organismo a cargo de apli-  
carla, la Policía Federal; a partir de  
una historia donde se suponía que no  
hay riesgo en incumplir la norma por-  
que son escasas las posibilidades de  
una sanción efectiva, pasó a regir la  
ley del más fuerte. Actualmente es-  
tamos en una situación de emergen-  
cia: matamos 300 personas por año  
en accidentes de tránsito. Con la mis-  
ma superficie y la misma proporción  
de vehículos que Roma, matamos  
cuatro veces más gente. En materia  
de tránsito, somos una sociedad caní-  
bal —admitió la directora de Segu-  
ridad Vial porteña.

## DRAMA

A la una menos cuarto de la  
mañana de ayer, el cabo  
primero de la Bonaerense, Jor-  
ge Ramón López, tomó su pis-  
tola reglamentaria, se levantó  
decidido y partió rumbo a la  
casa de la calle Pedro Bioy, en-  
tre Sarmiento y Almagro,  
partido de Tapalqué. Allí den-  
tro, López estaba convencido,  
encontraría su objetivo: Móni-  
ca Contreras, de 27 años, igual  
edad que él, su propia ex mu-  
jer. Propia porque de algún  
modo López mantenía cierto  
sentido de la propiedad. Lo  
que, según el cabo, transfor-  
maba a Contreras en su obje-  
tivo es que, junto a ella tam-  
bién encontraría a Alfredo  
Gaspar Mazzei Torrado, jor-  
nalero, de 27 años. López no  
contaba que en la casa de Bioy  
encontraría también a la pro-  
pietaria, Patricia Giacelli, de  
34 años, y a sus dos hijos ado-  
lescentes. Lo mismo dio. A esa  
hora, los 6 mil habitantes de  
Tapalqué, despertaron por los  
disparos. El cabo ingresó a la  
casa. La primera que se le cru-  
zó fue su propia esposa. Le  
descerrajó un disparo en un ojo  
y siguió avanzando. En su ca-  
mino se cruzó Giacelli, quien  
resultó herida igual que sus dos  
hijos. Pero no descansó hasta  
encontrar a Torrado y acribi-  
llarlo a balazos. Después, se  
retiró caminando a su casa.  
Allí, para concluir su arreba-  
to, apoyó la pistola en su sien  
y se suicidó. Torrado falleció.  
Contreras, Giacelli y sus dos  
hijos fueron internados. Ayer,  
mientras el arrebato era co-  
mentario de todo el pueblo,  
López y Torrado eran velados  
a pocas cuadras de distancia.

## Una asamblea asaltada

Con los códigos de Holly-  
wood, cuatro motociclistas  
irrumpieron a toda velocidad en  
una fábrica de La Matanza, se-  
miocultos por el camión de cau-  
dales que entraba por la playa  
de estacionamiento. No lo sa-  
bían (o sí) pero apenas treparon  
hacia el primer piso, encontra-  
ron a los 150 empleados de Li-  
rigiani y Cía. agitados en me-  
dio de una asamblea. El hallaz-  
go del personal ya reunido, agi-  
lizó el trabajo de la banda: obli-  
garon a todos a permanecer  
quietos y le exigieron a una em-  
pleada que entregase la llave de  
seguridad. A los pocos minu-  
tos, los cuatro bandidos huye-  
ron con sus 20 mil pesos arriba  
de sus supermotos.

## Reuniones por Chascomús

Dispuestos a no ceder a las  
presiones, los padres de Emilio  
Blanco, el joven asesinado en  
Chascomús en 1997, supuesta-  
mente por policías bonaeren-  
ses, se entrevistarán hoy con el  
gobernador Carlos Ruckauf y  
con el presidente Fernando de  
la Rúa. Las denuncias incorpo-  
radas recientemente a la causa,  
y las pruebas que fueron encon-  
tradas en la comisaría allanada  
el viernes, indican que el cri-  
men fue encubierto por la poli-  
cía local. El chico apareció bru-  
talmente golpeado a la orilla de  
las vías del ferrocarril en una  
zona muy transitada.



## Asesinato por error

El suboficial de Gendarmería Mario Noguera, que el sábado pasado fue acorralado a balazos en la localidad brasileña de Foz de Iguazú, habría sido asesinado por error: así lo consideraron los investigadores del caso, que sospechan que los asesinos buscaban a otro gendarme, que participaba de operativos antidrogas. El crimen ocurrió a las 21 del sábado, cuando el gendarme llegaba a la casa de una amiga y su esposo. Según relató la mujer a la policía, cuando salió de la casa vio a dos personas que discutían con Noguera. Poco después escuchó los disparos, y vio como el suboficial caía muerto.

## Muerto en la autopista

Ayer seguía detenido un joven que mató al asesino de su hermano junto a la autopista. Hernán Larroza, de 16 años fue asesinado mientras arreglaba un tramo del alambrado de la autopista Buenos Aires-La Plata, a 500 metros del peaje de la localidad de Hudson. Según indicó el comisario Ricardo Vitali, titular de la DDI de Quilmes, Larroza y su hermano fueron increpados por tres jóvenes mientras trabajaban en la cerca, y uno de ellos le disparó a Hernán, matándolo en el acto. Alfredo, el hermano, forcejeó con el joven que tenía el arma y lo hirió gravemente. El chico murió poco después en un hospital. Sus dos cómplices también quedaron detenidos.

## Motín en Pacheco

Veinticuatro presos que estaban reclusos en una comisaría de General Pacheco se amotinaron ayer por la mañana, y quemaron varios colchones tras un fallido intento de fuga. El motín se inició poco después de las 5, en la comisaría 2ª de Tigre, en el momento en que algunos de los detenidos estaban por ser trasladados a otras dependencias policiales de la zona. Tras intentar, escapar del calabozo, los presos quemaron los colchones para impedir el ingreso de los policías. Los bomberos apagaron rápidamente el incendio, y el motín fue controlado por la Guardia de Infantería.

# Feroz balacera en una comisaría para rescatar a un ladrón preso

Por Cristian Alarcón

Los tiros del domingo a la noche en la comisaría de Villa Zapiola, Moreno, dejaron a tres policías mal heridos, uno de ellos en coma por una bala que le entró por un ojo y casi le vuela los sesos. Fueron tres los ladrones que vieron los uniformados que lamentaban la ausencia del fútbol dominguero cuando a las 21.45 los tomaron por asalto. "Venimos a llevarnos a un preso", dijo uno, con las manos ocupadas en dos gatillos poderosos. Pero nunca llegaron a tener acceso a su objeto de rescate. Endurecidos por el consumo de cocaína, según el relato policial, los tres antihéroes se toparon con la tozudez de los bonaerenses que ni amenazados por un probable itakazo les entregaron el manito. Al contrario, un subcomisario salió al encuentro desde los fondos, y así se largó un tiroteo en el que cayeron los agentes. Los ladrones dispararon sin parar, luego corrieron. No llegaron muy lejos. A pocas cuadras los rodearon con decenas de patrulleros, helicóptero, luces aéreas, y las cámaras de la TV que alcanzaron a llegar a lo que fue un "operativo de película".

El hombre que iba a ser rescatado estaba preso por una causa caratulada "robo calificado por armas de fuego, tenencia ilegal de arma de guerra, y atentado". Fuentes policiales insistieron ayer temprano en que Marcos Rodríguez, tal su nombre, ya había pasado doce años preso por otros delitos. Lo cierto es que había caído cuando intentó robar una farmacia y tomó de rehén a la mujer que la atendía. Hacía dos meses que estaba en la comisaría, junto a otros siete hombres. Ayer a la mañana, en la puerta de la seccional, que quedó marcada por la balacera, el todavía ministro de Seguridad, Ramón Verón, hizo alusión a lo que ya motivó una serie de quejas de la fuerza: la cantidad de reos que pasan sus días en calabozos de la policía, la mayoría de las veces hacinados y en pésimas condiciones de salubridad y seguridad. "Esta comisaría es muy pequeña. La dotación es mínima. No está preparada para alojar a detenidos de la peligrosidad de los que estaban acá", dijo.

La comisaría de Villa Zapiola es como una casa tipo, con hall, antejar-

Tres hombres armados con Itakas entraron en una comisaría de Moreno a fin de llevarse a un detenido. No pudieron, pero en el tiroteo dejaron tres policías heridos: uno está en coma.



El tiroteo empezó en la comisaría y siguió afuera, cuando intervino otro policía.

A los ladrones los rodearon decenas de patrulleros y hasta un helicóptero: los detuvieron.

dín y paredes con cerámicos que imitan el ladrillo a la vista. En lo que sería el living, la oficina de guardia, estaba el cabo primero Rubén Saavedra. En la puerta estacionó un coche, a modo de remise. Los tres ladrones, Gerardo Darwin Cardozo, 24 años; su primo Fabián Alejandro Pérez Cardozo, 19; y uno de 17 años cuyo nombre se protege bajaron de él y entraron como si de hacer una denuncia se hubiera tratado. Dos de ellos tenían armas cortas: una sofisticada pistola Glock—como la que ultimó al empresario Mariano Perel—, dos nueve milímetros—como las de la policía— y un revólver calibre 22 largo. Pero Saavedra no tenía las llaves.

El tercer hombre cargaba una escopeta Itaka recortada y con ella en el frente dio tres pasos hasta la oficina del oficial de servicio, esta vez de turno el ayudante Pablo Vega. Según ayer coincidían tres fuentes policiales, Vega se salvó por un suceso desmedido. No sólo que no entregó las

zara, el aviso a todas las unidades de Moreno estaba dado. Lo demás fue muy breve, pero ruidoso. Al aparecer en escena Scachi estalla el tiroteo. Aún no se sabe con balas provenientes de qué armas cayeron primero el ayudante de judiciales Juan Carlos Doubler, con un tiro en el cuello y uno que le hizo perder el glóbulo ocular y que lo mantiene en un coma profundo, con un seguro daño cerebral. Enseguida cayó también el encargado de turno, Julio César Segovia, que estaba en el casino y caminaba hacia la guardia. A Vega, según contó el segundo jefe de la Departamental de Mercedes, Julio Ravenna, Scachi alcanzó a arrastrarlo hacia el fondo, desde donde resistió

"hasta que se quedó sin balas".

Cuando estuvo claro que no llegarían nunca a los calabozos los ladrones dejaron la Itaka tirada y salieron a la calle. Por ahí pasaba un cabo de Franco, Walter Lucero. Los tres en fuga bajaron a una familia de un Renault 19. El supuesto remise había volado al primer tiro. Pero el auto se paró a los pocos metros. Alcanzaron a tirotearse desde él con Lucero, que recibió un tiro en el hombro. Al final volvieron a correr. Claro que la zona ya estaba llena de patrulleros. Una de esas luces que bajan de un helicóptero y buscan en la oscuridad los escondidos rendidos, y con las armas descartadas, en el patio de una quinta y en un terreno baldío.

MANDARON EXPLOSIVO A UN ABOGADO

## Un paquete mortal

El abogado Ricardo Scheuermann abrió el paquete con su nombre y se puso pálido: en el interior de la caja, envuelto en diarios, había un bloque de material explosivo listo para detonar. La encomienda había sido dejada el viernes en la sede del Colegio de Abogados de Tucumán, en pleno centro de la ciudad capital, y no explotó debido a una falla en el mecanismo de detonación. La bomba, fabricada con un cuarto kilo de gelamón, fue desactivada por una brigada antiexplosivos de la policía provincial.

Los empleados de la mesa de entradas del Colegio de Abogados—que recibieron el paquete con el gelamón—informaron que la encomienda no tenía remitente ni contenía mensajes intimidatorios. Al abrirlo, Scheuermann sufrió un shock nervioso, y debió ser atendido por un equipo médico de emergencias.

Mario Racedo, vicepresidente de la entidad, calificó lo sucedido co-

mo "un hecho político; una campaña de intimidación y amordazamiento, tanto en relación al libre ejercicio profesional como a la posición pública que asume el Colegio sobre temas trascendentes en cuestiones de política institucional". Según adelantó, el próximo miércoles se realizará en el Colegio "una asamblea extraordinaria de abogados, con la idea de movilizar a los profesionales y a la sociedad toda, en repudio de esta metodología del terror", adelantó Racedo.

Scheuermann interviene en varias causas de gran importancia en Tucumán, como la querrela contra el actual intendente de Famaillá, Enrique Orellana, y su hermano, el legislador José Orellana, por supuestos delitos cometidos durante la administración de ese distrito. También patrocina al ex comandante de Gendarmería Edgardo Franco, en una causa en la que se investiga la desaparición de bienes incautados por esa fuerza durante los años 1998 y 1999.

### JUDICIAL - 2 LOCALES c/ VIVIENDA

Juzgado Nac. de Primera Instancia en lo Civil N° 41 a cargo del Dr. Jorge Enrique Crespo, Secretaría Única a mi cargo, sito en la calle Uruguay 714, 1° piso, de esta ciudad, comunica por dos días en los autos: "Banco de Galicia y Buenos Aires S.A. C/RODA SADI y Otro s/Ejec. Hipotecaria", Expte. N° 70.790/98, que el martillo Benjamín Sergio Delgado rematará el día miércoles 16 de mayo de 2001 a las 10.30 horas, en la calle Tte. Gral. J. D. Perón N° 1233, de esta ciudad: El inmueble sito en Ituzaingó, Partido de Morón, pcia. de Buenos Aires, con frente a la calle Brandsen N° 2492, 2496 y 2498, formando esquina con la calle Uno, hoy Belén N° 1406, edificado en el lote de terreno designado con el N° 25 de la manzana letra "D", que mide: 10,02m de frente al Noreste; 4,24m en la ochava que mira al Norte; 17,10m en su otro frente al Noreste; 13,02m en el costado Suroeste; y 20,10m al Sureste, con una superficie de 257,20 m2, lindando por su frente al Noreste, con la calle Brandsen; por su otro frente al Noreste, con la calle Belén; por su costado al Suroeste, con parte del lote 26, y por el Sureste, con el lote 24. Nomenclatura Catastral: Circ. V, Sec. I, Mzna. 133; Parc. 1. Matrícula N° 2684. El inmueble consta de dos locales y vivienda familiar, con los siguientes detalles: en Brandsen N° 2492, se trata de un local a la calle de 6mx4m aprox., cuenta con toilette, funciona una boutique y, manifestaciones de la vendedora Srta. Valeria Edith Monti (DNI 25.769.576), son locatarios, sin exhibir el contrato correspondiente; en Brandsen Nos. 2496/8, se trata de dos locales que se encuentran unificados (de 6mx4m y de 6mx14m aprox.), cuenta con baño, con cinco puertas con persianas metálicas, funciona como expendio de frutas y verduras, ocupado por Roda Sadi (DNI N° 11.030.613) en carácter de propietario; por Belén N° 1406, consta de: entrada particular y para vehículo, puertas metálicas, patio en la entrada, techos de tejas, galería semicubierta, living-comedor, dos amplios dormitorios con placard, baño completo, cocina amplia, patio trasero con lavadero, ocupado por la Sra. Graciela Beatriz Haro (DNI N° 13.453.155) quien manifestó que lo hace en carácter de locataria, sin exhibir el contrato correspondiente, y vive con su familia. Todo en regular estado de conservación. Deudas: Rentas (fs. 174) al 18/5/00 \$ 3.170,89; Municipal al 31/3/00 a: fs. 151 vía. \$ 5.090,44, fs. 152/152 vía. \$ 5.527,17, fs. 153 \$ 511,35, 153 vía. \$ 815,89; O.S.N. (fs. 115) fuera del radio de servicio. Aguas Argentinas (fs. 118) fuera del radio de servicio. BASE: \$ 50.000. Al contado y al mejor postor. Seña 30%. Comisión 3%. Sellado de ley 1%. En efectivo y en el acto del remate. El comprador deberá constituir domicilio en la Capital Federal y deberá depositar el saldo de precio dentro de los 5 días de aprobada la subasta (art. 580 del Cód. Proc.). De no obrarse el saldo del precio dentro del mes de efectuada la subasta—con independencia de la actitud que pudieran asumir las partes—, éste deberá obrarse con más el interés que se devengue hasta el momento del efectivo pago de la tasa pasiva que autoriza el decreto 845 de PEN. Asimismo se hace saber la doctrina plenaria recaída en los autos "Servicios Eficientes S.A. c/Yabra, Roberto Isaac s/Ejec. Hipotecaria": 1. No corresponde que el adquirente en subasta judicial afronte las deudas que registra el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones, devengadas antes de la toma de posesión, cuando el monto obtenido en la subasta no alcanza para solventarlas. 2. No cabe una solución análoga respecto de las expensas comunes para el caso de que el inmueble se halle sujeto al régimen de la Ley 13.512, y que no proceda la compra en comisión. El pago del arancel aprobado por la acordada 10/99 del 0,25% sobre el precio de venta estará a cargo exclusivamente de los compradores. Exhibición: 14 y 15 de mayo de 2001 de 15 a 17 horas. Buenos Aires 27 de abril de 2001. CAMILO ALMEIDA PONS. Secretario.

**BENJAMIN SERGIO DELGADO • 4812-7780**



RONALD BIGGS LLEGO A GRAN BRETAÑA Y FUE CONDUCTIDO A LA CARCEL

# El regreso del ladrón más famoso

Prófugo durante 35 años, Ronald Biggs llegó ayer a Londres donde lo esperaban tantos policías como periodistas. Enfermo, y casi sin poder hablar, fue examinado y enviado a prisión.

**Página/12**  
**en Gran Bretaña**

**Por Marcelo Justo**  
Desde Londres

En medio de un gigantesco circo mediático, uno de los fugitivos más buscados del mundo, Ronald Biggs, regresó voluntariamente ayer a Gran Bretaña después de haber burlado a la Justicia durante 35 años. El protagonista del "robo del siglo", que vivía como una estrella célebre en Río de Janeiro, encarnando el sueño secreto de millones de británicos, emergió ayer por la mañana en la nublada Inglaterra doblegado por los años y la enfermedad. Esta vez la policía no debió sudar para arrestarlo. Biggs se entregaba voluntariamente, con "el último deseo de tomar una pinta de cerveza en Margate", un anodino pueblo veraniego en el sur de estas islas. Por ahora, es difícil que lo haga.

Como un miembro más del jet set internacional, Biggs llegó en un avión privado que aterrizó a las 9 de la mañana en la base de la fuerza aérea de Northolt, al noroeste de Londres, normalmente reservada para la realeza y los mandatarios extranjeros. El avión privado pertenecía al diario sensacionalista *The Sun*, que cumplió un rol clave y aún oscuro en el regreso del fugitivo británico, y en vez de la cerveza o el barman que hubiera deseado encontrar Biggs tras varias décadas de ausencia, fue el director de la Unidad de Crimen Organizado, John Coles, el que se apersonó en la aeronave para proceder a su arresto. Un médico acompañaba al policía para verificar el estado de salud de Biggs que sufrió tres infartos, el último de los cuales le provocó una parálisis parcial que le dificulta el habla.

La policía lo trasladó en una camioneta con vidrios polarizados al oeste de Londres, donde compareció durante ocho minutos ante el juez Tim Workman para confirmar su identidad y que se le notificara judicialmente su arresto. Bronceado y avejentado, con una remera amarilla, unos pantalones acampanados y muchos más años que los 71 que declara el pasaporte, Biggs parecía un frá-



Biggs fue conducido a prisión en un camión de vidrios polarizados. En el aeropuerto lo esperaban la policía y un médico para examinarlo.

gil legado de los '60. Ayudado por un bastón, se sentó impávido en el banquillo y contestó a las tres preguntas que le hizo el juez con un gruñido apenas audible. Su precario estado de salud se volvió más evidente cuando un doctor de la policía debió limpiarle con un pañuelo la saliva que se le caía de la boca. Con la misma remota indiferencia que contestó a las preguntas, el ex fugitivo escuchó al juez Workman dictaminar que "la ley exige que lo devuel-

**Gruñido:** Ayudado por un bastón, se sentó impávido en el banquillo y contestó a las tres preguntas que le hizo el juez con un gruñido apenas audible.

va a la prisión, lo que hago en este momento".

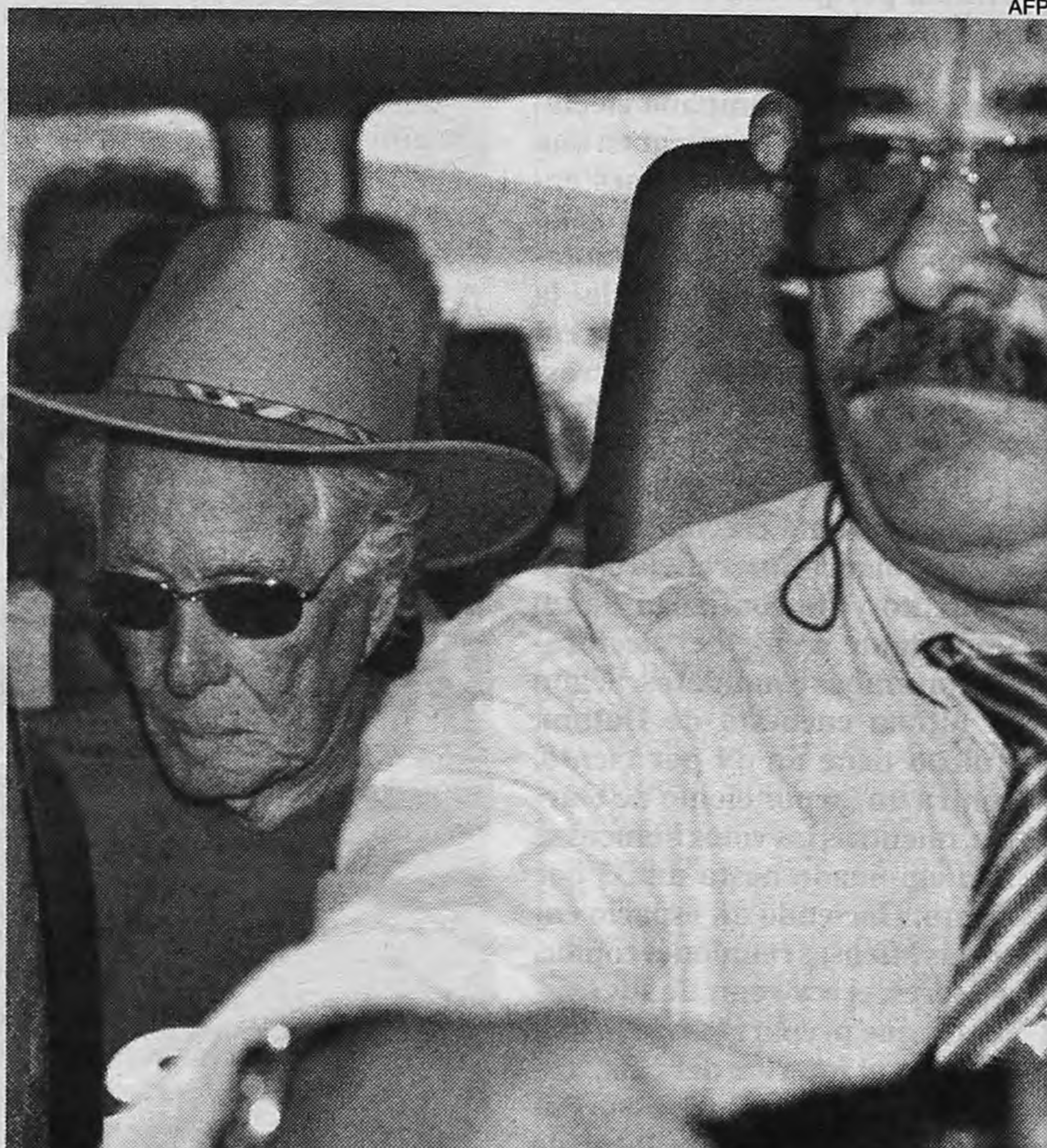
Mientras la policía lo trasladaba al penal de Alta Seguridad de Belmarsh en el sudeste de Londres, su abogada, Jane Wearing, indicó a la salida del juzgado que apelaría ante la Corte. "El señor Biggs no está en buen estado de salud. Las autoridades son conscientes de ello y se ocuparán de que reciba la atención médica que ne-

cesita. El es consciente de las consecuencias legales de su regreso. Solicitará una audiencia ante la Corte de Apelaciones. Todo lo que desea es que se le garantice una audiencia justa y equilibrada que tenga en cuenta los diferentes aspectos de este caso", indicó Wearing.

Las palabras de la abogada proporcionan una buena pista para entender el misterio de este regreso a la cárcel de un anciano que vivía con dificultades, pero en libertad y en Río de Janeiro, un lugar de playa, sol y alcohol barato que es para sus compatriotas sinónimo de la buena vida. El estado de salud y una promesa de la mejor atención médica posible por parte del Servicio Nacional de Salud son factores de peso en la balanza. La salud también debe ser un "aspecto de este caso" al que se juega el "ladrón del siglo" para poder tomar su cerveza en Margate. Recientemente, uno de los más célebres gangsters británicos de los 60, Reggie Kray, fue dejado en libertad después de cumplir 30 años de prisión, cuando quedó en claro que era un enfermo terminal de cáncer. Otro factor de peso para que Biggs abandonara los 32 grados de Río por los 9 grados que lo esperaban a su llegada a la "primavera" inglesa, sería el arreglo financiero al que habría llegado con *The Sun*. Hace tiempo que Biggs gastó los 250 mil dólares (unos dos millones de dólares al valor actual) que le tocó por su participación en el robo y que sobrevivía explotando su propia celebridad de fugitivo.

Uno de los rumores más insistentes es que *The Sun* le había pagado entre 500 y 750 mil dólares por viajar en el jet privado del diario (ver recuadro). En la primera plana de ayer el titular del diario era un "Got him" (lo agarramos) que remedaba el lúgubremente célebre titular de "Got you" (te agarramos) que le dedicó al hundimiento del Belgrano en 1982.

**DIARIO: PAGINA/12**  
El Juzg. Nac. de 1ra. Inst. en lo Civ. y Com. Fed. Nro. 4, Sec. Nro. 8, informa que el Sr. Juan Carlos GAMEZ RUIZ, de nacionalidad peruana, D.N.I. Nro. 92.659.197, ha iniciado los trámites para obtener la ciudadanía argentina. Cualquier persona que conozca algún impedimento al respecto deberá hacer saber su oposición fundada al Juzgado. Publíquese por dos veces en un lapso de 15 días. Buenos Aires, 11 de abril de 2001. Dra. Mariana Roger, Secretaria.



Biggs al llegar al aeropuerto de Río para tomar el avión. Tras sufrir tres infartos, está parcialmente inmovilizado.

La Press Complaint Commision, que regula a la prensa británica, indicó ayer que iniciaría una investigación para determinar si el diario se ajustaba al código de conducta que estipula que sólo se puede pagar a un "delincuente cuando es en el interés público y el material sólo puede ser obtenido mediante el pago".

Por el momento los británicos miran con fascinación la saga de Biggs, un personaje folclórico, admirado por muchos, que llegó a convertirse en

**Símbolo:** Los británicos miran con fascinación la saga de Biggs, un personaje que llegó a convertirse en un símbolo contestatario en los '70 y a cantar un tema para los Sex Pistols.

un símbolo contestatario en los 70 y a cantar un tema para los Sex Pistols, adalides del movimiento Punk inglés. Pero ayer la ministra del interior en la sombra por el opositor Partido Conservador, Anne Widcombe, expresó la opinión de otra parte de la sociedad, seguidora de la ley y el orden, y aseguró que Biggs debe pasar el resto de sus días en la cárcel. Una cosa es segura: en Margate lo esperan con los brazos abiertos. El lugar está un poco cambiado después de 40 años, pero el dueño del pub favorito de Biggs, el "Red Lion", declaró a la prensa que estaría encantado de ver al célebre ladrón en su local y que su presencia atraería tantos clientes extra que le convidaría gratis la pinta que, de tan lejos, vino a buscar a Inglaterra.

## El resto de la banda

En el asalto al tren postal que viajaba desde Glasgow a Londres, cometido en agosto de 1963 y recordado como "el robo del siglo", participaron 18 hombres: a quince de ellos los juzgaron en 1964, los otros tres nunca fueron localizados. Las principales condenas fueron para:

◆ **Ronnie Biggs:** era carpintero en Surrey. Fue sentenciado a 30 años de prisión, cumplió sólo 15 meses. Luego se fugó y vivió en Brasil hasta el pasado domingo.

◆ **Bruce Reynolds:** trabajaba en un anticuario de Croydon, fue el "cerebro" del robo. Tras el asalto huyó a Canadá, y fue apresado en 1968. Cumplió 10 años de su condena a 25. En 1984 fue arrestado nuevamente por tráfico de drogas.

◆ **Ronald "Buster" Edwards:** Presuntamente, fue quien golpeó al maquinista del tren en la cabeza. Huyó a México y se entregó en 1966. Pasó 9 años en la cárcel y luego vendió flores en la estación londinense de Waterloo.

◆ **Roy James:** Conducía el coche en el que huyó la banda tras el asalto, y fue quien dejó la huella digital que guió a la policía. Cumplió 12 años de los 30 de condena. En 1993 volvió a la cárcel por dispararle a su suegro y lastimar a su esposa. Murió en 1997, poco después de ser liberado.

## "The Sun" será investigado

Medio millón de dólares le habría costado al periódico inglés *The Sun* la primicia del regreso de Ronnie Biggs a Inglaterra, según informó el diario brasileño *O Estado de São Paulo*. En su edición de ayer, el periódico paulista publicó declaraciones del abogado Wellington Mousinho Lins dos Santos —representante legal de Biggs en Brasil—, quien señaló que *The Sun* le pagó a Ronnie esa suma, a cambio de una serie de entrevistas exclusivas y de acompañarlo de regreso al Reino Unido.

Pero la cuenta sigue: varios medios de comunicación británicos señalaron que *The Sun* pagó también 28 mil dólares a Michael —el hijo brasileño de Biggs—, para financiar sus gastos y su regreso a Brasil; y otros 17 mil dólares a Bruce Reynolds —socio de Ronnie en "el robo del siglo"— y a su hijo Nick, quienes acompañaron al ex ladrón en su viaje a Gran Bretaña, en un avión privado alquilado por el periódico.

Semejante despilfarro ha puesto a *The Sun* bajo la lupa de la Comisión de la Prensa británica (PCC), que analizará si el papel desempeñado por el diario en el regreso de Biggs al Reino Unido se ajusta a las normas éticas que regulan el ejercicio de la profesión periodística. Sin duda, la exclusiva fue un negocio redondo para *The Sun*, que con su cobertura logró opacar la última primicia de su máximo competidor, *The Daily Mirror*: una entrevista a la actriz Nicole Kidman, sobre su reciente divorcio del actor Tom Cruise.

EDICTO. El Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Comercial N° 18 a cargo del Dr. Javier E. Fernández Moores, Secretaría N° 35 a mi cargo, sito en Talcahuano 550, 7º piso, de la Cap. Fed., comunica en los autos "POLI GONZALEZ, Severino s/Concurso Preventivo" Expte. N° 41.848: que el día 30/3/01 se decretó la Apertura del Concurso Preventivo del Sr. Severino Poli González, DNI 93.265.569. Se ha fijado el día 4/6/01 para que los acreedores presenten sus pedidos de verificación en el domicilio del Síndico Dr. Enrique C. Quadraroli: Florida 537, p. 15º. Se han fijado los días 18/7/01 y 13/9/01 para que el Síndico presente los informes previstos en los arts. 35 y 39 de la LC, respectivamente. La Audiencia informativa se llevará a cabo el día 10/12/01, a las 11.30 hs., en la Sala de Audiencias del Tribunal. Publíquense edictos por 5 días. Buenos Aires 2 de mayo de 2001. MARIA FLORENCIA ESTEVARENA. Secretaria.



## Página/12

## en Perú

Por Carlos Noriega

Desde Lima

“A Vladimiro Montesinos le interesa que gane Alan García porque con él tiene más posibilidades de impunidad”, sentencia Alejandro Toledo en un alto de una campaña electoral que comienza a entrar en una dinámica de duros ataques entre los dos candidatos. Toledo —economista de 55 años y auto-proclamado partidario de la Tercera Vía, que él entiende como el libre mercado con un “rostro humano”— encabeza las encuestas con una cómoda ventaja sobre García, pero enfrenta un amenazante crecimiento del voto en blanco, que refleja el descontento y desconfianza de un importante sector del electorado con ambos candidatos. Según la última encuesta de Datum, Toledo tiene un 39 por ciento, contra un 26 por ciento de García, mientras los votos blancos se han empinado hasta un 35 por ciento. Haciendo un espacio entre las intensas reuniones con sus asesores, el ir y venir de sus asistentes que preparaban la próxima gira al interior del país, Toledo dialogó en exclusiva con *Página/12* en su agitado local de campaña sobre sus principales propuestas, la guerra sucia de la campaña, el crecimiento del voto en blanco, la renuncia de su asesor Alvaro Vargas Llosa, y de los escándalos pasados y nuevos que lo persiguen.

—¿El resultado de la prime-

**Pruebas:** “No respondo a los periodistas. Si hago la prueba de ADN que me exigen, después voy a tener que probar que no consumí drogas y otras cosas”.

ra vuelta fue una decepción para usted?

—Fue duro, porque me había trazado el objetivo de ganar en primera vuelta. Pero Alan García creció y en la competencia de la primera vuelta él y yo competíamos por el mismo mercado electoral.

—¿Qué errores cometió en la campaña de la primera vuelta?

—Yo no he encontrado algún error, eso no significa que no haya habido.

—¿No fue un error, por ejemplo, la falta de respuestas frente a algunas denuncias, como en el caso de las revelaciones sobre una supuesta juerga con mujeres y cocaína que pusieron en duda su versión de un secuestro?

—Bueno... creo en ese caso hubo un error de mis asesores que yo asumo. Cuando comenzó esa conferencia de prensa debió haberse dicho que el doctor Toledo iba a leer una declaración y no iba a responder preguntas porque tenía que tomar un avión. De la manera como aparecieron los hechos se dio, lo reconozco, la imagen de que me corrí de las preguntas, pero los periodistas sabían que tenía un avión esperándome y la mayor parte de ellos iba a viajar conmigo.

—Un escándalo que lo persigue permanentemente es la denuncia que le han hecho por la paternidad de una niña de 13 años, que usted asegura no es su hija; ¿por qué no se hace la prueba de ADN y termina con

ese asunto?

—Porque yo no respondo a los periodistas, respondo a la ley. Quiero ser un presidente que respeta la ley.

—Pero si se hace la prueba de ADN no estaría violando ninguna ley...

—Cuando reabrieron el caso violaron todos los principios de la cosa juzgada. Yo respeto la ley.

—Insisto, ninguna ley le prohíbe hacerse la prueba de ADN.

—¿Y por qué tengo que hacer-

mela si el juez no me lo pide?

—Para despejar las dudas que existen en la opinión pública.

—Si hago eso, después también voy a tener que probar que nunca consumí drogas y otras cosas. Se abre una compuerta y eso es lo que quieren mis enemigos para obstaculizar mi campaña. Ni hablar de eso.

—¿Qué cree que debe hacer para ganar la segunda vuelta?

—Seguir haciendo lo que estoy haciendo. Estamos realizando estudios para detectar donde está la

es una guerra sucia.

—¿Por qué se considera mejor candidato que Alan García?

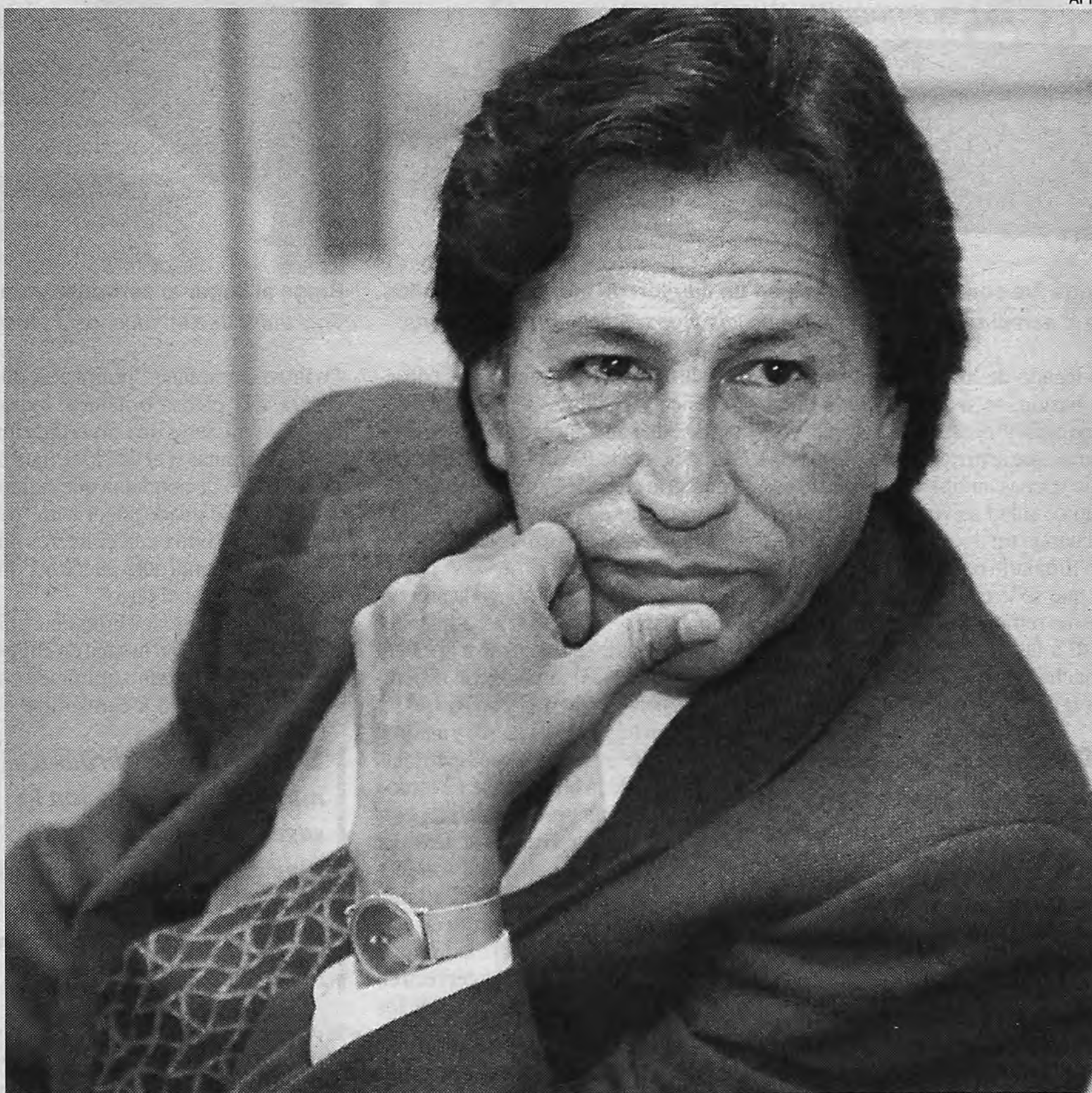
—Yo no he sido presidente y tengo la ventaja de la duda. Yo no tengo un pasado oscuro, ni vergonzante. Yo tengo las manos limpias, nunca he estado involucrado en un acto de corrupción, ni en ninguna violación de los derechos humanos.

—¿Quién quiere tumbar su candidatura?

—Vladimiro Montesinos, porque a él le interesa más que entre

ALEJANDRO TOLEDO CONTRAATA

## "Montesinos vota a Alan García para presidente"



AFP

Jaqueado por escándalos y deserciones a menos de un mes de la segunda vuelta de las presidenciales en Perú, Toledo denuncia en diálogo exclusivo con *Página/12* que el ex asesor de Fujimori intenta “que gane Alan García para asegurarse la impunidad”.

mente de los indecisos. Vamos a entrar a una campaña propositiva, mirando el cambio, el futuro. Nos vamos a basar en temas de inversión social, descentralización, corrupción y derechos humanos.

—Habla de una campaña propositiva mirando al futuro, pero en los hechos su discurso está centrado en recordar los errores del gobierno de Alan García ¿No hay una contradicción ahí?

—En los próximos días entramos a una etapa de hacer más propuestas.

—¿Cree que la campaña ha entrado en una guerra sucia antes que en un debate de propuestas?

—No de nuestra parte. Soy yo el que está recibiendo ataques personales, a mi vida íntima, a mi familia. Pero no estoy haciendo ningún ataque personal contra Alan García, yo no le digo con quién se acostó o cuántos antidepresivos de litio toma. Yo estoy hablando sobre el récord de su gestión como presidente. Eso no

Alan García.

—¿Por qué?

—Porque con él tiene mayores posibilidades de impunidad.

—Hablando de impunidad, en los últimos días se reveló la existencia de transferencias bancarias por 600 mil dólares realizadas luego de la campaña electoral del año pasado a la cuenta que un sobrino suyo, muy allegado a su campaña. Al principio usted dijo que transfirió el dinero desde el Banco Wiese de Lima porque se enteró que era el banco donde Montesinos tenía su dinero, cuando eso se sabía seis meses antes...

—No, no, no. La razón para sacar el dinero del Perú era por una medida de precaución, porque vivíamos una dictadura feroz.

—Precisamente, ¿no le pareció que fue poco inteligente poner el dinero para financiar la lucha contra Fujimori precisamente en el Banco que Montesinos utilizaba para mover parte de su dinero sucio?

—No, porque yo no sabía que él controlaba ese Banco. Además

Montesinos ha controlado todos los bancos, pregúntele si no a Dionisio Romero (propietario del Banco de Crédito, el más importante del Perú y quien aparece en varios vladivideos en negociaciones con Montesinos).

—Otra explicación que dio sobre la transferencia de ese dinero a una cuenta fuera del país fue que se trataba de un fondo de contingencia para un eventual exilio...

—Sí, claro.

—¿Estaba pensando en exiliarse durante esos meses de combate al fujimorismo?

—Yo no, pero si no lográbamos tener éxito en tumbar la dictadura, entonces terminábamos en la cárcel o en la clandestinidad. Teníamos que prever eso.

—Con esa gran cantidad de dinero iba a ser un exilio dorado.

—No. Era una medida de precaución para continuar la lucha.

—¿Pero por qué ese dinero estaba en una cuenta de un familiar suyo y no era manejado por las instancias partidarias encargadas de las finanzas?

—Teníamos infiltrados en nuestro partido. Habría sido un error manejar ese dinero de manera abierta, nos habrían cerrado todos los caños.

—¿Cuál ha sido el destino final de ese dinero que sobró de la campaña del año pasado?

—Con ese dinero vamos a pagar deudas por publicidad de 250 mil dólares y el resto se va a usar en esta campaña para la segunda vuelta.

—¿Cómo lo afectó la renuncia de Alvaro Vargas Llosa?

—Me ha golpeado a nivel per-

**Pasados:** “Yo no hablo de cuando García fue presidente... (Pero) yo no tengo un pasado vergonzante y nunca estuve involucrado en corrupción”.

sonal, porque le había dado toda mi confianza. He descubierto que tenía grandes enemigos adentro.

—¿Y cómo ha golpeado a la marcha de su campaña?

—En la medida que ha salido a pedir el voto en blanco, ha afectado. Pero internamente, en la estructura partidaria, no nos ha afectado.

—¿Pero no cree que justamente el alto índice de votos en blanco le hará más difícil gobernar a quien sea que gane?

—Sí, y eso me preocupa. Pero todavía tenemos cuatro semanas de campaña para revertir ese alto índice de votos en blanco.

—Hablemos de sus propuestas. Usted ha prometido bajar los impuestos y aumentar los sueldos. ¿Cómo lo va a hacer?

—He sido muy claro en decir que al concluir mi gobierno los maestros ganarán el doble. Pero obviamente ese aumento no lo van a recibir en el mismo período en el que se van a disminuir los ingresos fiscales por la reducción de impuestos.

—¿En qué porcentaje disminuiría el gasto militar?

—No puedo hablar de porcentajes porque no sabemos cómo vamos a recibir la caja fiscal. Lo que puedo decir es que tenemos la voluntad política de hacer una reingeniería de la administración pública, lo cual significa, probablemente, disminuir la compra de armamentos. Pero eso lo tendremos que conversar con los líderes de las Fuerzas Armadas.



POLEMICA POR EL SUPUESTO APOYO DEL PAPA A SIRIA

# Pide perdón y también ataca

Juan Pablo II visitó una ciudad siria destruida por la ocupación israelí y se refirió al bebé palestino asesinado ayer.

Por Jorge Marirrodriga \*  
Desde Quneitra, Siria

A sólo pocos kilómetros de las modernas instalaciones de vigilancia israelíes en las Alturas del Golán, Juan Pablo II recordó la muerte acaecida ayer en Gaza de una niña de tres meses, tras variar para ello el texto que tenía previsto pronunciar desde las ruinas de la iglesia ortodoxa de Quneitra, localidad del Golán tomada por Israel en 1967 durante la Guerra de los Seis Días y devuelta a Siria siete años después, previa demolición de todas sus viviendas. El Papa hizo un nuevo llamamiento a la paz en Tierra Santa y al respeto de todos los gobiernos a los derechos humanos.

Siguiendo la tónica del viaje oficial de Juan Pablo II a Siria, que concluye hoy, miles de personas recibieron ayer al Pontífice esta vez en la ciudad fantasma de Quneitra, que desde que volviera a soberanía siria en 1974 el gobierno no ha querido reconstruir como recuerdo a lo que califica de crueldad del Estado de Israel. Desde la puerta de la Iglesia ortodoxa, en pie pero con el interior totalmente en ruinas, el Papa, muy cansado, pudo observar a lo lejos las instalaciones y antenas de vigilancia del Ejército israelí en su frontera con Siria y ya en el interior, junto a los restos del altar, pronunció una oración por la paz compuesta por él mismo. "Desde este lugar tan desfigurado por la guerra deseo alzar mi voz y rezar por la paz en Tierra Santa y en mundo", señaló.

Quneitra tenía en 1967 unos 53.000 habitantes, de los cuales el 40 por ciento eran cristianos de diversas ramas. Ese año fue ocupada por Israel y restituida a Siria en 1974 tras un acuerdo alcanzado con la mediación de la ONU. "Yo ayudé a construir esta iglesia con mis manos, y lo que encontré fue una iglesia saqueada y totalmente en ruinas", señaló en un texto George Muhassal, párroco ortodoxo del templo. "¿Cómo pudo un ser humano hacer esto?"

Por la tarde, Juan Pablo II mantuvo un encuentro con los jóvenes cristianos de Siria en una abarrotada catedral grecocatólica de Damasco. "Ustedes son la esperanza de la Iglesia, son mi esperanza", señaló en medio de los aplausos, que redoblaron cuando añadió: "Son la esperanza de Siria y de la paz". El martes está previsto que el Papa parta desde el aeropuerto de Damasco a Malta, isla en la que naufragó San Pablo cuando era transportado a Roma para ser juzgado. En lo que supone la última etapa de su viaje, el Pontífice celebrará mañana una misa con la beatificación de varios malteses y, tras varios encuentros con la jerarquía eclesiástica, regresará a Roma.

En sus estancias en Grecia y Siria, Juan Pablo II no ha leído muchos de sus discursos, sino que ha dejado que algún cardenal lo hiciera tomando el Pontífice la pa-

labra sólo al principio o al final. A pesar de sus problemas físicos, el Papa, que este mes cumple 81 años, tiene previsto realizar viajes al extranjero, por lo menos, hasta el año 2003.

No se ha diluido la polémica por el discurso pronunciado por el Pontífice el pasado sábado en el aeropuerto de Damasco en el que pidió el cumplimiento de las resoluciones de Naciones Unidas, lo que fue interpretado como una velada condena a la política israelí. El portavoz del Vaticano, Joaquín Navarro-Valls contestó ayer a las críticas procedentes desde Israel a las palabras de Juan Pablo II. "Nadie puede buscar un significado distinto a la visita del Papa", des-

**Tono: Por segundo día consecutivo, el Vaticano ha salido al paso de las críticas por el tono antiisraelí que adoptó la visita del Papa a Siria.**

tacó Navarro Valls. "El Papa ha visitado Israel y ya ha dicho muchas cosas sobre el pueblo de Israel", añadió.

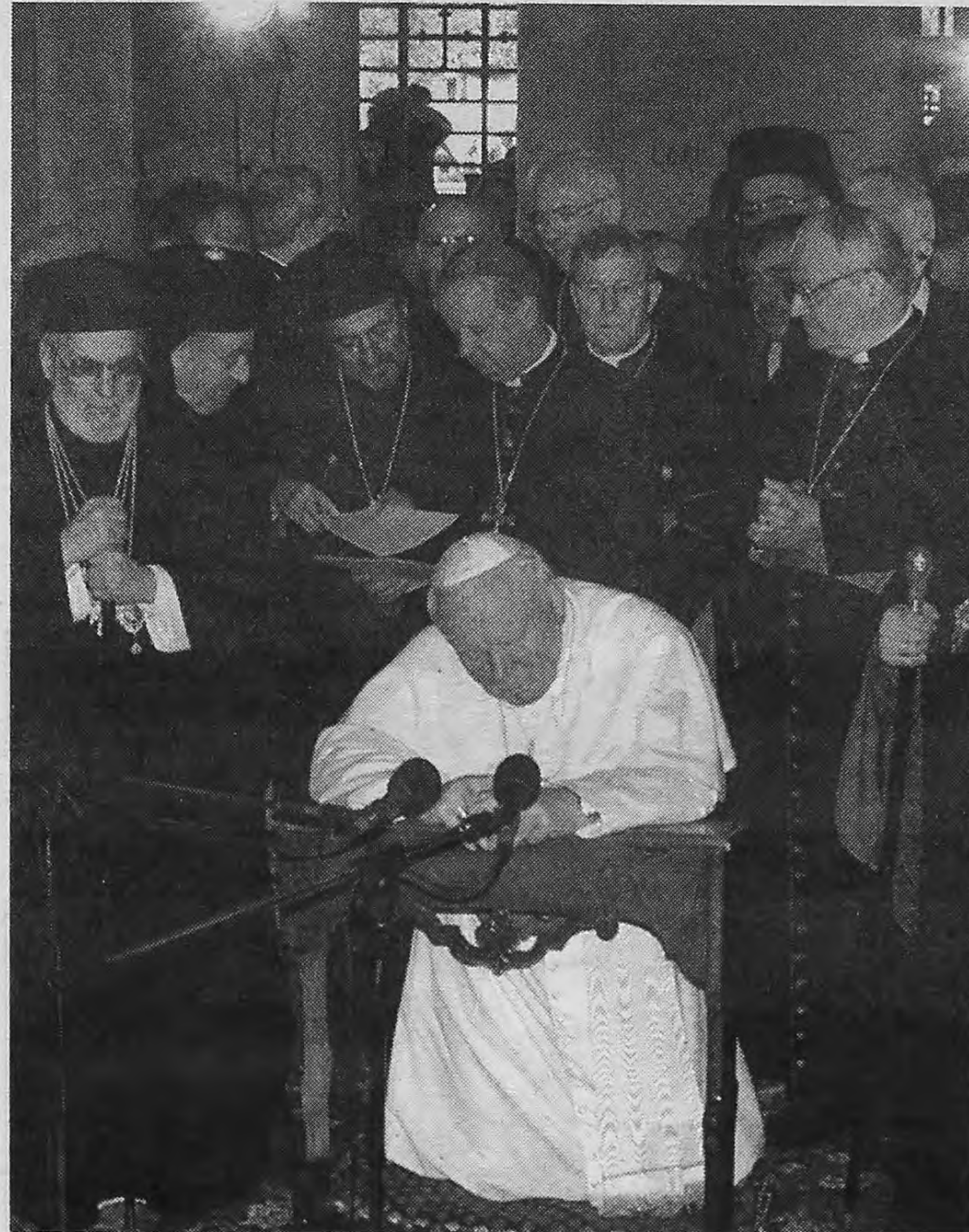
De esta manera, y por segundo día consecutivo, el Vaticano ha salido al paso de las críticas por el tono antiisraelí que está adoptando la visita del Papa a Siria, tono que se ha mantenido -y muy duro-, por parte de las autoridades sirias, tanto por el presidente, Bashar al-Assad, quien acusó a Israel de violar y profanar los santos

NUEVA OFENSIVA ISRAELI SOBRE ZONAS PALESTINAS

## Cuando los de afuera son de palo

En la final del Mundial de Brasil de 1950, el capitán de la selección uruguaya de fútbol, Obdulio Varela, entró en el Maracanã para enfrentar a Brasil y, para combatir el estupor, les dijo a sus compañeros: "Los de afuera son de palo". El premier israelí Ariel Sharon parece que quiere decir lo mismo. Es que el ejército israelí lanzó una nueva megaofensiva sobre áreas autónomas palestinas, desde donde partían disparos hacia colonias judías, que dejó tres muertos y 42 heridos. El detalle es que uno de los muertos es una beba de tres meses y que hasta el Departamento de Estado norteamericano salió a condenar la ofensiva israelí. Por otra parte, Sharon decidió destinar 400 millones de dólares al crecimiento de las colonias judías en territorio palestino. Y la comisión Mitchell de la ONU había pedido expresamente que se detuviera la construcción de estas colonias.

Hace hoy exactamente tres semanas, el gobierno israelí había dispuesto otra megaofensiva, partiendo la franja palestina de Gaza en tres, luego de los reiterados disparos de morteros palestinos. El gobierno norteamericano condenó duramen-



El Papa orando en la iglesia ortodoxa de San Jorge, en Siria.  
"Desde este lugar tan desfigurado deseo alzar mi voz por la paz."

lugares, como por el muftí de Damasco, Adman Koftano, para quien "con la formación del Estado de Israel no se quiere dejar en paz ni a cristianos ni musulmanes". Navarro ya declaró anteayer que las palabras de al-Assad eran "cosa suya", pero esta justificación no ha acallado las críticas.

Tampoco el acto de ayer en Quneitra estuvo exenta de polémica, y se llegó a insinuar que la visita a la localidad destruida por los israelíes formaba parte de las con-

diciones impuestas por el régimen sirio para que Juan Pablo II pudiera visitar Siria. "La visita no ha sido impuesta", aseguró tajante Navarro Valls junto a la iglesia ortodoxa en ruinas de la ciudad siria. "La ciudad no es una víctima de la guerra, sino una víctima de la paz, que ya existía cuando fue destruida", y añadió que el templo era un lugar de oración y por ello el Pontífice se había acercado hasta allí.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

**Armas: La marina israelí denunció ayer que interceptó un buque pesquero libanés que transportaba armas de todo tipo para la Autoridad Palestina.**

paro de mortero palestino. Por otra parte, Sharon pidió a las fuerzas de seguridad israelíes que le informen de qué manera se puede abrir el Monte del Templo a turistas en general y a los judíos. Fue nada menos que su propia visita al Monte del Templo, un lugar que los musulmanes consideran sagrado, lo que desató la actual Intifada el 28 de septiembre pasado.

En este sentido, las autoridades israelíes denunciaron ayer que los palestinos se están armando con to-

do, y mucho más que morteros. La Marina israelí dijo ayer que interceptó un buque pesquero libanés cerca de la frontera entre Líbano e Israel, y que el buque no tenía pescado alguno, sino más bien: 40 toneladas de armas, compuestas de misiles tierra-aire, cohetes Katyusha, armas automáticas y 13000 balas, entre otras cosas. La Marina declaró que eran armas para la Autoridad Palestina, quien a su vez negó toda implicación en el asunto.

Pero Israel tuvo un motivo excluyente para que las reacciones se dirigieran en su contra: en la ofensiva de ayer, uno de los muertos palestinos fue una beba de tres meses que vivía en un campo de refugiados en Gan Yunes, franja de Gaza. "Esta ofensiva constituye una gran escalada", declaró el portavoz del Departamento de Estado norteamericano, Richard Boucher. Fuentes jordanas y egipcias dijeron que quizás rompan su rol de mediador en el conflicto, en protesta por el hecho. El propio Papa, en su visita a Siria, hizo alusión al asunto (ver arriba). Tanto Sharon como el canciller israelí Shimon Peres salieron a lamentar esta muerte. Parece que los de afuera no quieren ser de palo.

## MIRADOR

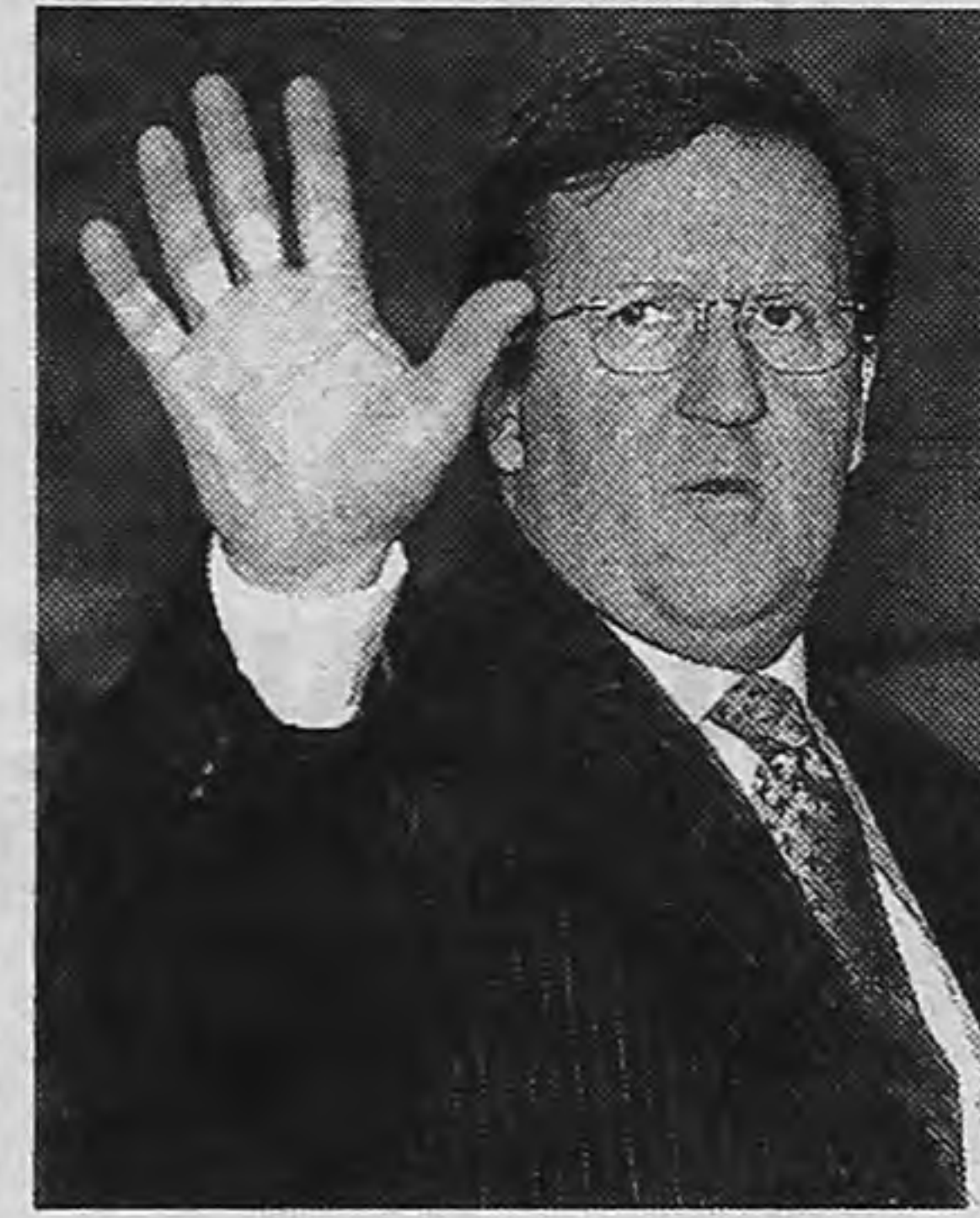
CHINA-EE.UU.

### Por más aviones espía

Todo está listo para la próxima crisis. Durante el mes de abril, la crisis del avión espía norteamericano en China había impuesto un patrón de cautela y moderación en la política exterior de la administración de George W. Bush. El avión sigue retenido, pero los tripulantes volvieron, por lo que Bush puede retomar las actitudes que le son más familiares. Ayer comenzó la reunión final con el Secretario de Defensa Donald Rumsfeld para decidir el proyecto de reforma militar que reorientará la estrategia norteamericana hacia Asia; es decir, contra China. Se supo también que Bush aceptó pedir al Congreso 8.000 millones de dólares adicionales en el presupuesto de defensa para este año, 20.000 millones para el 2002, y aun más para el 2003. En Asia, mientras tanto, la doctrina Rumsfeld volvía a reinar: un avión espía norteamericano RC-135 voló ayer cerca de las costas del norte de China, y un funcionario del Pentágono enfatizó que "tenemos todo el derecho de volar en espacio aéreo internacional".

MACEDONIA

### Paz ahora... por favor



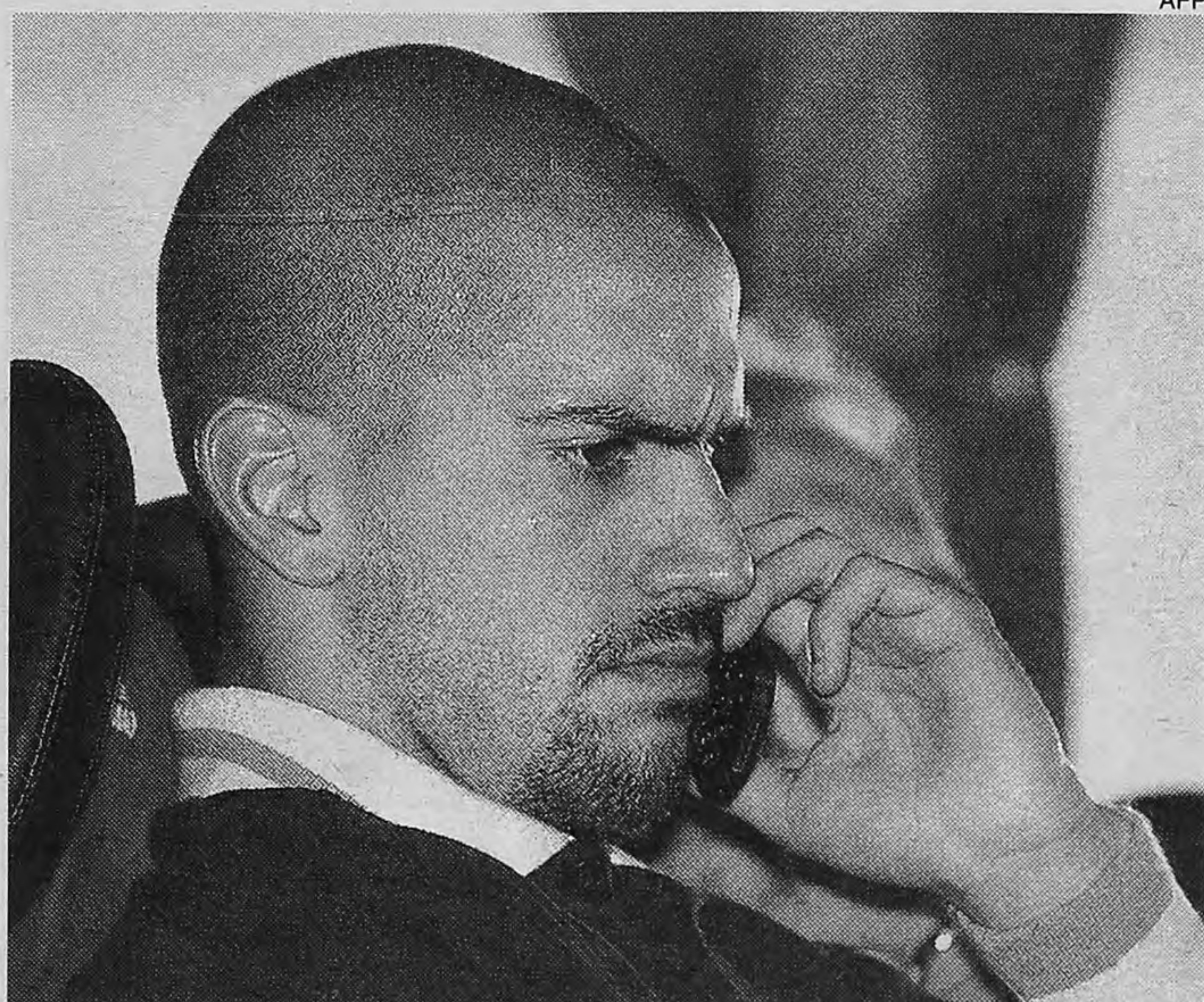
La revuelta albanesa en la república balcánica de Macedonia adquirió una intensidad muy similar a la de su antecesora en Yugoslavia, que gatilló la guerra de Kosovo en 1999. Otra similitud es que la Unión Europea y la OTAN se desviven para que la represión local sea "proporcionada". La gran diferencia, claro, es que el multiétnico gobierno de coalición macedonio es mucho menos capaz de salirse de proporciones que la Serbia de Slobodan Milosevic. Tanto es así que la acción que consideraba ayer, que la UE advirtió que "sumiría a los Balcanes en guerra", era básicamente formal. Declarar un "estado de guerra" en Macedonia sólo puede reflejar una situación con combates que dejaron más de 150 bajas y 3.000 refugiados. Pero la OTAN quiere mantener la idea de que todo está bajo control, y que por tanto no se necesita de una intervención suya, y ayer presionó con éxito al gobierno macedonio para que cancelara el debate parlamentario sobre el "estado de guerra". El problema persistía: en su visita ayer a la capital Skopje, el secretario general de la OTAN, George Robertson (foto) no ofreció ninguna ayuda concreta a cambio de la moderación macedonia.



## Squillari lo tenía ahí

El tenista argentino Franco Squillari ganaba ayer al bielorruso Max Mirnyi por 6-3 y 2-3, en un partido correspondiente a la primera ronda del Abierto de Roma, que fue suspendido por la lluvia, pero que se completará hoy, cuando también se presentarán en este certamen los también argentinos Guillermo Coria, Gastón Gaudio y Mariano Puerta. Coria, quien ayer perdió la final del torneo de Mallorca, jugará con el estadounidense Jan Michael Gambill; Gaudio lo hará con el ecuatoriano Nicolás Lapentti y Puerta se medirá con el español Jacobo Díaz. Por otra parte, tras haber llegado a la final del ATP de Palma de Mallorca, Coria —el argentino de mejor rendimiento en el año— apareció ayer entre los 25 mejores del mundo por primera vez en su carrera. En tanto que Squillari bajó del puesto 17 al 21, aunque sigue siendo el número uno de la Argentina.

# Verón, Mascardi, Cragnotti y Cía., procesados por la Justicia italiana



Verón se considera inocente, pero su situación está complicada. Ahora los directivos de Lazio manifiestan haber sido "engañados".

Llegó la hora para el primer juicio por los pasaportes falsos en Italia. Son nueve los acusados por el juez Claudio Tortora.

Llegó el día. La Justicia italiana decidió ayer enviar a juicio al volante argentino del Lazio Juan Sebastián Verón y al presidente del club, Sergio Cragnotti, bajo la acusación de falsificación de documentos y falso testimonio en la obtención del pasaporte italiano del futbolista. La determinación la tomó el juez del Tribunal de Roma Claudio Tortora. En el proceso, que comenzará el próximo 11 de octubre, junto a Verón y Cragnotti, serán juzgadas otras siete personas, entre ellas el empresario y representante del volante, Gustavo Mascardi, tal como lo pidió el fiscal Silverio Piro. De ser hallado culpable, Verón podría ser obligado a abandonar ese país.

El futbolista argentino se convirtió ayer en el primer jugador procesado en Italia por el asunto de los denominados pasaportes falsos. Junto a Verón y Cragnotti, presidente y accionista mayoritario del Lazio, irán a juicio Felice Pulici y Nello Governato (directores deportivos del Lazio), la traductora argentina María Elena Tedaldi y su compañero Ilario Camaiani (ambos del estudio Alvarez), y los intermediarios argentinos Mascardi y Francisco Hidalgo, y Gianfranco Orsomarso, el empleado del registro civil de la ciudad calabresa de Fagnano Castello, donde se expidieron los certificados de nacimiento del presunto tatarabuelo de Verón, Giuseppe Antonio Porcella.

La disputa legal se inició el pasado 18 de octubre, cuando la Fiscalía de Roma solicitó el enjuiciamiento de los nueve implicados por el presunto delito de alteración parcial de seis documentos públicos. Para el fiscal romano, Piro, quien durante más de un año se encargó del caso, habría varios documentos falsos o alterados en los papeles utilizados por Verón para la obtención de la ciudadanía italiana. Verón adquirió dicho status, que le sirvió para jugar como comunitario el 9 de septiembre de 1999, tres meses después de llegar a Lazio procedente del Parma.

El juez Tortora rechazó ayer la cuestión planteada por los abogados de la defensa, sobre la incompetencia territorial del tribunal romano, ya que los presuntos delitos imputados se cometieron en la región de Cosenza, en el sur de Italia.

La decisión del juez Tortora llegó tras cinco audiencias, que se dilataron por el retraso en la traducción del español al italiano del interrogatorio efectuado por el fiscal Piro en su viaje a Argentina, donde recopiló documentación y tomó declaración a

varios de los implicados. Durante las audiencias, el juez interrogó a parte de los implicados, entre ellos Verón y Cragnotti.

Ante el magistrado, Verón se declaró inocente y dijo no haber tenido en ningún momento intención de convertirse en comunitario para poder jugar ya que él "siempre" se desempeñó en su "condición de argentino" y como tal sigue siendo solicitado por varios clubes de Europa. Cragnotti, por su parte, defendió a su club y declaró que no tenía nada que ver en la adquisición de la ciudadanía italiana de Verón, trámites que se iniciaron cuando el volante jugaba para el Parma.

"Es inútil esconder nuestra desilusión, porque algunos de los imputados esperaban una salida distinta de esta situación y no fue así", dijo Franco Coppi, uno de los abogados defensores de Cragnotti. Mientras que el abogado del Lazio, Ugo Longo, comentó: "El juez resolvió enviar a proceso a todos los imputados, porque es tan compleja la situación que sólo puede ser resuelta en un juzgado. Lazio enfrentará el proceso con serenidad". Por su parte, el presidente del Lazio dijo que su club había sido "engañado" por otras personas e, incluso, que denunciaría por ello a varios de los implicados.

**Inocente: "Verón se declaró inocente y dijo no haber tenido en ningún momento intención de convertirse en comunitario para poder jugar".**

La investigación sobre el pasaporte de Verón, que fue emitido por la comuna de Roma el 9 de setiembre de 1999, fue pedida a la justicia romana en la primavera de 2000 por un informe enviado desde la sede diplomática italiana de la ciudad de La Plata, donde nació el jugador.

En su defensa, Verón dijo siempre que sabía que tenía antepasados italianos, que realmente existen, pero de parte materna. Lazio, por su parte, se declaró siempre como parte dañada y acusó directamente al estudio Alvarez, que gestionó los trámites. El fiscal Piro, que viajó a Buenos Aires para investigar el caso, acusó a la traductora Tedaldi (de ese estudio) de haber inventado el nombre de Giuseppe Portella como falso bisabuelo de Verón y de retirar personalmente en Fagnano Castello los documentos presuntamente falsos.

## Posibles sanciones deportivas

El tribunal de Disciplina de la Federación Italiana de Fútbol (FIGC) aguardaba un dictamen judicial para adoptar eventuales sanciones al Lazio y a Verón. De hallarlo culpable de los cargos, la justicia italiana podría impedirle al jugador continuar jugando en ese país. Precisamente, Verón tendría los días contados en el club y su futuro estaría en el Real Madrid, aunque esto último aún no fue confirmado por el representante del volante. Por otra parte, esta situación causó un gran impacto en Italia, ya que Verón disputó como comunitario el campeonato 1999-2000 de la Liga y la Copa de Italia, que precisamente ganó el Lazio. Una vez destapada la "trampa" de los pasaportes, Lazio inscribió a Verón como "no comunitario", aunque esto no lo eximiría de una posible sanción, que podría tener efecto retroactivo e incluir la pérdida de puntos y de los títulos mencionados.

## MIRTHA LEGRAND

### TODOS LOS MEDIODIAS

Hoy almuerzan los ganadores del Martín Fierro 2000.

12.30 hs.

lunes a viernes

## LA LINTERNA

### NOTICIAS DEL ESPECTACULO

TV. Cine. Teatro. Enterate todo lo que está pasando.

19.00 hs.

lunes a viernes

## OKUPAS

### FICCION REAL

El programa que te sorprendió en el 2000.

22.00 hs.

martes

## PINKY

### Y LA CONVERSACION

Una entrevista contra las cuerdas. Hoy charla con Pinky, Osvaldo Laport.

23.00 hs.

martes

**MARTES EN EL 7**  
un martes distinto





EL ACUERDO TODAVIA ESTA LEJOS Y SIGUEN LAS REUNIONES

# Los clubes, contra la pared

Hubo reunión en AFA para analizar el petitorio de Agremiados. Hay acuerdo en plazos de pago, pero diferencias en sanciones a clubes.

La AFA ratificó anoche —tras la reunión de su Comité Ejecutivo— que ayudará con avales apropiados a los clubes para que éstos regularicen las deudas con sus jugadores, pero a condición de que se le devuelvan los préstamos “con fechas límite y montos de reintegro absolutamente inexorables”, ya que, de lo contrario, habrá muy graves sanciones que incluyen pérdida de categoría inmediata. De tal modo, la AFA pareció “pasarles la pelota” a los clubes, a los que declaró exclusivos responsables del problema, al tiempo que aprobó la mayoría de los puntos planteados por Futbolistas Argentinos Agremiados (FAA) para que el agudo conflicto se destrabe y el paro pueda levantarse a la brevedad. En el petitorio de FAA se enfatizaba el pedido de que la AFA fuera aval *in aeternum*, de aquí en más. Y eso la entidad no está dispuesta a aceptarlo: los deudores son y serán los clubes.

Asimismo, después de dos horas y media de deliberación, quedó integrada la comisión negociadora formada por los presidentes de Quilmes, José Luis Meizner, de Estudiantes, Julio Alegre y de Gimnasia, Héctor Domínguez, que mantendrá asimismo una crucial encuentro hoy con la cúpula de FAA encabezada por su secretario general, Sergio Marchi. Si bien el epílogo de la reunión en el tercer piso de la AFA fue de tendencia favorable a una solución a corto

plazo, todavía quedan muchos temas por resolver.

Algunos, de fondo, son el pedido extremo de FAA que implica la aceptación sin más de los clubes de dejar libres a jugadores con los que mantuvieran deudas de dos meses o el hecho de la mencionada pérdida de categoría si no cumplen con los plazos establecidos por el máximo organismo del fútbol. Y no sólo eso sino la sanción con pérdida de categoría de los clubes que no cumplan con sus deudas. Ninguno de estos dos temas tuvo una recepción permeable en la reunión de AFA.

En cuanto a FAA, no cayó nada bien que de antemano que los clubes rechazaran auditorías externas para revisar sus cuentas. Es, entonces, mucho lo que hay que acercar aún.

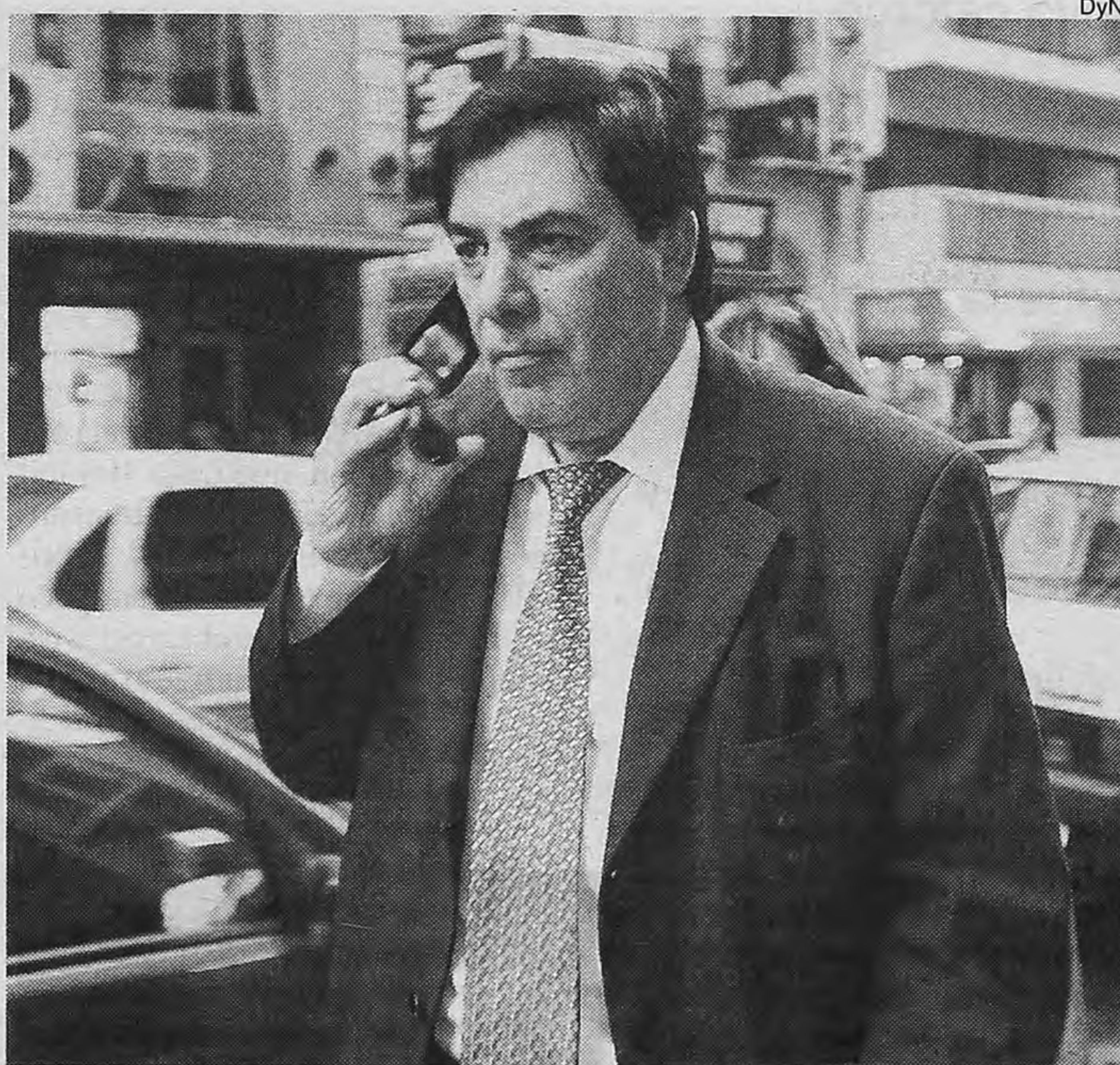
ANTE COBRELOA, ARRANCA LOS OCTAVOS DE LA LIBERTADORES

## Central se va bien para arriba

El Cobreloa chileno buscará hoy martes, por octavos de final de la Copa Libertadores, mantener la racha de triunfos que ha conseguido en su torneo nacional, ahora ante nuestro Rosario Central. El buen rendimiento de los “zorros del desierto” en la liga de honor del fútbol doméstico y su paso a la siguiente ronda de la Libertadores entusiasmó de tal manera a sus seguidores que ya adquirieron las 25.000 entradas puestas a la venta.

El Estadio Municipal de Calama, situado en pleno desierto de Atacama recibió el visto bueno de la Confederación Suramericana de Fútbol, después de que ésta decidiera reducir a 30.000 personas la capacidad de los recintos donde se disputarán los partidos de octavos y semifinales. Los chilenos llegan a esta fase del torneo continental sin demasiados laureles —dos triunfos, un empate y tres derrotas— mientras que Central, de mala performance en el Clausura, se ganó el paso a esta ronda con una muy buena producción: cuatro triunfos, un empate y una sola derrota. Los locales se tienen fe. Oscar Malbernat, técnico de Cobreloa, dijo que no tiene dudas de que su equipo se quedará con el triunfo. El Cobreloa no contará con el suspendido Rodrigo Meléndez, mientras que el equipo de Bauza deberá casi seguramente quedarse sin Maceratesi arriba.

Claro que a los muchachos de Rosario, con todo su fútbol vía Equi González y la fuerza de Pizzi en el área, les preocupará sobre todo la altura, gran novedad: más de 2.500 metros sobre el nivel del mar.



Fernando Miele llega a la reunión del Comité Ejecutivo.

La AFA ayudará a los clubes pero éstos deberán responder por sí mismos.



Juan A. Pizzi, la esperanza.

Hoy habrá que ir y poner.

COBRELOA	R.CENTRAL
Mele	Tombolini
Pozo	Loeschbor
Fuentes	Lequi
Díaz	D. Díaz
R. Pérez	Moreno y F.
Cornejo	Cuberas
Abdala	Vespa
Dinamarca	Erroz
Baldivieso	E. González
Tagliani	Pizzi
Vivar	Pierucci
DT: O. Malbernat	DT: E. Bauza

Arbitro: Jorge Larrión, de Uruguay. Estadio: Municipal de Calama, Chile. Hora: 18:00 TV: PSN.

## Chau al técnico de Colombia

El entrenador colombiano Luis Augusto “Chiqui” García oficializó ayer su renuncia a la dirección técnica de la selección colombiana tras decir que no sentía el respaldo de algunos directivos de la Federación Colombiana de Fútbol.

“De acuerdo a lo dado a cono cer por el presidente de la Federación, Alvaro Fina, no estamos en el corazón, ni en la firme decisión de un apoyo unánime que es el que creemos nosotros nos merecemos en cualquier entidad que estemos”, argumentó García. “Por eso, estamos aceptando que piensen que el mejor camino para el fútbol colombiano es que nosotros nos hagamos a un lado”, agregó el entrenador, tras hablar con los dirigentes del fútbol

de ese país, en el que el fútbol es motivo de honda pasión popular.

Colombia está ubicada en la quinta posición en las eliminatorias sudamericanas con 19 puntos, diez menos que Argentina, su próximo rival el 3 de junio en Buenos Aires. En la última presentación, Colombia apenas rescató un empate en dos tantos en su visita ante la débil Venezuela, última en la tabla de posiciones y el próximo 3 de junio visitará al equipo argentino en Buenos Aires.

Ahora, en la “línea sucesoria” del Chiqui se perfila, como principal candidato, el brasileño Julio César Carpegiani, aunque no faltan quienes vuelven a ponerle sus votos a lo que sería un regreso “a las fuentes”: Pancho Maturana.

## MUNDIAL SUB-20

## Los paraguas de Pekerman



A poco más de un mes del inicio del Mundial de Fútbol Sub-20, que se disputará en Argentina y tendrá como partido inaugural el choque entre la selección local y Finlandia el día 17 de junio, el entrenador argentino José Pekerman admitió que los actuales integrantes del seleccionado juvenil, a diferencia de lo que ocurrió con los planteles anteriores, “despegaron más en sus clubes que en la selección”, motivo por el cual todavía tiene dudas acerca de cuál será el equipo titular que presentará en el certamen. Lo hizo en el marco de una conferencia de prensa que se celebró ayer en un hotel céntrico, donde además expresó que aún “hay dudas, no individuales, pero sí colectivas, respecto de algunas posiciones”.

Uno de los motivos por los cuales el entrenador cree que “se llega al Mundial con incertidumbre en algunos puestos” radica en la falta de continuidad de trabajo con esta base de futbolistas, luego de la eliminación que sufrió el equipo Sub-17 para el Mundial de Nueva Zelanda '99. “Evidentemente, eso nos afectó, porque este equipo casi se desmembró por un año y se volvió a armar dos años después”, confesó el entrenador.

A pesar de esto, Pekerman mostró confianza en que el actual seleccionado Sub-20 pelee por el título. “Estamos confiados, pese a que la competencia será muy dura, porque hay varios seleccionados en condiciones de pelear por el título. Y ojalá que se logre mejorar el nivel exhibido en el anterior Mundial en Nigeria (1999), donde los partidos fueron técnicamente pobres”, señaló. Entre los equipos candidatos, Pekerman mencionó, además, a Brasil y Ghana, y nombró a Japón, Estados Unidos, Francia, Holanda y Paraguay como “posibles sorpresas”.

## Macri va hoy al Congreso

El presidente de Boca Juniors, Mauricio Macri —actualmente de licencia en el club— hablará hoy en la Cámara de Diputados en el transcurso de una reunión que impulsa el presidente de la Comisión de Deportes, Daniel Scioli. El diputado invitó al dirigente boquense a exponer su posición sobre diversos temas vinculados a la problemática del fútbol, ya que ha presentado un proyecto de ley para “modernizar las estructuras de este deporte”, según se sostuvo. Macri concurrirá a la Cámara Baja a las 17.30, y la reunión se realizará en la sala 323 ubicada en el tercer piso del edificio anexo. Se considera que el proyecto de Macri, con el impulso de Scioli, es el “modelo” que corre con ventaja en la idea de AFA para un próximo gerenciamiento del fútbol argentino.

## ESCOLASO

## Quiniela Nacional (B-J-K-Y) Matutina

1	3735	8	5256	15	0806
2	8607	9	7694	16	2388
3	8234	10	4160	17	6662
4	5588	11	6352	18	3965
5	7450	12	5418	19	3487
6	4098	13	2864	20	2647
7	0809	14	7996		

## Quiniela Nacional (E-H-M-V) Vespertina

1	3573	8	3498	15	1300
2	5843	9	4245	16	7010
3	7415	10	4641	17	9323
4	0083	11	2107	18	4774
5	0974	12	4961	19	5882
6	1881	13	4306	20	8637
7	6523	14	3823		

## Quiniela Bonaerense Vespertina

1	9959	8	8464	15	5165
2	0285	9	6868	16	3864
3	2866	10	6790	17	2515
4	9078	11	2584	18	3659
5	3892	12	9600	19	8522
6	4069	13	6216	20	1465
7	4805	14	3723		

## Quiniela Nacional (U-C-D-Z) Nocturna

1	1708	8	3906	15	4398
2	4136	9	8713	16	8725
3	6128	10	3875	17	8318
4	8346	11	9562	18	5746
5	5182	12	6322	19	1405
6	4326	13	0022	20	3677
7	2985	14	0885		

## Quiniela Bonaerense Nocturna

1	3002	8	8651	15	7127
2	9120	9	7543	16	2050
3	6038	10	3906	17	5050
4	7708	11	8571	18	9018
5	8519	12	4088	19	8603
6	9749	13	8199	20	4581
7	4909	14	4468		



## El bochorno para De la Rúa

El traspie que sufrió el año pasado el Presidente de la Nación, Fernando de la Rúa, en "El show de Videomatch" fue votado como el "bochorno del año 2000", un "premio" que instituyó el sitio de Internet periodismo.com. De la Rúa se presentó a fines del año pasado en el programa de Marcelo Tinelli, y sufrió varios contratiempos. El primero puso en peligro su seguridad, cuando un joven de la tribuna se abalanzó sobre él y lo tomó de la corbata para reclamarle por la libertad de los presos por el copamiento del regimiento de La Tablada. Posteriormente siguieron los problemas para el mandatario, como por ejemplo confundir los nombres de los familiares del conductor y al retirarse caminar de un lado al otro del estudio, frente a cámaras, mientras intentaba encontrar la salida. El "bochorno del año" es uno de los premios Segundo Sombra que organiza el sitio de Internet periodismo.com, en el que se distingue a los peores conductores, programas y momentos de la televisión argentina. En esta edición, unas 7000 personas votaron por la red entre los ternados, que determinaron por ejemplo que el peinador Roberto Giordano fue el peor conductor y animador de 2000 por sus célebres desfiles veraniegos en los balnearios de Punta del Este, en Uruguay, y Pinamar, en la Argentina. Giordano obtuvo este premio por segundo año consecutivo, lo que le valió otro galardón, El Viejo Vizcacha, considerado el más prestigioso de lo peor de la televisión local.

Más allá del galardón al noticiero, el gran ganador de la noche fue Canal 13, que se llevó catorce estatuillas, contra siete de Telefé. Canal 7 fue la revelación igualando al 11, gracias a "Okupas" y "Todo por dos pesos". "Vulnerables" fue el ciclo más premiado.



"Okupas" fue la revelación del año, y obtuvo tres estatuillas. Representó la cara visible del crecimiento artístico de Canal 7.

# "TELENOCHE" SE LLEVO EL PREMIO MAYOR EN LA Un matrimonio feliz

Después de la polémica del año pasado, Canal 13 puede darse por satisfecho: obtuvo catorce estatuillas, el doble que Telefé, se llevó el oro por "Telenoche" y pudo lucir además al ciclo más premiado, "Vulnerables", con cuatro distinciones. La tradicional y controvertida ceremonia de los Martín Fierro organizada por APTRA, realizada anoche en el Hotel Hilton, fue televisada por Azul Televisión, que pagó 108 mil pesos por los derechos de transmisión exclusiva. En este caso, el privilegio de la televisión tampoco dio réditos: Azul solo obtuvo tres estatuillas. Con menor infraestructura, el 7 fue la sorpresa: en buena medida gracias a "Okupas" y "Todo por dos pesos" se ubicó segundo (junto

con Telefé) en la grilla de canales, dejando atrás al 9 y a América.

Cosas de la televisión argentina: Marcelo Tinelli perdió en el rubro "Mejor Programa Humorístico", pero festejó igual. Su "Show de Videomatch" no pudo contra la proyección casi unánime que daba como ganadora a su "Todo por dos pesos". Como productor del ciclo del 7 popularizado por Fabio Alberti y Diego Capusotto, Tinelli subió a recibir la estatuilla. No sería la única alegría para el hombre fuerte de Telefé: ganó como mejor animador, y provocó a su competidor, Roberto Petinató (que se hizo el dormido cuando nombraron al ganador) preguntándole "¿qué te pasa, Roberto?".

En la fiesta, regada con Chandon, y entre platos de salmón, sushi, ostras patagónicas, faisán, y palta con langostinos suavemente ahumados, hubo, también, fuego cruzado entre algunos ganadores, emergente de antipodas ideológicas que estaban en juego en el escenario del Hilton.

La radio acaparó la mayoría de estas tensiones: cuando Fernando Bravo fue a recibir su estatuilla por "Bravo 1030" (Del Plata) elogió a la emisora donde trabaja, por no hacer "un negocio con las calamidades de la Argentina". Pocos minutos después, fue Eduardo Aliverti quien (tras agradecer "a la gente que me salvó la vida" por su Martín Fierro a la labor periodística en Radio) denostó a "tanto facho que hace negocio con las calamidades", en una alusión velada a Daniel Hadad y Radio 10. El empresario-periodista, a su turno, expresó, en un esbozo de contestación, que la

10 "es la radio que mejor interpreta el sufrimiento de la gente". Sus palabras, del mismo modo que las de Aliverti y Bravo, fueron seguidas en directo por Radio 10, que ganó la licitación para transmitir en exclusiva la ceremonia, previo pago de 15.710 pesos.

La política estuvo presente de modos diversos, según el tono y el estilo de cada una de los actores y/o periodistas que subían a recibir sus respectivos premios. Horacio Verbitsky (que ganó el Martín Fierro a la Labor/conducción periodística masculina por "Día D"), no estuvo en el Hilton, pero se leyó una nota escrita por él, en la que dedicaba el premio a los presos sometidos a tratos indignos y a los jóvenes sin trabajo ni horizonte. Virginia Innocenti (Mejor actriz de Comedia por "Campeones"), lucía un cartelito que decía "No al IVA al cine y a la cultura" y, estatuilla en mano, se lamentó de que "no solo nos estamos hambreado de pan sino que nos estamos hambreado de sueños". Raúl Rizzo, ganador por "Primicias", destacó que "lo que hacemos los actores es poner un poco de poética en esta salvaje e injusta vida que nos toca vivir"; Inés Estévez ("Vulnerables" y "Tiempo final") dedicó el Martín Fierro "a los que confían que el arte también es un buen negocio" y Hugo Arana ("Buenos Vecinos"), expresó que el famoso decreto de Cavallo es "un machete contra el cine y un atentado a la libertad de prensa". Moria Casán ("Buenos Vecinos"), prefirió una licencia poética de dudoso gusto: "Qué bueno es tener un fierro en la mano", dijo.

## VOS, ¿QUÉ HARÍAS?



### Culpables

Hoy 23 hs.

¿Qué harías si el novio de tu sobrina te gusta? ¿Y si resulta que tiene onda con vos?  
¿Qué harías si te pasaste del límite de la tarjeta y te gastaste \$ 12.000 en un día de shopping? ¿Y si esa tarjeta, encima, era la de tu papá?  
Esta noche, mirá qué harían en tu lugar Mercedes Morán, Alfredo Casero, Fernán Mirás, Soledad Villamil, Diego Peretti, Gabriela Toscano y Susú Pecoraro.



canal trece



## FIESTA DE LOS MARTIN FIERRO

## con el oro



"Telenoche" había ganado ocho veces como mejor noticiero.

El 13 se llevó el oro después de la polémica del año pasado.

## NUEVA TEMPORADA PARA LOS ALMUERZOS

## Mirtha y los ricachones

Mirtha Legrand exhortó a "que los ricachones paguen los impuestos que deben", en referencia al rojo de las cuentas del Estado Nacional. Ese fue el momento más fuerte de "Almorzando con Mirtha Legrand", que ayer "debutó" en Canal 7. Se había anticipado que la política iba a ser tema frecuente en el nuevo ciclo de Chiquita, pero la lista de invitados a este programa-regreso — China Zorrilla, Graciela Alfano, Alejandro Romay y Raúl Portal — parecía desmentir de entrada esa posibilidad. Sin embargo, en cuanto Zorrilla recordó a Legrand que hoy a las 11 la gente del cine argentino se reunirá en la vereda del Ministerio de Economía de la Nación para protestar por la extensión del IVA, Mirtha se agitó y lanzó dos o tres dardos de esos que ella suele dirigir, casi como al pasar.

"¿Qué le pasa a (Domingo) Cavallo?", comenzó preguntando. "Me extraña que le haya puesto el IVA al cine porque yo los conozco, a él y a Sonia. Daniel (Tinayre) y yo los tratamos, aunque nunca les pedimos nada, salvo una vez en que mi esposo le pidió a Cavallo una subvención para la Cinemateca Argentina...". Y agregó, sombría: "Con ese impuesto, el cine argentino se acaba", vaticinó, sombría. Pidió luego "que le hagan pagar sus impuestos a los ricachones, que andan dando vueltas para abonarlos", así como instó a la necesidad de "exportar, porque no hay consumo interno, ¡y vos vas por la calle y ves vacíos todos los negocios!". De paso, le pidió al público que vea su programa: "no me cambien por alguna telenovela extranjera, porque éste es un canal argentino".

## Todos los ganadores

- ◆ **Labor Humorística:** Diego Capusotto ("Todo x dos pesos", Canal 7)
- ◆ **Mejor actor de reparto:** Raúl Rizzo ("Primicias", Canal 13)
- ◆ **Infantil:** "Pulgas en el 7" (Canal 7)
- ◆ **Cultural Educativo:** "Buenos Aires Ciudad Secreta" (Canal 7)
- ◆ **Actriz de comedia:** Virginia Innocenti ("Campeones", Canal 13)
- ◆ **Musical:** "La Movida" (Telefé)
- ◆ **Programa de Servicios:** "Gente que busca gente" (América)
- ◆ **Actor protagonista:** Alfredo Alcón ("Vulnerables", Canal 13)
- ◆ **Actriz protagonista:** Inés Estevez ("Vulnerables", Canal 13 y "Tiempo Final", Telefé)
- ◆ **Noticiero:** "Telenoche" (Canal 13)
- ◆ **Entretenimiento:** "Expedición Robinson" (Canal 13)
- ◆ **Aviso Publicitario:** "Bebé" (Unifón)
- ◆ **Periodístico:** "Telenoche investiga" (Canal 13)
- ◆ **Comedia:** "Buenos Vecinos" (Telefé)
- ◆ **Banda de sonido original:** "Vulnerables" (Canal 13)
- ◆ **Labor en programa deportivo:** Ernesto Cherquis Bialo ("Tribuna Caliente", Azul)
- ◆ **Interés general:** "Sabado Bus" (Telefé)
- ◆ **Actuación infantil:** Malena Luchetti ("Campeones", Canal 13)
- ◆ **Autor/libretista:** Gustavo Bellati/Mario Segade ("Vulnerables", Canal 13)
- ◆ **Revelación:** Diego Alonso Gómez ("Okupas", Canal 7)
- ◆ **Director:** Bruno Stagnaro ("Okupas", Canal 7)
- ◆ **Producción integral:** "Expedición Robinson" (Canal 13)
- ◆ **Unitario/miniserie:** "Okupas" (Canal 7)
- ◆ **Actor de comedia:** Hugo Arana ("Buenos Vecinos", Telefé)
- ◆ **Conducción periodística femenina:** María Laura

- Santillán ("Telenoche investiga", Canal 13)
- ◆ **Humorístico:** "Todo x dos pesos" (Canal 7)
- ◆ **Actriz de reparto:** Betiana Blum ("Campeones", Canal 13)
- ◆ **Conducción femenina:** Susana Giménez ("Susana Giménez", Telefé)
- ◆ **Animación/conducción masculina:** Marcelo Tinelli ("El show de Videomatch", Telefé)
- ◆ **Labor/conducción periodística masculina:** Horacio Verbitsky ("Día D", América)
- ◆ **Novela:** "Los buscas" (Azul)
- ◆ **Actriz protagonista de novela:** María Valenzuela ("Primicias", Canal 13)
- ◆ **Actor protagónico de novela:** Pablo Echarri ("Los Buscas", Azul)

## RADIO

- ◆ **Interés general AM:** "Bravo 1030" (Del Plata)
- ◆ **Programación Musical FM:** Mega 98.3
- ◆ **Labor Periodística AM:** Eduardo Aliverti (Rivadavia)
- ◆ **Periodístico AM:** "El primero de la mañana" (Radio 10)
- ◆ **Animación/Conducción AM:** Alejandro Dolina ("La venganza será terrible", Continental)
- ◆ **Musical AM:** "La movida" (Rivadavia)
- ◆ **Labor Cómica AM:** "Hoy por hoy" (Mitre)
- ◆ **Deportivo AM:** "Competencia" (Continental)
- ◆ **Interés General FM:** "Animal de radio" (Rock and Pop)
- ◆ **Periodístico FM:** "El exprimidor" (Metropolitana)
- ◆ **Locución FM:** Marita Monteleone (Radio El Mundo)
- ◆ **Labor Programa Deportivo AM:** Alejandro Fantino (Mitre)
- ◆ **Informativo AM:** "Mitre informa primero" (Mitre)



## TV

- 11.00
- 7-NOTICIERO 7
- 11.30
- 9-JARDIN AZUL.
- 11.40
- 11-GRAN HERMANO.
- 12.00
- 2-EL CHAVO.
- 9-AZUL TOON.
- 11-TELEFE NOTICIAS.
- 13-EL CHAPULIN COLORADO.
- 12.30
- 7-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
- 13-RODOLFO RANNI EN SU SALSA.
- 13.00
- 2-AMERICA INFORMA.
- 9-MARIA MERCEDES.
- 11-LUNA SALVAJE.
- 13-EL NOTICIERO DE SANTO.
- 14.00
- 2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
- 7-ESTUDIO PAIS.
- 9-RUMORES.
- 11-MARU A LA TARDE.
- 13-LOS MEDICOS II (de hoy).
- 15.00
- 13-EL DERECHO DE NACER.
- 15.30
- 7-TV EDUCATIVA.
- 11-LA NIÑERA.
- 16.00
- 2-MOVETE.
- 9-VENITE CON GEORGINA.
- 11-MARIA ROSA, BUSCAME UNA ESPOSA.
- 13-MUNDO RARO.
- 17.00
- 7-LAS TRES MELLIZAS.
- 11-LA NIÑERA.
- 13-TELEPASILLO.
- 17.30
- 7-DIGIMON.
- 11-LOS SIMPSONS.
- 18.00
- 2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
- 7-PULGAS EN EL SIETE.
- 9-HABLEMOS CON LIA.
- 13-SIEMPRE LISTOS.
- 18.30
- 11-EN AMOR ARTE.
- 19.00
- 2-AMERICA INFORMA.
- 7-LA LINTERNA.
- 9-AZUL NOTICIAS.
- 19.30
- 7-MUNDO DIARIO.
- 11-YO SOY BETTY, LA FEA.
- 13-SIEMPRE LISTOS ROBINSON.
- 20.00
- 2-DETRAS DE LAS NOTICIAS.
- 7-T Y C DEPORTIVO.
- 9-MEMORIA.
- 13-TELENOCHE.
- 20.30
- 11-GRAN HERMANO.
- 21.00
- 2-EL BAR.
- 7-NOTICIERO 7.
- 9-XICA DE SILVA.
- 11-SUSANA.
- 13-EL SODERO DE MI VIDA.
- 22.00
- 2-PEOR ES NADA.
- 7-OKUPAS.
- 9-P.H.
- 13-ILUSIONES.
- 23.00
- 2-LA CORNISA.
- 7-LA CONVERSACION.
- 9-MATRIMONIOS Y ALGO MAS.
- 11-GRAN HERMANO.
- 13-CULPABLES.
- 24.00
- 2-DESPUES DE HORA.
- 7-UBA TV:
- "Imágenes del conocimiento".
- 9-PETTI EN VIVO.
- 24.00
- 13-EN SINTESIS.
- 24.30
- 9-AZUL NOTICIAS.
- 13-CINE DE TRASNOCHE:
- "Traicionado por la confianza".

## TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



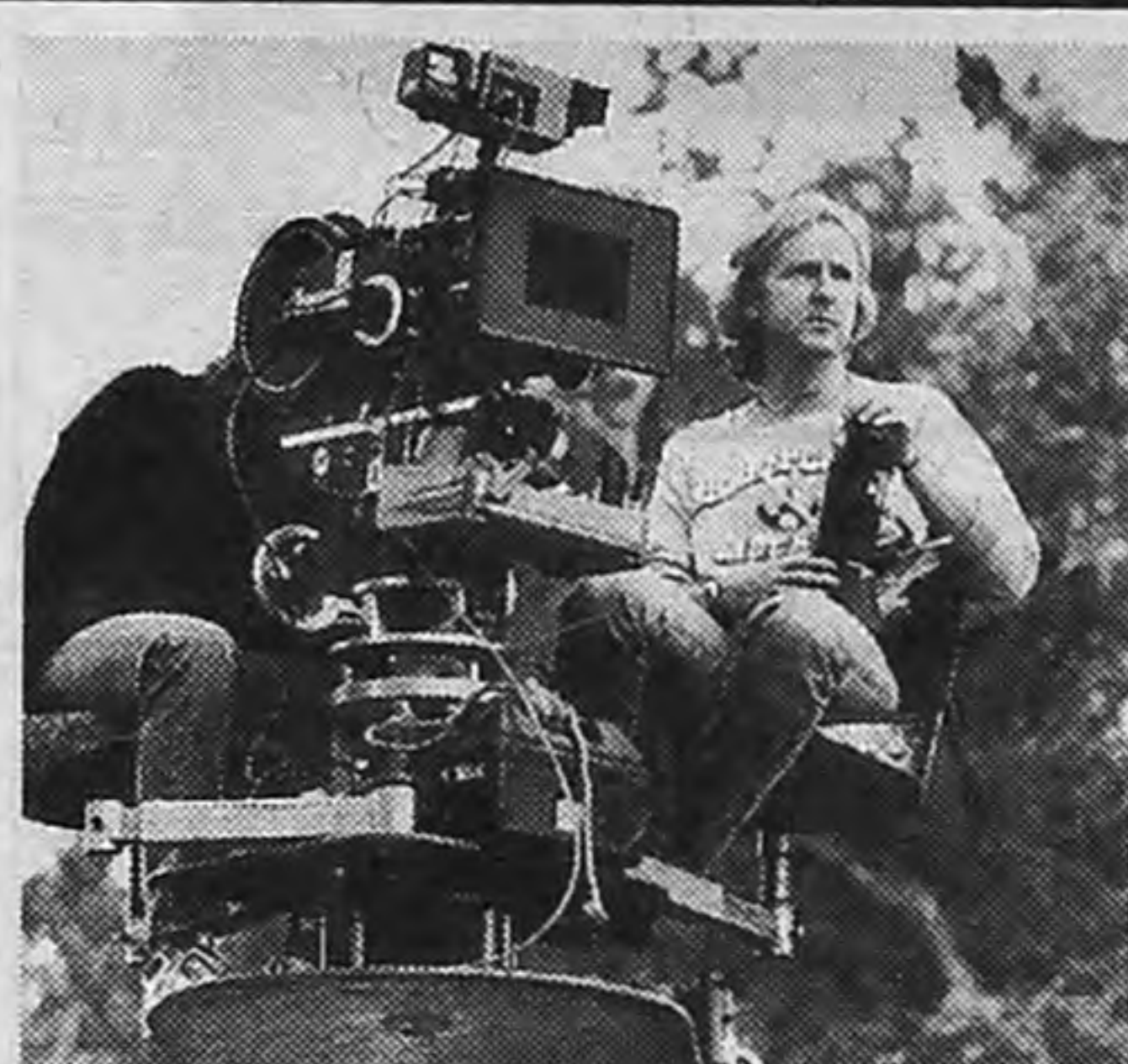
**ANNA KARENINA**  
De Bernard Rose.  
A las 17.50 por TNT

En el histórico poblado de San Petesburgo transcurre esta historia que es la enésima versión cinematográfica de la novela de Tolstoi. En esta ocasión, la figura de la joven y bella aristócrata queda en manos de Sophie Marceau que no desentona, teniendo en cuenta que en una magnífica versión anterior fue protagonizada por Greta Garbo. La historia es un clásico conocido: la muchacha que se codea con la familia de los zares tiene un matrimonio con todo para ser feliz, pero la rutina la lleva a enamorarse del conde Vronsky.



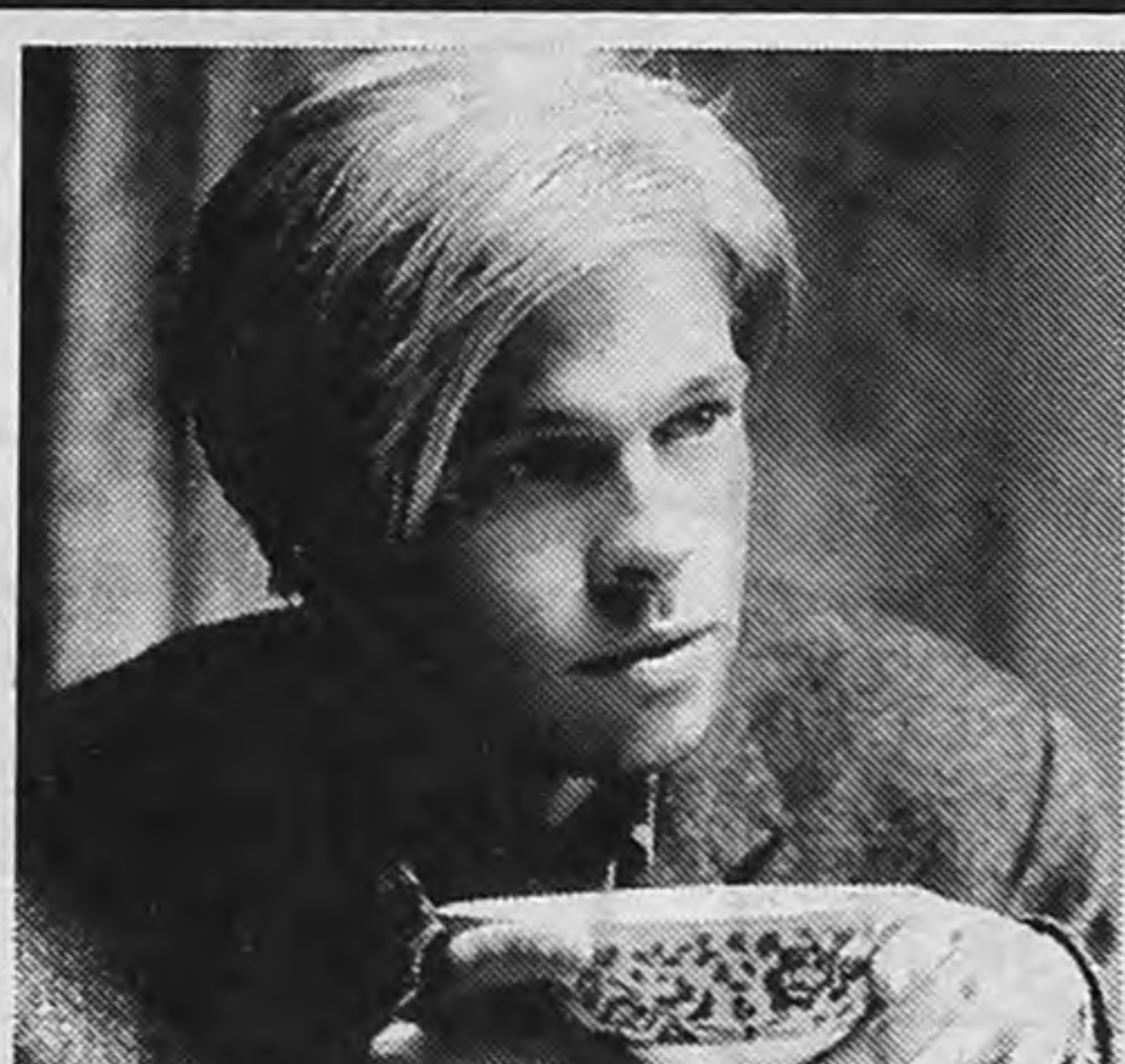
**LA VERDAD DESNUDA**  
De Gregory Hoblit.  
A las 22 por Space.

Una trama signada por el enredo jurídico compone la esencia de este film que lo tiene a Richard Gere en el papel de Martin Vall, un reconocido y exitoso abogado decidido a asumir la defensa de un caso complejo, que derivó en escándalo público y mediático. El mismo refiere a un presunto asesinato que habría cometido Aaron (Edward Norton), un ex chico de la calle y actual monaguillo acusado de matar a su protector. El muerto es nada menos que el arzobispo Rushman, un eclesiástico cargado de sospechas en cuanto a su dignidad.



**EL ABISMO**  
De James Cameron  
A las 22 por Cinecanal.

Una aventura épico-fantástica que transcurre en las profundidades del océano, de la mano de un experto en la materia como James Cameron (foto). El equipo de una plataforma submarina de explotación petrolífera, al mando de Brigman (Ed Harris), debe ir al rescate de un submarino perdido. En cambio, se encontrarán con un enigma a resolver y una extraña criatura acuática. Con un deslumbrante despliegue de efectos especiales y una técnica de filmación inusual, Cameron logró un film cargado de tensiones que no da tregua hasta el final.



**SIETE AÑOS EN EL TIBET**  
De Jean Jacques Annaud.  
A las 18 por Cineclick

Filmada en buena parte en Mendoza, esta película cuenta la historia de vida del alpinista Heinrich Harrer, cuya única preocupación era alcanzar las cumbres más altas del mundo, pero que secretamente tenía un corazóncito nazi. Sus viajes lo llevarán al Tibet, donde trabajará relación con el pequeño (en ese momento) Dalai Lama y la cultura budista. La moraleja del film del francés es clara, y muestra el trayecto durante el cual un hombre egocéntrico entiende que no hay nada más alto que la humildad.



## EL ABISMO

ED JARRIS • M. MASTRANTONIO • Hoy a las 22:00 hs. • CINECANAL

Programación sujeta a modificaciones por parte de las señales.

CableVisión



# La industria del cine no quiere que el ministro le apague las cámaras

Por Luciano Monteagudo

El padre de la criatura, Domingo Felipe Cavallo, está en el exterior, pero igualmente hoy, a las 11 de la mañana, todas las entidades vinculadas al cine argentino —directores, actores, técnicos, productores— harán oír a voz en cuello sus reclamos frente al Ministerio de Economía, por la generalización del impuesto al Valor Agregado, anunciada sorpresivamente la semana pasada y que pone al borde del abismo a la producción de cine nacional, entre otras industrias culturales. “Llevaremos un petitorio para que el ministro nos reciba ni bien regrese al país, y para reclamar por la inmediata marcha atrás en la imposición del IVA al cine, que significa una partida de defunción para nuestra actividad”, señaló el productor Pablo Rovito, dirigente de una de las asociacio-

nes convocantes, que ayer tuvieron un día muy movido.

La gente de cine se reunió primero con José Miguel Onaíndia, director del Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales, quien les aseguró que estaba de su lado y que ya le había enviado al ministro Cavallo una nota en la que le explica por qué la aplicación del IVA al cine atenta de manera letal contra la producción local. De allí, Onaíndia, junto a varios de los asistentes a esa primera reunión —entre ellos Rovito, Fernando Solanas y el vicedirector del Instituto, Roberto “Tato” Miller— partieron hacia el Ministerio de Trabajo, donde fueron recibidos por Patricia Bullrich. “La idea era discutir el Plan de Competitividad, en el que la industria y el INCAA veníamos trabajando hace tiempo, pero como en el medio del proyecto apareció lo del IVA, el impuestazo se convirtió en tema excluyente de la reunión”, precisó Rovito, quien aseguró que “el Instituto y la Secretaría de Cultura de la Nación están en sincronía con nuestros reclamos. Ellos son optimistas y piensan que la situación se va a revertir, pero nosotros queremos asegurarnos de que así sea y por eso decidimos hacernos escuchar con esta movilización”.

Lo cierto es que, en el mismo momento en que Onaíndia debería estar viajando hacia el Festival de Cannes, para apoyar la participación argentina —*La libertad*, de Lisandro Alonso; *Bolivia*, de Adrián Caetano— y dar respuesta al creciente interés del circuito de festivales y de distribuidores extranjeros por el cine local, tiene que estar trajinando en estos mismos días por pasillos de diferentes ministerios para evitar el aniquilamiento de su área. A su vez, los hacedores del cine nacional alegan desigualdad ante la ley: “Así como quedó eximida del IVA la actividad teatral, por ser una industria cultural protegida por el Estado, de la misma manera debería excluirse al cine, por el mismo motivo”, afirman.

La aplicación del IVA a los espectáculos puso en alerta a todo el medio, que augura un futuro más que sombrío. Hoy los representantes de la industria del cine marcharán al Ministerio de Economía, mientras que un seleccionado de músicos dará una conferencia de prensa en el Gran Rex.

Por su parte, la Federación Internacional de la Prensa Cinematográfica (FIPRESCI), que reúne a los críticos de cine de los principales medios gráficos, dio a conocer un comunicado en el que señala que “de implementarse esta medida la producción de cine local corre un serio riesgo de extinción”. El texto también advierte que “la aplicación del IVA puede hacer presumir que —con la excusa de no gravar al sector con una doble carga impositiva— se intente dejar sin efecto el impuesto del 10 por ciento que estipula la Ley de Cine y que constituye la única forma de recuperar fondos propios y genuinos para estimular la producción cinematográfica local. Asimismo, la filial argentina de la FIPRESCI expresa su preocupación ante la reiterada negativa de las autoridades del gobierno nacional a recibir a los representantes del cine local, más aún considerando que en el mismo lapso ya concedió audiencia a un representante de la Motion Picture Association de los Estados Unidos.”

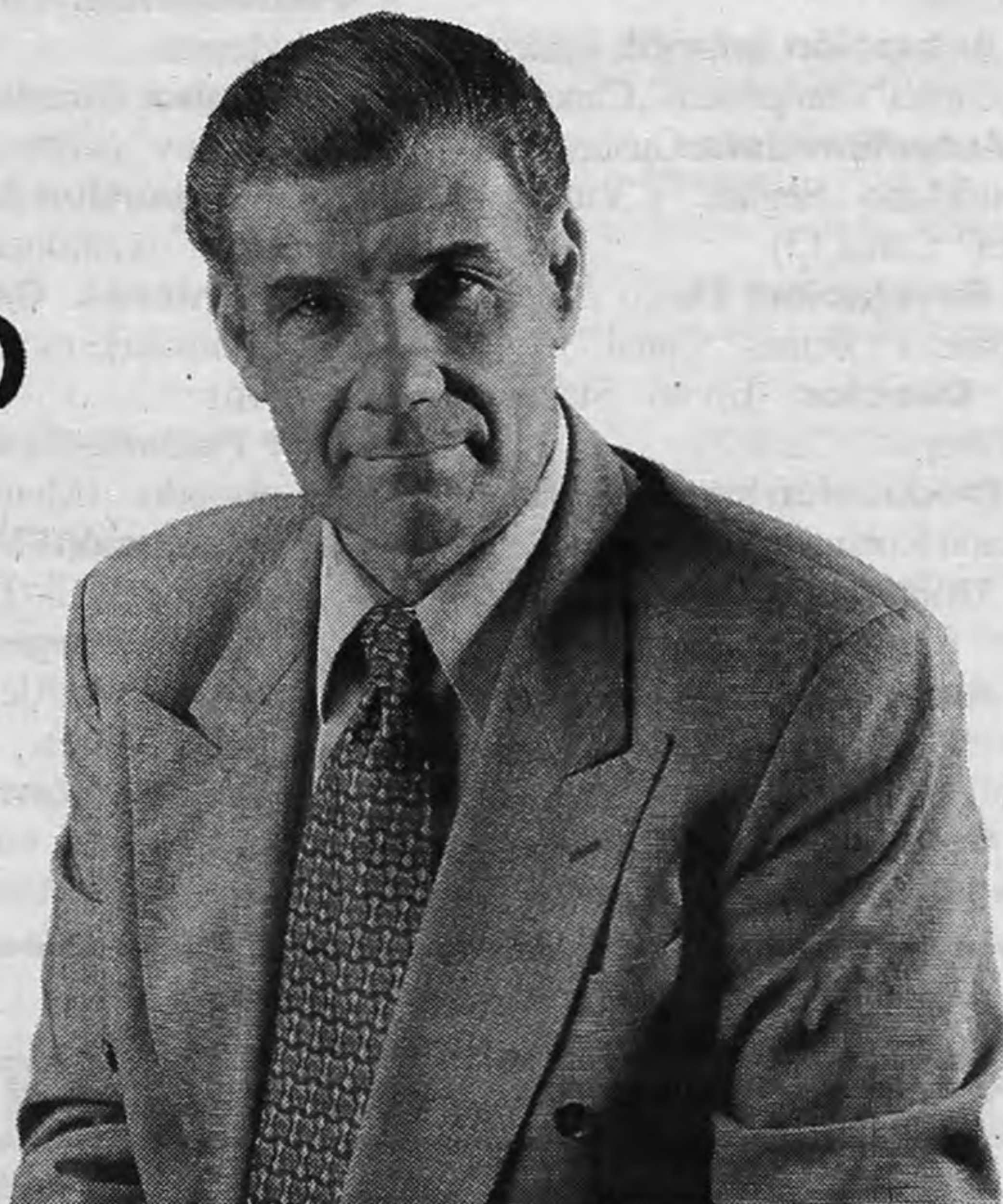


José Onaíndia, director del INCAA: de negociación en negociación. Los cineastas confían en que se dará marcha atrás con la medida.

otro golazo!

**VICTOR HUGO**  
y su equipo

hacen  
la diferencia



SHARE GENERAL	
CONTINENTAL	25.38
RADIO 10	18.14
LA RED	16.42
MITRE	16.25
RIVADAVIA	9.65

SHARE BC 20 A 54 AÑOS	
CONTINENTAL	39.51
LA RED	17.08
MITRE	11.76
RIVADAVIA	8.97
RADIO 10	6.29

SHARE GENERAL HOMBRES	
CONTINENTAL	28.34
MITRE	18.78
LA RED	15.79
RIVADAVIA	12.41
RADIO 10	10.73

SHARE BC 20 A 54 AÑOS HOMBRES	
CONTINENTAL	33.90
MITRE	22.14
LA RED	16.72
RIVADAVIA	12.86
EL MUNDO	4.64

IBOPE ARGENTINA S.A. FEBRERO-MARZO 2001  
DOMINGOS 13 A 21 HS.

Sienta  
**CONTINENTAL**  
am **590**

## OPINION

Por Lita Stantic \*

### ¿Un país sin cine propio?

La aplicación del IVA a la producción cinematográfica y a las entradas de cine fue el detonante que movilizó a productores, técnicos y actores en rechazo a una medida que decreta la desaparición del cine nacional.

Los recursos genuinos de fomento al cine han sufrido desde el Ministerio de Economía desde hace varios años un recorte del 50 por ciento de sus fondos, a pesar de los continuos reclamos de una industria que ha desarrollado hasta lo increíble su imaginación para crecer cualitativa y cuantitativamente.

La presencia del cine argentino este año en los dos festivales más importantes del mundo (Berlín y Cannes), la elogiosa recepción de la crítica en el reciente estreno en Francia de *Plata quemada* y *Mundo grúa* enmarcándolas en un contexto de resurgimiento del cine argentino y el interés por visualizar nuestras películas más recientes por parte de distribuidores y representantes de festivales de todo el mundo, en los festivales de Buenos Aires y Mar del Plata, son algunos signos de una cinematografía que empieza a ser considerada en el exterior como un fenómeno comparable al del cine asiático en la década del '90.

La desaparición del cine condena a 15.000 trabajadores a quedarse sin empleo, frustra las aspiraciones de 7000 estudiantes, pero fundamentalmente condena a la Argentina a ingresar en la lista de países que no producen imágenes propias. Y ésta es la pregunta que queremos formularle al señor ministro de Economía: ¿tiene usted, señor ministro, un proyecto de país que no contemple a la cinematografía? Si su respuesta es negativa, los continuos recortes e impuestos no son el camino para demostrarlo.

\* Directora y productora.



LOS EMPRESARIOS Y MUSICOS TAMBIEN SE MOVILIZAN CONTRA EL IVA

# "Con esto nos hacen desaparecer"

Por Pablo Plotkin

La sensación que flota sobre el negocio de la música después de que el ministro de Economía Domingo Cavallo anunciara el decreto que elimina la exención del IVA para los espectáculos culturales es "enterremos de una vez al muerto". Sin exageraciones dramáticas, la industria musical camina a los tumbos por el suelo de la recesión argentina, y el gravamen del 21 por ciento parece facilitar el trámite de defunción. "Este es un mercado que, de hecho, ya no funciona", le confió a **Página/12** Roberto Costa, líder de Pop Art, la empresa responsable de algunas de las visitas rockeras más importantes de los últimos meses (REM, Oasis, Neil Young, Beck). "Nosotros hacemos shows todos los fines de semana y cortamos entre 30 y 70 tickets. Con esta medida están haciendo desaparecer el negocio. Literalmente", aseguró.

La generación espontánea de una virtual *Unión Argentina de Empresarios Musicales* —integrada por productores de shows y dueños de salas— propició también la conferencia de prensa que hoy a las 18.30 dará un grupo de artistas en el teatro Gran Rex. Almafuer, La Renga, Ráfaga, Los Piojos, Divididos, Lito Vitale, Attaque 77, Juan Carlos Baglietto, el dúo Pimpinela, Víctor Heredia, Litto Nebbia y Chango Spasiuk son algunos de los músicos convocados y posibles cabezas parlantes de la reacción artística frente al decreto di-

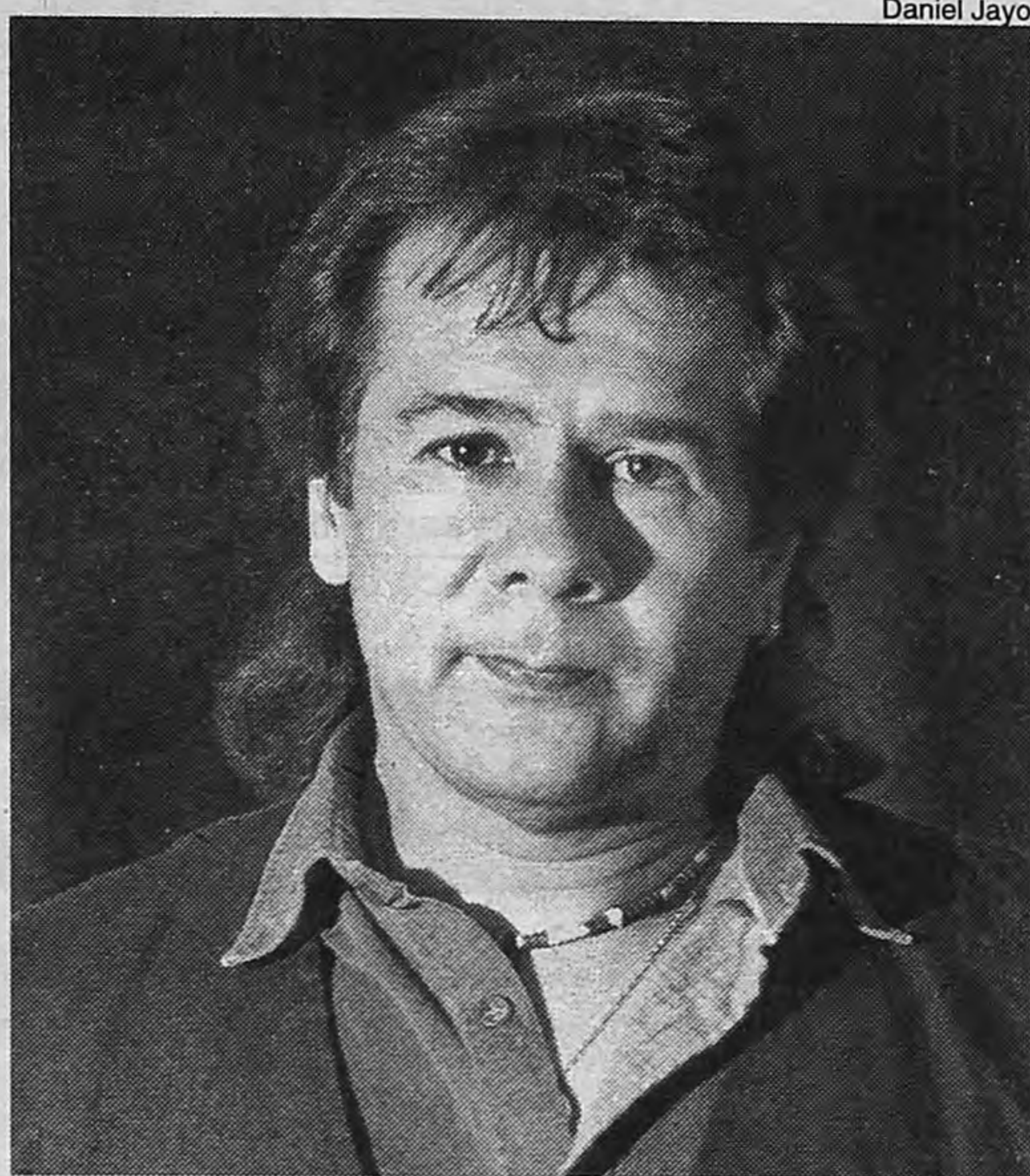
señado por el Ministerio de Hacienda.

"Esta es una actividad con demasiadas imposiciones como para, además, agregarle un impuesto tan alto", opina Fernando Moya, director de DG Producciones y uno de los representantes del puñado de empresarios que participará de la conferencia (Héctor Caballero, Tito Lectoure, Chiche Aisenberg, Costa, Alberto Cordero, Fernando Iborra, Pity Yñurrigarro y Lucio Alfiz, entre otros). Moya describe la situación: "Para los espectáculos musicales la situación es muy difícil. En el interior se manejan precios de entradas demasiado bajos y, en Buenos Aires, están por encima de las posibilidades de la gente. Este impuesto al entretenimiento es una nueva medida para seguir matando el relax".

No es noticia: el entretenimiento es una de las primeras resignaciones de consumo en épocas de crisis, y los rumores (y clamores) de desastre financiero aumentan cada día en las oficinas de la industria musical. "Sé que no estamos más perjudicados que el resto del país", aclara Costa, "pero yo hablo de la realidad nuestra, que es la que conozco. Para que se den una idea, cuando en un show se gana un 20 por ciento hay que estar contentísimo. Ahora, con esta medida, todo va a ser una pérdida segura". Las cosas empeoran en el caso de los shows anunciados antes del lanzamiento del paquete. Divididos y Bersuit Vergarabat, por ejemplo, cancelaron momen-



Andrés Ciro, cantante de Los Piojos, y Víctor Heredia, dos de los músicos que hablarán esta tarde. "Con esta medida todo va a ser a pérdida", aseguró a **Página/12** el productor musical Roberto Costa.



táneamente la venta de entradas para sus presentaciones en Obras, hasta ver si soplan nuevos vientos.

El *Otoño Hot Festival*, este sábado en el Club Hípico Argentino (con Babasónicos y los ingleses electrónicos de The Orb como cabeza de cartel) también sufrió el efecto del decreto. Las entradas valen 20 pesos e incluyen un CD con los protagonistas del festival. "El margen del negocio es pequeñísimo, y no puedo subir el precio", se queja Costa, el organizador. "No puedo subir la entrada, porque si la subo sé que no voy a vender nada", recalca. En un efecto inevita-

ble, el impuesto al valor agregado reduciría también el promedio de visitas internacionales para este año. El precio de las entradas para estos shows ya estaban, de por sí, al límite de lo razonable. Y las estrellas anglosajonas no suelen estar dispuestas a viajar por poco dinero. "Esto me obliga a hacer una reingeniería del negocio", resume Costa. Además de la conferencia

que darán músicos y empresarios en el Gran Rex, en el virtual estado de movilización que campea en la labor artística habrá variadas protestas, que llegan al detalle de color de un grupo de cuarteros que se manifestará frente a la sede cordobesa del AFIP. Pero, frente a un panorama por demás sombrío, parece difícil conjurar la tan mentada *alegría tropical*.

## OPINION

Por Marcelo Piñeyro \*

### Una escalada preocupante

Por un lado, sin duda el incremento del IVA que se suma al precio de la entrada agrava la recesión en el sector, que ya venía con una baja del 30 por ciento con respecto al mismo período del año anterior. Pero por otro, esta aplicación del IVA a las entradas y a la producción cinematográfica genera en nosotros, los cineastas, la presunción de que éste es el primer paso de una escalada para eliminar el impuesto del 10 por ciento, de donde se conforman los fondos genuinos con los que se mueve nuestra industria del cine. Es verdad que, en los últimos años, estos fondos se convirtieron en una entelequia, porque al restarle autarquía al Instituto Nacional de Cine y Artes Visuales esos fondos no van para el organismo sino para Hacienda, y Hacienda da lo que quiere (que cada vez es menos). De cualquier manera, eliminarlos sería catastrófico, porque ya no se trataría de una eliminación temporaria, como ha sucedido, sino que sería para siempre, con las consecuencias del caso: la desaparición del cine argentino. Al mismo tiempo que sucede esto, se está trabajando en el proyecto de ley de Mecenazgo, que es una buena ley y cuyo sentido sería similar a la

que actualmente rige en Brasil. Para los cineastas brasileños esta ley es beneficiosa, porque permite que las grandes empresas puedan derivar parte de sus fondos destinados a pagar impuestos a la producción de cine. Esto determinó que las *majors* estadounidenses se hayan dedicado muy fuertemente a producir cine brasileño, lo cual en principio es un buen dato, porque ayuda a consolidar una industria. Pero ésa no puede ser la única vía de producción. En Argentina, en caso de que se promulgue la ley de Mecenazgo (algo que todavía no se hizo), eliminar el fondo de fomento del 10 por ciento que establece la Ley de Cine significaría eliminar la pequeña producción independiente. Hoy por hoy, todo este cine joven que está surgiendo y llamando la atención en el circuito de festivales internacionales tiene una única manera de existir: con la ayuda de los fondos del Instituto de Cine. Lo que tenemos que tener en claro es que una ley no reemplaza a la otra, simplemente son caminos diferentes.

\* Cineasta.

## Decimos la verdad

CUANDO LA INFORMACION NO ALCANZA EL ANALISIS, LAS RESPUESTAS, LAS CLAVES ENCUENTRELAS EN



J. Salguero 2745 Bs. As. C1425DEL - Tel. Rot. 4803-4434 Fax 4807-6006  
fmlaisla@fmlaisla.com.ar - www.fmlaisla.com.ar

LO MEJOR Y LO PEOR  
de lunes a viernes de 7 a 11 hs.  
SOLTANDO AMARRAS  
de lunes a viernes de 16 a 18 hs.  
ESTILO EMPRESARIO  
de lunes a viernes de 18 a 21 hs.

GLORIA LÓPEZ LECUBE,  
JORGE ZICOLLO y HORACIO SOLA  
EL TRAZO PERIODISTICO DE FM LA ISLA, 89.9

### Concurso Fotográfico

## La mirada vuelve al Sur

Redescubrir la belleza de los barrios del Sur. Revalorizar su arquitectura, sus paseos y sus plazas, su historia. Encontrar en su gente las virtudes del trabajo, la creación y la solidaridad.

#### BASES DEL CONCURSO

**Retiro de Bases:** en la Corporación Buenos Aires Sur, Av. Sáenz Oeste 1470; Página 12, Belgrano 671/77 y la Escuela Argentina de Fotografía, Campos Salles 2155, en Nuñez. También en [www.eaf.com.ar](http://www.eaf.com.ar).  
**Presentación de las obras:** 15 de junio de 15 a 21 hs.  
**Entrega de premios:** 22 de junio a las 19.30 hs, en Av. Sáenz Oeste 1470 (bajo Puente Uruburu) sede de la Corporación Buenos Aires Sur.  
**Organiza:** Corporación Buenos Aires Sur y Escuela Argentina de Fotografía. **Auspician:** Página 12 y la Subsecretaría de Turismo de la Ciudad de Buenos Aires.

CORPORACION BUENOS AIRES SUR

gobBsAs

Lea  
**IDEAS**  
por J.C. Drimer  
Editorial Corregidor  
SOLICITELO EN LAS LIBRERIAS

**Señora Alemana**  
Clases y conversación  
Alemán, Inglés y Francés  
**4825-0026**

**HEBRAICA**  
SOCIEDAD HEBRAICA ARGENTINA

DEPARTAMENTO DE CULTURA



**JACK FUCHS Y EL EJERCICIO DE LA MEMORIA**  
A 56 AÑOS DE LA RENDICION INCONDICIONAL DE LA ALEMANIA NAZI

INTERVIENEN  
RAE. DANIEL GOLDMAN  
MINI STEUERMAN  
DIANA WANG  
ELIANU TOKER  
JACK FUCHS  
GERARDO MAZUR  
(COORDINACION)

JUEVES 10 DE MAYO  
20.00 HS.  
CAFE LITERARIO  
SARMIENTO 2233  
ENTRADA LIBRE

PROYECCION DE UNA SECUENCIA DEL FILM DE BERNARDO KONONOVICH  
**"ACHTUNG"**



# "Me interesa una Norma más humana y femenina"

En el país para representar la famosa protagonista de la ópera de Bellini, June Anderson conversó acerca de su personaje. La nueva puesta, de Iannis Kokkos, se estrena el viernes en el Colón.

Por Diego Fischerman

Una sacerdotisa de las Galias ama clandestinamente a un funcionario del Imperio Romano. El funcionario ama clandestinamente a otra gala. Ese es el origen del drama. Y el pretexto para una de las arias más célebres de todo el repertorio de soprano: "Casta Diva". Opera ejemplar de ese estilo llamado genéricamente *bel canto*, *Norma* es una de las obras más logradas de Vincenzo Bellini. Allí, la sencillez armónica, la renuncia a sutilezas rítmicas y el acento puesto casi exclusivamente en la melodía ocupan el lugar de declaraciones de principios.

En 1995 iba a subir a escena en el Colón protagonizada por la soprano estadounidense June Anderson. La cantante certificó médicamente una rinolaringitis aguda y no cantó. Este viernes, *Norma* será repuesta en la misma sala. La protagonista será June Anderson que, unos días antes, mira el cielo nublado de Buenos Aires desde la habitación de su hotel, dice no haber traído paraguas y reza al clima para "que esta vez sí pueda cantar *Norma* en el Colón". La cantante, en una entrevista exclusiva con *Página/12*, se manifestó sorprendida por los ecos (todavía presentes) de su cancelación: "No entiendo cómo puede resultar tan difícil, para algunas personas, entender que los cantantes también se enferman". El reclamo de una imagen más humana para los divos no es ajena, para ella, a lo que piensa del propio personaje que deberá encarnar. "Muchos pueden encontrar poco habitual mi interpretación de *Norma*. Me interesa hacerla más humana. Que esté más cerca de la mujer que de la sacerdotisa. Trato de mostrar su lado femenino, como madre, como amiga. En un punto, ésta es una historia muy actual. Se trata de una mu-

jer que trabaja y que tiene que resolver un conflicto entre esta actividad y su vida privada. Que tiene que tomar una decisión y que, también se da cuenta de que, a causa de la furia, estuvo a punto de cometer un gran error. El tratamiento musical es exquisito. Bellini hace de esta mujer un personaje muy real".

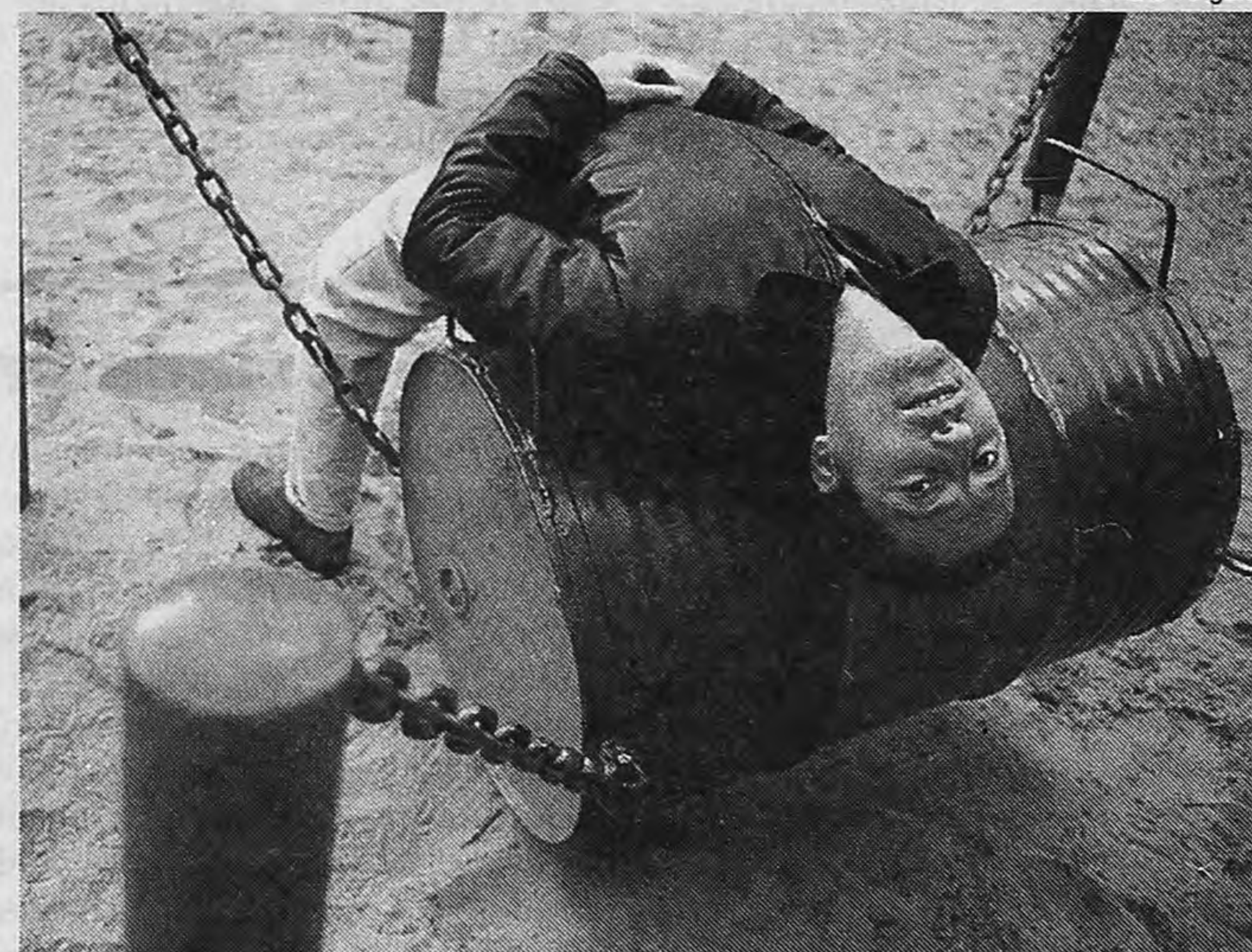
Con cinco funciones (el próximo viernes, el martes 15, jueves 17, sábado 19 y domingo 20), *Norma* tendrá dirección musical de Reinaldo Censabella, régie de Iannis Kokkos e iluminación de Guido Levi, en una producción de la Ópera de París-Bastilla. Junto a Anderson actuarán Giorgio Merighi como Pollione, Denis Sedov en el papel de Orovoso, Cecilia Díaz como Adalgisa, Evelina Iacattuni como Clotilde y Fernando Chalabe como Flavio. "Para mí, Callas es *la Norma*, pero, aun así, la mía es sumamente diferente", explica la soprano. "Sería un error tratar de copiarla, entre otras

cosas porque su interpretación es única". En cuanto al estilo vocal, June Anderson dice que cuando canta *Norma* no piensa en lo que está cantando. "Todo está en las palabras. Lo demás es técnica y uno la tiene tan incorporada que no se piensa en ella. Uno ha cantado Bellini, Donizetti, Verdi, Rossini y todo eso está allí. La particularidad de *Norma*, en realidad, tiene que ver con su tesitura poco común, con el largo del papel, que está en escena durante una gran parte de la ópera y con las exigencias actorales. Es un desafío extraordinario". En esta oportunidad, como en la mayoría de las óperas que se representan actualmente, Anderson se encuentra con la concepción dramática del régisseur y con el criterio musical del director recién unos días antes del estreno. "Yo tengo ideas muy fuertes acerca del personaje y ellos también la tienen. Como casi siempre, lo que se hace es negociar".

OLIVA EN EL CLUB DEL VINO

## "Música sin camellos"

Ana D'Angelo



Alejandro Oliva toca mañana y el miércoles que viene. Lo acompañan Pantyrer, Mónaco, Inchausti y Pojomorsky.

El punto de partida, tal vez como el de cualquier música nacional, es una cierta extranjería. Alejandro Oliva, percusionista, guitarrista, tecladista y ocasional cantante, cuenta haber iniciado su camino a partir de una culpa. "La música de Buenos Aires no tenía percusión y yo era percusionista. Deseaba ser santiagueño para tocar el bombo legüero sin sentirme un impostor o, si no, ser brasileño". Borges hablaba de los camellos y de cómo el Corán, un libro indudablemente árabe, no los menciona ni una sola vez. "Quizá sea por esa culpa, o porque nos sentimos obligados a buscar una identidad que en otros lugares simplemente está a la vista, pero el hecho es que la música argentina de los últimos tiempos está demasiado llena de camellos". Y la intención de Oliva, desde luego, es despojarla de ellos. Mañana y el próximo miércoles 16, a las 21, presentará el material de su último CD en el Club del Vino (Cabrera 4737), acompañado por Diego Pojomorsky en contrabajo,

Martín Pantyrer en saxos y clarinete, Andrés Inchausti en percusión y batería y Maia Mónaco en voz.

"En realidad ahora no me pregunto cuál es la música que va a salir. Supongo que allí se mezclan las cosas que he hecho. Cuando empecé estaba vinculado a lo que podríamos llamar los géneros más puros: folklore, tango, jazz, rock", cuenta este músico que tocó entre otros con Leda Valladares, con Raúl Barboza y con Jorge Cumbo. "Después, empecé a sentirme extraño con todo eso. También había tenido experiencias con la música contemporánea, había tocado en un grupo de percusión que se llamaba Tercera Generación, con el que hacíamos obras de Edgar Varèse, de Karlheinz Stockhausen. Y siempre tuve la idea de armar un proyecto que se nutriera de todo eso. En el que cupiera cada una de mis partes musicales. Uno, fatalmente, es argentino. Haga lo que haga. Y hay mezclas, además, que sólo podrían haberse producido en este lugar del mundo".



El viernes, June Anderson será Norma en el Teatro Colón. "Yo tengo ideas muy fuertes acerca del personaje", dice.

### UltraVioleta

Investigación en Gráfica No-Tóxica  
Presenta:

U.V.

### Kelth Howard en Argentina

Fundador de la "Canadian School for Non-Toxic Printmaking"

Seminarios de Actualización  
en Gráfica No-Tóxica  
/ 30 y 31 de Mayo 2001/

Informes:

tel: 4362-1794

tel/fax: 4822-4867

Becas para Artistas

E-mail: uv\_ultravioleta@hotmail.com



### Vinos & Cigarros - Sushi Bar

Happy hour de 18.00 a 21 hs.

Menú de mediodía \$15

Posadas 1059. Reservas: 43.26.67.27

e-mail: info@malenchini.com.ar



Lalo Mir

### LALO BLA BLA

Lunes a Viernes 12.00 a 15.00 hs.

DEL PLATA DA LA CARA





MUESTRA Y LIBRO DE UN ARTISTA IMPENITENTE

# El infierno y las intenciones

El rebelde e incansable León Ferrari vuelve a la carga con una nueva exposición, "L'Osservatore Romano", y con un libro de poemas y collages, "La bondadosa crueldad".

Por León Ferrari

Marcos relata en su Evangelio que, luego de elegir Jesús a los apóstoles, sus deudos quisieron llevárselo pues decían que estaba loco. Algunos exegetas comentan el episodio: San Bede dice que los parientes creían que hablaba como un enajenado; San Teófilo, que los compatriotas o hermanos de Jesús creían que estaba poseído y furioso y querían encarcelarlo como a un endemoniado.

Esta opinión de los parientes y vecinos tiene cierta importancia pues indicaría que el origen de los Evangelios, y de buena parte de la cultura occidental, no se encuentra sólo en la imaginación de quienes los escribieron sino que tiene una base real que ayuda a comprender la singular vida y las reacciones de Jesús. Vive hasta su madurez como hijo de José el carpintero para, después de treinta años, anunciar su genealogía divina. Reacciona con intemperancia contra quienes no le creen y contra las ciudades que no lo acompañan. Cae en la contradicción de prometer el respeto a la ley de Yahvé y simultáneamente violar sus sábados, comer lo prohibido, agravar el delito de adulterio, anular la ley del Talió, restaurar la inmortalidad que aquél había anulado. Propone ideas desconcertantes como castrarse para salvarse, llamar "afortunados" a los hambrientos o, emulando al cordero pascual del pueblo judío, establecer la antropofagia entre los hábitos de nuestra cultura. Sorprende con la magnitud del castigo que promete a los incrédulos: era natural que luego de siglos de monoteísmo Israel no lo abandonaría, ni compartiría con otro al dios que le regaló Palestina.

El desequilibrio de Jesús puede explicar los desatinos evangélicos pero no la conducta de los creyentes, de os que creen en Dios y en la justicia de la tortura y que comparten la idea de Juan Pablo II de que el infierno existe y está lleno de malvados, que actúan como si la religión hubiera modificado sus estructuras mentales para que en ellos conviva cierta normalidad con una ética marcada por la justificación del tormento.

NICOLAS GARCIA URIBURU EN EL FONDO DE LAS ARTES

## La madurez de una obra verde

Hasta el 15 de mayo se puede ver en la sede del Fondo Nacional de las Artes -Alsina 673- la muestra "El agua", de Nicolás García Urriburu. Se trata de una exposición antológica que abarca más de treinta años de producción y remite, fundamentalmente, a su obra "histórica", desde que a fines de la década del sesenta coloreó de verde las aguas del Gran Canal en el marco de la Bienal de Venecia. El célebre crítico de arte francés Pierre Restany, que fue testigo de la intervención ecológica del artista argentino, dice que "en 1968, durante la Bienal de Venecia, en pleno desorden contestatario, la poesía retomó sus derechos, por el espacio de varias horas: Urriburu, con



Uno de los collages de Ferrari exhibidos en la muestra.

Otro collage, que hizo para ilustrar el "Nunca Más" (arriba).

**Crueldad: Fra Angelico, Giotto y Miguel Angel pusieron su destreza al servicio de la intimidación religiosa pintando la "crueldad justa".**

to al prójimo, al que no cree ni en aquel Dios ni en su justicia.

En algunas de las láminas de esta muestra se exponen las dos éticas del cristianismo: la que se desprende de los títulos de las páginas de *L'Osservatore Romano*, y la ilustrada por las imágenes don que sus pintores pintaron las consecuencias de (lo que sus parientes llamaban) "la locura de

Jesús". (Texto de presentación para la exposición en la nueva galería "SV", Sylvia Vesco, en San Martín 522, 4º piso. La muestra sigue hasta el 19 de mayo).

### "La bondadosa crueldad"

Occidente siente una singular y doble pasión por la crueldad. Frente a Jesús crucificado llora dos mil años y la rechaza; frente a los padeceres de quienes el atormentado en la cruz condena al tormento, la comprende, justifica y alienta. La crueldad es injusta cuando la sufre Jesús unas horas y justo castigo cuando anuncia que millones la sufrirán eternamente.

Este doble concepto de justicia



forma parte de nuestra cultura. Sobre un fondo de vírgenes, ángeles y palomas, los artistas cristianos pintaron el dolor lamentando: corazones sangrantes, coronas de espinas, la cabeza del Bautista y crucifijos, innumerables crucifijos que nos rodean, adornando cementerios, comisarías, colectivos y cuarteles.

Los mismos pinceles -Fra Angelico, Giotto, Miguel Angel- pusieron su destreza al servicio de la intimidación religiosa pintando lo que para ellos es la crueldad justa, merecido castigo a paganos e impíos: diluvios, Sodoma, primogénitos egipcios, Jericó, Apocalipsis, Juicios Finales, infiernos.

Creyentes e incrédulos coinciden en no cuestionar éticamente esas obras. Los creyentes, porque la tortura forma parte de su ética. Los incrédulos, porque los adictos a la estética no miran la ética: si el cuadro está bien pintado no importa que exalte un crimen. (...)

Los "mimetismos" que participan de este libro son textos bíblicos que se copiaron para buscar en ellos y revelar esas ideas escondidas, que a veces son sólo inofensivas reflexiones y otras, en cambio, son respuestas disfrazadas de nada entre la multitud de letras usadas por Dios que lo desmienten y desnudan. (Fragmento de la "Introducción" del libro *La bondadosa crueldad*, de León Ferrari -Editorial Argonauta, 132 páginas, prólogo de Pablo Suárez- en el que, además de una serie de poemas se incluyen los collages de Ferrari que ilustraron los treinta fascículos semanales del *Nunca Más* que *Página/12* editó hace cinco años con motivo del 20 aniversario del golpe militar de 1976.)

## Inauguran en la semana

- ◆ Lucas Distéfano, Marcelo de la Fuente y Miguel Mitlag, fotografías, en la galería Cecilia Caballero, Suipacha 1151.
- ◆ Fernando Lancellotti, "Caja negra", instalación, hoy, en Praxis, Arenales 1311.
- ◆ Gian Paolo Minelli, fotógrafo suizo, hoy, en la Fotogalería del Teatro San Martín, Corrientes 1530.
- ◆ Alicia Antich, "Siempre son rojos", obra textil, hoy, en Filo, San Martín 975.
- ◆ Fernanda Lombardini, fotos, hoy, en Beckett, El Salvador 4968.
- ◆ Sergio Lamanna, obra sobre papel, hoy, en FM La Tribu, Lambaré 873.
- ◆ Cerámica sueca de la década del 50, hoy, en el Museo Nacional de Arte Decorativo, Avenida del Libertador, 1902.
- ◆ Kenneth Kemble, pinturas de 1962-63 y Miguel Rothchild, "Lágrimas asesinas", una película en 73 secuencias, mañana, en Ruth Benzacar, Florida 1000.
- ◆ Eduardo Dolengiewicz, fotos, mañana, en la Casa de Mendoza, Callao 445.
- ◆ Alberto Delmonte, pinturas y esculturas, mañana, en Palatina, Arroyo 821.
- ◆ María Juana Heras Velasco, Enio Iommi y Clorindo Testa, "3 memorias", mañana, en la galería Víctor Najmías, Costa Rica 4688.
- ◆ Noemi Hadis, pinturas, mañana, en Adriana Indik, Rodríguez Peña 2069.
- ◆ David Miles, artista plástico inglés, "Amenaza fantasma", el jueves 10, en Duplus, Sánchez de Bustamante 750, 1º piso "2".

## Porto Alegre en Baires

En el marco del "6º Porto Alegre en Buenos Aires", organizado por las Secretarías de Cultura de ambas ciudades, entre el 9 y el 13 de mayo, se presentarán diversos aspectos artísticos y culturales de la capital gaúcha: música, literatura, artes plásticas y seminarios sobre temas específicos. El capítulo de las artes visuales se inaugura el jueves 10 con una muestra de pinturas del tradicional Atelier Libre de Porto Alegre, en el Hall de las Sala A-B del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551.

romper comenzar pintar perforar teñir asociar esfumar percibir sopletear  
encharcar recortar dibujar expresar rayar rasgar tallar manchar delinear cl  
e... comenzar pintar perforar teñir asociar esfumar per  
se... manchar  
cla... manchar  
p... tallar m  
e... rasg  
mancha  
asociar esfumar percibir sopletear encharcar recortar dibujar expresar ray  
rasgar tallar manchar delinear clavar enduir trasladar principiantes  
comenzar pintar perforar teñir asociar esfumar avanzados percibir so

**Kenneth Kemble**  
hoy inauguración - 19 hs.

**RUTH  
BENZACAR**  
GALERIA DE ARTE  
florida 1000 - Bs. As.



## cines

## ANTIGUA VIDA MIA

Dir.: Héctor Olivera, con Cecilia Roth y Juan Leyrado. P/13.

## América.

Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13,30, 15,50, 18,20, 20,30 y 22,50 hs. Sáb. trasn.

## Atlas Lavalie.

Lavalie 869. Tel.: 4322-1936. A las 13, 15,10, 17,40, 20,10 y 22,40 hs. Sáb. trasn. **Complejo "Tita Merello"**.

Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 15,10, 17,20, 19,30 y 21,40 hs. (Sala "Mirtha Legrand").

## Gaumont I.

Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,30, 15,40, 18, 20,20 y 22,40 hs.

## 102 DALMATAS

de Walt Disney. Dir.: Chuck Sheetz. (En castellano). S/R.

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 17, 19 y 21 hs.

## CON ANIMO DE AMAR

(Francia-Hong Kong). Dir.: Wong Kar-wai. S/R.

## Lorange.

Av. Corrientes 1474. Tel.: 4373-2411. A las 13,55, 15,45, 17,35, 19,25, 21,15 y 23,05 hs. Sáb. trasn. 1 h.

## Metro I.

Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19 y 22,55 hs.

## DRACULA 2001

Dir.: Patrick Lussier, con G. Butler. P/13.

## Ocean II.

Lavalie 739. Tel.: 4322-1515. A las 13,30, 15,45, 18, 20,15 y 22,40 hs. Sáb. trasn.

## EL ARMARIO

Dir.: Gustavo Corrado. S/R. **Complejo "Tita Merello"**. Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,40, 15,40, 17,40, 19,40 y 21,40 hs. (Sala "Amelia Bence").

## EL CIRCULO PERFECTO

(Franco-Bosnia). Dir.: Ademir Kenovic. P/13.

## Cosmos II.

Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14,50, 18 y 21 hs.

## EL COLOR DEL PARAISO

(Irán). Dir.: Majid Majidi, con H. Mahjoub. S/R.

## Premier III.

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,20, 17,50 y 21,10 hs.

## EL DOCTOR Y LAS MUJERES

Dir.: Robert Altman, con Richard Gere y Helen Hunt. P/13.

## Normandie V.

Lavalie 855. Tel.: 4322-1000. A las 12,30, 14,50, 17,25, 20 y 22,35 hs. Sáb. trasn.

## EL PEQUEÑO VAMPIRO

Dir.: J. Lipnicki, con R. Weeks. (En castellano). S/R.

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17,50 hs.

## GABBEH

(Irán) Dir.: Mohsen Makhmalbaf. S/R.

## Cosmos II.

Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16,40 y 19,40 hs.

## HARRY

(Un amigo que te quiere bien). Francia. Dir.: Dominik Moll. P/13.

## Premier IV.

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,10, 16,20, 18,20, 20,40 y 22,50 hs.

## INFIDELIDADES

(Suecia). Dir.: Liv Ullmann, con L. Endre, E. Josephson. P/16.

## Cosmos I.

Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13, 17,30 y 21,50 hs.

## LA CIENAGA

Dir.: Lucrecia Martel, con Mercedes Morán y Graciela Borges. P/13. **Complejo "Tita Merello"**. Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,20, 15,30, 17,40, 19,50 y 22 hs. (Sala "Delia Garcés").

## LA DUCHA

(China). Dir.: Zhang Yang, con Zhu Xu y Pu Cun Xin. S/R.

## Premier I.

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18,30 y 20,20 hs.

## LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS

(España). Dir.: José Luis Cuerda, con Fernando Fernán Gómez. P/13.

## Cosmos I.

Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13,10, 15,45, 20,10 y 22,50 hs.

## Premier II.

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,30, 18,40 y 20,30 hs.

## LA TRACIION

Dir.: J. Gray, con Faye Dunaway, Joaquín Phoenix y Mark Wahlberg. P/13.

## Metro II.

Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15,40, 18, 20,20 y 22,40 hs. Sáb. trasn. 1,15 hs.

## LAS LOCURAS DEL EMPERADOR

Dir.: M. Dindal. (En castellano). S/R.

## Los Angeles IV.

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14,40 y 16,20 hs.

## LEYENDAS DE VIDA

Dir.: Robert Redford, con Will Smith y Matt Damon. S/R.

## Premier II.

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,30 y 22,30 hs.

## LLEGO EL RECERO

de Walt Disney. Dir.: Chuck Sheetz. (En castellano). S/R.

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14,40, 16,20, 18, 19,40 y 21,10 hs.

## MISS SIMPATIA

Dir.: Donald Pathe, con Sandra Bullock, Benjamin Bratt y Michael Caine. S/R.

## Normandie II.

Lavalie 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15,10, 17,40, 20,10 y 22,40 hs. Sáb. trasn.

## MONKEY BONE

Dir.: Henry Selick, con Brendan Fraser y Bridget Fonda. (En castellano). S/R.

## Los Angeles IV.

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,50, 19,30 y 21 hs.

## NUBES DE MAYO

(Turquía). Dir.: N. B. Ceylan. S/R.

## Lorca I.

Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las

13,40, 16, 18,20, 20,40 y 23 hs. Sáb. trasn. 1,20 hs.

## POKEMON 2000

(La película). Dir.: M. Haigney. (En castellano). S/R.

## Los Angeles III.

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15 hs.

## POLLITOS EN FUGA

Dir.: Peter Lord y Nick Park. (En castellano). S/R.

## Los Angeles I.

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14,30, 16,10, 17,50, 19,30 y 21,10 hs.

## RODRIGO

(La película). Dir.: Juan Pablo Laplace, con Agustina Cherm y Guillermo Pleining. S/R.

## Normandie I.

Lavalie 855. Tel.: 4322-1000. A las 15,15 y 20,15 hs. Sáb. trasn.

## SECRETOS

Dir.: Adam Brooks, con Cameron Diaz, Christopher Eccleston y Jordana Brewster. P/13.

## Lorca II

Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14,55, 15,55, 17,45, 19,35, 21,25 y 23,15 hs. Sáb. trasn. 1 h.

## SNATCH

(Cerdos y diamantes). Dir.: Guy Ritchie, con Brad Pitt, Benicio del Toro, Dennis Farina. P/16.

## Atlas Santa Fe I.

Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13,40, 15,50, 18, 20,20 y 22,40 hs. Sáb. trasn.

## Normandie I.

Lavalie 855. Tel.: 4322-1000. A las 13,20, 15,40, 18, 20,20 y 22,40 hs. Sáb. trasn.

## SUNSHINE

(Amanecer de un siglo). Dir.: István Szabó, con Ralph Fiennes y William Hurt. P/13.

## Gaumont II.

Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,10, 16,45 y 20,50 hs.

## Atlas Santa Fe II.

Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13,50, 18 y 21,40 hs. Sáb. trasn.

## TELARAÑA

Dir.: Lee Tamahori, con Morgan Freeman y Penélope Ann Miller. P/13.

## Ocean II.

Lavalie 739. Tel.: 4322-1515. A las 13,20, 15,30, 17,50, 20 y 22,30 hs. Sáb. trasn. 1,10 hs.

## Metro III.

Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13,20, 15,45, 18, 20,20 y 22,40 hs. Sáb. trasn. 1,15 hs.

**Coto Temperley. Hoyts General Cinema.**

Hipólito Yrigoyen 10699. Tel.: 4319-2999. A las 11,30, 13,45, 16,05, 18,30, 20,50 y 23,15 hs. Viernes y sáb. trasn. 1,40 hs.

**Plaza Oeste Morón. Hoyts General Cinema.**

Gaona y Vergara. Tel.: 4919-2999. A las 11, 13,15, 15,30, 17,45, 20 y 22,25 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

**Cinemark 10. Boulevard Shopping Adrogué.**

Hipólito Yrigoyen 13200. Tel.: 4239-1302/1102. A las 12,30, 15,15, 17,40, 20,05 y 22,30 hs. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1,05 hs.

**Cinemark 10. Shopping Soleil Boulogne.**

B. Yrigoyen 2647. Tel.: 4710-4634. A las 12,40, 15,15, 17,45, 20,20 y 22,55 hs. Viernes y sáb. trasn. 1,35 hs.

**Cinemark 10. Malvinas Argentinas**

(San Miguel). Ruta 8 y 202. Tel.: 4667-3999. A las 13,15, 15,40, 18,05, 20,25 y 22,50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1,15 hs.

**Showcase Cinemas Belgrano.**

Monroe 1655. Tel.: 4786-3232. A las 12,15, 14,30, 18,35, 20,50 y 23,10 hs. Viernes, sáb. y miércoles trasn. 1,30 hs.

**Showcase Cinemas Norte**

(Vicente López). Esteban Echeverría 3750. Tel.: 4756-4433. A las 12,35, 15, 17,20, 19,50 y 22,35 hs. Viernes, sáb. y miércoles trasn. 1,05 hs.

**Village Avelaneda.**

Autopista La Plata Km. 6 Parque comercial Achúan. Tel.: 4353-0133. A las 12, 14,10, 16,20, 18,30, 20,40 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1,15 hs.

**Unicenter Shopping Hoyts General Cinema**

(Martínez). Paraná 3745. Tel.: 4319-2999. A las 11,15, 13,35, 15,55, 18,20, 20,50 y 23,20 hs. Viernes y sáb. trasn. 1,40 hs.

**Village Cinemas Pilar.**

Panamericana Km. 50. Tel.: 02322-473150. A las 12, 14,15, 16,30, 18,45, 21 y 23,15 hs. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1,30 hs.

**TRAFFIC**

Dir.: Steven Soderbergh, con Michael Douglas, Dennis Quaid y Catherine Zeta-Jones. P/16.

## Normandie III.

Lavalie 855. Tel.: 4322-1000. A las 12,30, 17,15 y 22,15 hs. Sáb. trasn.

## TRECE DIAS

Dir.: Roger Donaldson, con Kevin Costner. S/R.

## Normandie IV.

Lavalie 855. Tel.: 4322-1000. A las 13,45, 16,35, 19,25 y 22,15 hs. Sáb. trasn.

## Premier I.

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15,40 y 22,10 hs.

## YO-TU-ELLOS

(Brasil). Dir.: A. Waddington. P/13.

## Gaumont III.

Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15,10, 17,25, 19,45 y 22,05 hs.

## UNA RELACION PARTICULAR

(Bélgica). Dir.: Frédéric Fonteyne, con Natalie Baye y Sergi López. P/16.

## Premier III.

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,10, 19,30 y 22,50 hs.

## shoppings

**ABASTO DE BUENOS AIRES**

(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.

**TELARAÑA:** 11, 13,15, 15,45, 18,20, 20,50 y 23,25 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 21 hs.

**LA CIENAGA:** 12,55, 15,50, 20 y 22,25 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**LA TRACIION:** 14,40 y 20,10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**ANTIGUA VIDA MIA:** 12,05, 14,40, 17,20, 19,55 y 22,30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**MONKEY BONE:** 11 y 17,45 hs. (En castellano). S/R.

**LLEGO EL RECERO:** 11,10 y 15,35 hs. (En castellano). S/R.

**DRACULA 2001:** 11, 13,05, 15,25, 17,20, 19,55 y 22,40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**TRECE DIAS:** 12, 17,20 y 23 hs. P/13.

**YO-TU-ELLOS:** 13,15, 18,05 y 23 hs. P/13.

**NUBES DE MAYO:** 11,25, 14, 16,45, 19,30 y 22,15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**SUNSHINE** (El amanecer de un siglo): 11,15, 14,50, 18,30 y 22,10 hs. P/13.

**DIME QUE NO ES CIERTO:** 11,10, 15,40 y 20,35 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**CON AMINO DE AMAR:** 11, 13,10, 15,35, 18, 20,25 y 22,50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

## ALTO PALERMO

Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.

**TELARAÑA:** 13,20, 15,40, 18, 20,20 y 22,45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

## DRACULA 2001:

13,30, 15,50, 18,10, 20,25 y 22,35 hs. P/13. Sáb. trasn.

## CINEMARK 8

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.

**TELARAÑA:** 14,10, 16,50, 19,25 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0,35 hs.

**YO-TU-ELLOS:** 14,20, 17, 19,40 y 22,10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**LOS RIOS DE COLOR PURPURA:** 17,40 hs. P/13.

**TRECE DIAS:** 12,30, 15,30, 18,40 y 21,50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**LA TRACIION:** 12,20, 14,55 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**ANTIGUA VIDA MIA:** 12,10, 14,45, 17,20, 19,50 y 22,30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**MISS SIMPATIA:** 15,05, 20,20 y 22,50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

**DRACULA 2001:** 12,40, 15,15, 17,45, 20,10 y 22,40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**EL DOCTOR Y LAS MUJERES:** 12,15, 17,35 y 20,15 hs. P/13.

## CINEMARK 10

(Palermo). Benuti 3399. Tel.: 4827-9500.

**TELARAÑA:** 12,05, 14,45, 17,20, 19,50 y 22,30 hs. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1,20 hs.

**SNATCH** (Cerdos y diamantes): 11,15, 13,30, 15,45, 1



y Gabriela Caretti. Ciclo "Nueva Danza". Viernes: 20.30 hs.

**SANGRES PARALELAS**, de Carlos Barragán, con Victoria Bertone y Diana Mestre. Dir.: Laura Suárez. Viernes: 23 hs.

**EX.C.E.P.T.O.L.A.S.N.U.B.E.S.** Grupo "Espiquiconautas". Coreog. e interpretación: Laura Veiga; Umbria. Coreog. e interpretación: Victoria Ansiaume y Rodrigo Pardo. Ciclo "Nueva Danza". Domingo: 19 hs.

#### DE LA CASONA

Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595. (Pl. 5).

**MARIKENA MONTI** en: "Arsénico y encaje". Miércoles: 21 hs. (Sala Café).

**MARCELO TREPAT**, Con Javier Lozazno (piano). Boleros, baladas y tangos. Jueves: 21 hs.

**BANG AP**: "Zapping". Primer music-hall de la tv. Viernes: 23.15 hs.

**DEMOLIENDO TANGOS**, Con "Federico Mizrahi" y "Luis Longhi". Viernes: 23.30 hs.

**MANUAL DEL ALUMNO**. Un acto escolar. Con Carlos Gianni. Dir.: M. Moruja. Sábado: 20 hs., domingo: 19 hs.

**ENTERRADAS... HASTA ACA**. Variedad experimental. Con Mosquito Sancheto y Micky Ruffa. Sábado trasn.: 0.30 hs.

#### DE LA COMEDIA

(Sala II). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228. (Vta. tel.: 4324-1010). **EL COCINERO**, de Carlos Níne. Sabrosa y divertida comedia. Con "Pablo Alarcón" y "La Picado Grueso Jazz Band". Dir.: Héctor Malamud. (Espectáculo, comida y canilla libre; \$ 20). Sábado: 20.30 hs.

#### DE LA FABULA

Aguero 444. Tel.: 4862-6439.

**EL SHOW DE ROCKY**. El musical del horror!. Adapt. y dir.: Claudia Naser. Viernes: 23 h. Ent.: \$ 6.

**MAGIA ROJA**, de Michael de Ghelderode. Con Gabriel Rospi, Silvia Gonzalez Taboas y elenco. Adapt. y dir.: Héctor Sandro. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

#### DE LA LUNA

Humahuaca 3549. Tel.: 4861-8764. **ULTIMAS COSAS**, Con Larisa Ramos, Martín Urbaneja, Juliana Muras y elenco. Libro y dir.: Maniela Asensio. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 6.

#### EL DOBLE

Araoz 727. Tel.: 4855-2656.

**MAGIA ROJA**, de Michael Ghelderode. Dir.: Héctor Possetto. Viernes: 23 hs.

**ARTAUD...** entre el cielo y el infierno. Unipersonal con Daniel Lambertini. Sábado: 21 hs.

**BREVE RELATO DE SOLEDAD COMPARTIDA**, Con Ignacio Arroyo, Romina Polnoroff y elenco. Libro y dir.: Sol Levinton. Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 8.

#### EL EXCENTRICO DE LA 18

Lerma 420. Tel.: 4765. Tel.: 4772-6092.

**MARTA Y MARTA**, Con Susana Behocaray y Alicia palmes. Dir.: Elvira Onetto. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 12 (incluye cena y vino).

**LA MOROCHA**, de Iris Seacochi. Con "Cristina Banegas" y "Edgardo Cardozo" (canto y guitarra). Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 10 (incluye copa vino).

**NEGRA MATINE** (Noches teatrales de película). Versión libre de "Furia infernal", de Armando Bó. Dir.: Vanesa Weinberg y Damián Dreizik. Sábado: 0 h. Ent.: \$ 8.

**LA CRUZADA DE LOS NIÑOS**. Versión libre sobre cuentos de Marcel Schwob. Con Marcelo Subiotto. Dir.: Adrián Canale. Domingo: 20 hs.

#### EL GALPON DE CATALINAS

Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

**LOS NEGROS DE SIEMPRE**. Espectáculo callejero de candombe. Dir.: Adhemar Bianchi.

**LA CATALINA DEL RIACHUELO 2001**. Murga teatral. 80 actores en escena. Dir.: Adhemar Bianchi. Viernes y sábado: 22 hs. Pl.: \$ 8 (viernes: \$ 6).

#### EL NACIONAL

Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. (vta. tel.: 4324-1010). "Producciones Teatrales A.R." pla.: **FIEBRE DE SABADO POR LA NOCHE**. Música de "The Bee Gees". Con Darío Petruzzi, Silvia Lucchetti, Elena Roger, Héctor Pilatti, Hugo Avila, Diego Bros, Diego Jaráz y elenco. Adap.: Nan Knighton. Coreog. y dir.: Arlene Phillips. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 19 y 22.30 hs., domingo: 20 hs.

#### EL OMBLIGO DE LA LUNA

Anchorena 364. Tel.: 4867-6578.

**DOBLE CONTRA SENCILLO**, de Melina Knoll. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 6.

**LISISTRATA**, de Aristófanes. Dir.: Ricardo Sverdluck. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 7.

**VIAJANDO EN CONCERT**, de Claudio Chaffone. Viernes: 0.15 hs. Ent.: \$ 3.

**ANGELELLI**, la voz de los sin voz. Con Daniel Ritto. Dir.: Pablo Silva. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**HUMOR EN VUELO**. Sobre idea de Miguel Torres del Sel. Dir.: Alberto López Castelli. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 8.

#### EL PORTON DE SANCHEZ

Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

**EL PRECIO DE UN BRAZO DERECHO**. Dir.: Vivi Tellas. Viernes: 23.30 hs.

**GANADO EN PIE**. Grupo "La noche en vela". Dir.: Paco Giménez. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 10.

#### EL TUNEL

Bonpland 2050. Tel.: 4771-3338. **CAMARA LENTA**, de Eduardo Pavlovski. Con Rafael Squasini, Daniel Roncoli y Andrea Segre. Dir.: Carlos Evaristo. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 5.

#### EMPIRE

Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.

**CUBANIANDO**. Musical cubano. Con Ibrahim Ferrer Junior. Miércoles: 21.30 hs. Pl.: \$ 10.

#### ENTRECASA

Salguero 666. Tel.: 4866-4766.

**HAY MUJERES!**. Unipersonal de humor con "Susana Di Gerónimo". Sobre textos de Darío Fo y Roberto Fontanarrosa. Dir.: Eduardo Pavlic. Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

**EL HUMOR DESPUES DE LOS TREINTA**. Sobre textos de Fontanarrosa. Con Carlos Portaluppi, Marcos Montes y Marcelo Sarre. Dir.: Guillermo Glio. Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 15 (incluye plato de pastas).

#### ESCUELA

Humberto 1ro. y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: \$ 5).

**AYUDEME, DR. FREUDI**, de Graciela Villalba. Con Lisy Madcan. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 23 hs. Sábado: 22.30 y trasn.: 1 h., domingo: 20 hs.

**LDEN-TI-DAD**, de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 20 hs., viernes y sábado: 23.30 hs., domingo: 19 hs.

**EL PSICO Y LOS PACIENTES**, de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 21 hs., viernes: 23.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs.

#### FRAY MOCHO

Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.

**SIN PELOS EN LA LENGUA**, de y por Rostia Pinkovshi e Inés Grímland. Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 6.

**MORENO**, de Alejandro Flynn. Dir.: Ernesto Michel y Zuny Gastiazoro. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**VOTE MORENA**. Revista teatral por el grupo "Morena Cantero Jrs.". Dir.: Iván Moschner. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 8.

**GRACIAS QUERIDA ANA**, de Daniel Pérez Guerrero. Con Valeria D'Ankalo y David Centurión. Dir.: Roberto Pieri. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 5.

**LOS DE LA MESA 10**, de Osvaldo Dragún. Dir.: Pablo Bellocchio. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 4.

#### GRAN REX

Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.

**CREDENCEE CLEARWATER REVISITED**. Jueves: 21 hs., viernes: 22 hs.

**THE BEATS**: Yeah! Yeah! Yeah! Viernes 18 de Mayo: 22 hs.

#### HUELLA

(Club de Arte). Av. Medrano 535. Tel.: 4865-4167. **HERMANOS ONAS**. Autor y dir.: Diego Ferrando. Sábado: 21 hs. Bono contr.: \$ 5.

#### IFT

(Sala 3). Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.

**EL ASCENSOR**, de Salvador Enriquez. Dir.: Miguel Iglesias. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8. (Sala 2).

**LOS ASALTANTES DE LA RIMA**. Murga-Teatro. Plan.: "Latidoamérica". Dir.: Carlos Dermantino. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 3. (Sala 3).

**CARACOLES**. Autor y dir.: Gabriela Bilbao. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 8. (Sala 4).

#### LA BIBLIOTECA

M.T. de Alvear 1155. Tel.: 4951-1365. **ANA PADOVANI**: "Mí y un cuentos". Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 10 (oconsumición).

#### LA BOHEMIA.

Araoz 727. Tel.: 4633-2971. **ANA MARIA CORES** en: "Cores y caras". Sábado: 21.30 hs.

#### LA CARBONERA

Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.

**UNA CHIVA Y MUCHOS CUERVOS**. Danza-teatro. Dir.: Viviana lasparna. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**LAS OREJAS Y LA LENGUA**. Rock instrumental. Dir.: Nicolás Diab. Viernes: 23.30 hs. Ent.: \$ 6.

**EL PROXIMO MINUTO**. Dir.: Susana Yasan. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**JUEGO DE SALON**. Dir.: Bob Barr y Carlos Nicastro. Domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 8.

#### LA CLAC

Chile 802. Tel.: 4343-0310. Risas y humor... **TRASNOCHANDO CON FANTANARROSA**. Versión libre de cuentos de Roberto Fontanarrosa. Con Filo Yañeli y Daniel Figueiredo. Viernes y sábado: 21.30 hs. Pl.: \$ 10.

#### LA COSQUERIA.

Adolfo Alsina 1482. Tel.: 4382-7775. **Sábado**: "El rap de aporto elorito", "Como comerse la galantilla", "Historias de un chizito" (0 h.); "Manual para mujeres reputadas", "Pelando el termo", "Cumbia de la tortilla", "El bocha de la rana". (1 h.); "Braguetas sin ley", "Jimmy Cottori", "Virtuales sacerdotisas del sexo". (2 hs.). Ent.: \$ 5.

#### LA FABRICA

(Ciudad Cultural). Querandíes. 4290. Tel.: 4677-7279.

**GORE**. Dir.: Javier Daulte. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 5. (Sala 4to. piso).

**COSMOGONIA BESTIAL**. Dir.: Claudia Marochi y Patricia Sánchez. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Corrugado").

**TERRAPLEN**. Por "Los Húmedos Pampeanos". Dir.: Gustavo Machado. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Teatritro").

**AEROTROPOS**. Por "Aeroniñas Argentinas". Dir.: Livia Koppmann. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 3. (Sala "Corrugado").

**LA MASA NEUTRA**. Dir.: Jorge Sánchez. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 5. (Sala 2do. piso).

**BREVE TEOLOGIA PARA LOCOS**. Por "La General Teatro". Dir.: Luis González Bruno. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Corrugado").

**LA SILLA MAGICA**. Por el "S.I.T.". Dir.: Raúl Zolezzi y Ana Cinkó. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 3. (Sala "Corrugado").

**LISISTRATA**, de Aristófanes. Dir.: Ricardo Sverdluck. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 7.

**VIAJANDO EN CONCERT**, de Claudio Chaffone. Viernes: 0.15 hs. Ent.: \$ 3.

**ANGELELLI**, la voz de los sin voz. Con Daniel Ritto. Dir.: Pablo Silva. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**HUMOR EN VUELO**. Sobre idea de Miguel Torres del Sel. Dir.: Alberto López Castelli. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 8.

#### LA GUARDIA

Jorge Newbery 3519. Tel.: 4554-0141.

**BENT**, de Martin Sherman. Con Alex Benn, Gustavo Ferrari, Gustavo Monje y elenco. Dir.: Alex Benn. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

#### LA OTRA ORILLA

Grul. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083. Grupo "Teatro libre" pla.: **CAUTIVOERO**. Libro y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 10.

#### LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350. (Vta. tel.: 4323-7200, vta. a grupos: 4370-5365).

**ORQUESTA DE SENORITAS**, de Jean Anouilh. Con Horacio Fontova, Gustavo Garzón, Gabriel Góty, Norberto Gonzalo, Jorge Paozini, Héctor Presa. La participación especial de Jean-Francois Casanovas. Presentador: Juan Bautista Carreras. Adap. y dir.: Manuel González Gil. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.15 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Neruda").

**MONOLOGOS DE LA VAGINA**, de E. Ensier. Con Bettiana Blum, Alicia Bruzzo y Andrea Pietra. Dir.: Lila Jelín. Jueves y viernes: 20.30 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Pablo Picasso").

**FAVIO POSCA** en: "Mamá está presa". Viernes: 23 hs., sábado: 23.45 hs. (Sala "Pablo Picasso").

#### LA ESCALA

de San Telmo. Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.

**MARIA ANGELOCA DAMERAU** (soprano), Irene Schwarzwmeier de Bonini (piano). Música de cámara argentina y heroínas de la ópera. Jueves: 20 hs. Bono contr.: \$ 10.

**MARCELO VELAZCO VIDAL** (bajo) y Alejandra Mayol (soprano). Canciones de cámara argentina, francesas y alemanas y arias de ópera. Viernes: 20 hs. Bono contr.: \$ 5.

**HOLLYWOOD NUNCA CONOCIO EL TALLE**, de Cristián E. Hansen-Gabriela Lavalle. Musical basada en la vida de "Vicente Padula" (amigo de Carlos Gardel). Cantantes, actores y bailarines. Dir. gral.: Cristián Hansen. Viernes: 23 hs. Bono contr.: \$ 10.

**LA SOLTERONA Y EL LADRON**. Opera grotesca con texto y música de Gian Carlo Menotti. Versión en castellano de Mauricio Yattah, Marta Blanco y Anahí Scharovsky. Con Marta Blanco (soprano), Patricia Douca, Anahí Scharovsky y Ana Osorio (sopranos). Fernando Grassi y Martín Caltabiano (barítonos). Dir. y puesta en escena: Eduardo Cogorno. Sábado: 20.30 hs. Bono contr.: \$ 15.

**INTROSONG**: Jazmin Bitrán (soprano), Juan Skretkowitz (tenor) y Luis Luercho (piano). Comedias musicales. Sábado: 23.30 hs. Bono contr.: \$ 8.

**MONICA HIERTZ** (guitarra) pla. su CD: "Del barroco a tierra ardiente". Domingo: 17.30 hs. Bono contr.: \$ 5.

#### LA TRASTIENDA

Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. (Vta. telefónica: 4375-7204).

**EL DESCUEVE Hemosura** Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 15.

#### LA USINA

Méjico 2993. Tel.: 4932-5768.

**HERMANOS DE LECHÉ**. Espectáculo de down, música y bardo. Dir.: "El dúo". Viernes: 22.30 hs.

**CASA MATRIZ**, de Diana Raznovich. Pla.: "Ciencia y Sudor". Dir.: Eduardo Pavelic. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**APOCRIFIA** (La última escena). Basado en "El Evangelio, según Jesucristo", de José Saramago. Grupo "El Baldío". Dir.: Antonio Célico. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 3.

#### LIBER/ARTE

(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-7204).

**CABARET POETICO**. Coord. Tom Lupo. Miércoles: 23 hs. Ent.: \$ 4 (oconsumición).

**MATCH DE IMPROVISACION TEATRAL L.I.R.A.** (Liga de Improvisación de la República Argentina). Jueves: 22 hs. Ent.: \$ 3.

**LA OREJA**. Humor. Dir.: Ricardo Miguelez. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**CABARET EDISON**. Variedad circense. Viernes: 0 h. Ent.: \$ 5.

**EL APOTEOTICO FINAL ORGANIZADO**. Grupo "El Bachin". Libro y dir.: Manuel Santos Iruñeta. Sábado y dir.: \$ 5.

**MALDITO HUMOR**. Humor, magia y música con el mago "Merpin", "Sergio Lumbardini" y "Cachi". Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 6.

**LOS TRAMONTINAS**. Humor. Sábado: 1.15 hs.

**FAS TRAS**. Historias de un boxeador. Dir.: Hernán Veterano. Domingo: 20 hs.

#### LOLA MEMBRIVES

Av. Corrientes 1280. Reservas tel.: 4321-9700. **EL PRISIONERO DE LA SEGUNDA AVENIDA**, de Neil Simon. Con "Soledad Silveyra", "Carlos Andrés Calvo", "Alicia Aller" y elenco. Invitada: "Georgina Barbarrosa" (sábado tra. función). Dir.: "Norma Aleandro". Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 19 y 21 hs. (Dto. a grupos tel.: 4381-0076).

#### LUNA PARK

Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100.

**JOAQUIN CORTES** pla. "Gitano Joaquín Cortes Live". Sábado: 21 hs.

**CIRCO DE PEKIN**. 16 al 27 de Mayo: 20 hs. Loc. en vta.

#### MAIPO

Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.

**EL JUEGO DEL BEBE**, de Edward Albee. Traducción y adapt.: Francisco González del Pino y Federico Maslorens. Con "Norma Aleandro", "Jorge Marrale", Verónica Palacoini y Claudio Tolcachir. Dir.: Roberto Villanueva. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 hs., domingo: 19 hs.

**UNA VOZ**. Dir. musical: Alberto Favero. Dir.: Jean Francois Casanovas. Lunes: 21 hs.

#### MANZANA DE LAS LUCES

Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: \$ 6).

**DE RUSIA CON HUMOR**. Tres comedias de Chejov. Viernes: 21 hs. Incluye copa de vodka o lico. (Sala "Trinidad Guevara").

**AGUAFUERTES PORTENAS**, de Roberto Arlt. Dir.: Oscar Sucre. Viernes: 22.15 hs. (Sala "Siripo").

**EL ENFERMO IMAGINARIO**, de Moliere. Grupo "Genesis". Dir.: Alberto Madin. Viernes y sábado: 21.30 hs. (Sala "De la Ranchería").

**EL LUGAR**, de Carlos Gorostiza. Dir.: Oscar Naya. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 3. (Sala "Siripo").

**EL LLANTO DE LAS BALLENAS**. Adaptación de "7 gritos en el mar", de Julio Gentile. Dir.: Isaac Eisen. Domingo: 20 hs. (Sala "De la Ranchería").

#### MARGARITA XIRGU

Dibujitos 875. Tel.: 4330-2448.

**CHABUCOS DESANIMADOS**. Con Alejandro Oon y Luis Gianneo. Dir.: Alejandro Oon. Sábado: 22 hs. Ent. desde: \$ 10. (Sala "Ángel Guimera").

**VOLVER A LA MAGIA, UN SIGLO DESPUES** (Paris rouge), de Marcela Kruger y Patricia López. Grupo de teatro "Erebos". Dir.: Marcela Kruger. Domingo: 19 hs. Ent. a la gorra. (Sala "Ángel Guimera").

#### METROPOLITAN I

Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.

**FIEBRE DEL SENADO POR LA NOCHE**. Con Nito Artaza, Graciela Borges, Miguel Angel Cherutti, Juan Acosta, Cecilia Oviedo, Karina Mazzocco y gran elenco. Coreog. y dir.: Reina Reech. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs.

#### METROPOLITAN II

Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **EL ULTIMO DE LOS AMANTES ARDIENTES**, de Neil Simon. Con Fabián Gianoia, Reina Reech, Ana Acosta y Emilia Mazer. Dir.: Carlos Evaristo. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

#### MULTITEATRO

Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-2592/9140.

**BRUJAS**. Con Thelma Biral-Susana Campos-Nora Cárpena-Graciela Dufau-Monno Pons. Dir.: Luis Agustoni. Lunes, martes, viernes y sábado: 20.45 hs., domingo: 19 hs.

**NO SERE FELIZ PERO TENGO MARIDO**, de Viviana Gómez Thorpe. Con María del Carmen Valenzuela. Dir.: Manuel González Gil. Lunes y martes: 21.30 hs., viernes y sábado: 22.30 hs., domingo: 20.30 hs.

**LOS GALANES PEINAN CANAS** "30 años después...". Rodolfo Bebbán, Guillermo Bredeston, Claudio García Sator y gran elenco. Libro y dir.: Manuel González Gil. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 18.30 hs.

**CHINA ZORRILLA** en: "Había una vez...". Humor, anécdotas e historias de toda una vida. Viernes y sábado: 20 hs., domingo: 18 hs.

**RENE LAVAND**. Un mundo de milagros en el espacio de una mano. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.

**PINGUINOS**, de Roberto Cossio. Con Pablo Rago, Valentina Bassi, Claudio Da Passano. Dir.: Daniel Marcevo. Miércoles a viernes: 21.15 hs., sábado: 21.15 y 23.15 hs., domingo: 20.15 hs.

#### MUSEO ROCA

Vicente López 2220. Tel.: 4803-2798. **UNA MUJER SIN IMPORTANCIA**, de Oscar Wilde. Con Stella Maris Closas y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Sábado: 20.30 hs., domingo: 16 y 18.30 hs. Ent. libre.

#### PALERMO

Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595.

**LA METAMORFOSIS**, de Frank Kafka. Versión de Néstor Sabatini. Dir.: Graciela Holfeltz. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**LOS ENANOS**, de Harold Pinter. Dir.: Miguel Guerberof. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: \$ 10.

**LOS PROXIMOS**, de Carlos Gorostiza. Dir.: Víctor Bruno. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**LAS DE BARRANCO**, de Gregorio de Laferrere. Dir.: Ernesto Torchia. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 5.

#### PAYRO

San Martín 766. Tel.: 4312-5922.

**VENECIA**, de Jorge Accame. Con Adriana Aisemberg, Alejandra Martella y elenco. Dir.: Elena Trietk. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: \$ 15.

**ANFTRION**, de Moliere. Con Pachó Guerty, David Masajnik y elenco. Dir.: Guillermo Cacaco. Sábado: 23 hs. Pl.: \$ 10.

#### PICADILLY

Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3700.

**UNA BESTIA EN LA LUNA** (Una historia de amor), de Richard Kalinoski. Con Manuel Callau, Malena Solda, Martín Sipak. Dir.: Manuel Iedvabni. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 20.

**SOLO COMO UNA PERRA**. Unipersonal con "Juan Pablo Geretto". Dir.: Gustavo Puchades. Sábado: 23.15 hs. Pl.: \$ 12.

#### REGINA

Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470. Luis Brandoni-Ricardo Darín-Germán Palacios en:

**ART**, de Yazmina Reza. Versión: F. Maslorens y F. González del Pino. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 22.40 hs., domingo: 19 hs.

#### SALA CARLOS CARELLA

Bartolomé Mire 970. Tel.: 4345-2774.

**TOMAS LIPAN** "Demasiado corazón". Canto y danza del noroeste argentino. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

#### SALA TEMPLUM.

Ayacuchó 318. Tel.: 4953-1513. **MAR DE MARGARITAS**. Con Laura Monti, Daniel Scarpitto, Claudia Villalba y Nelly Scarpitto. Música original: Dario Lipovich. Libro y dir.: Mariana Trajtenberg. Sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 5.

#### SKY OPERA

Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.

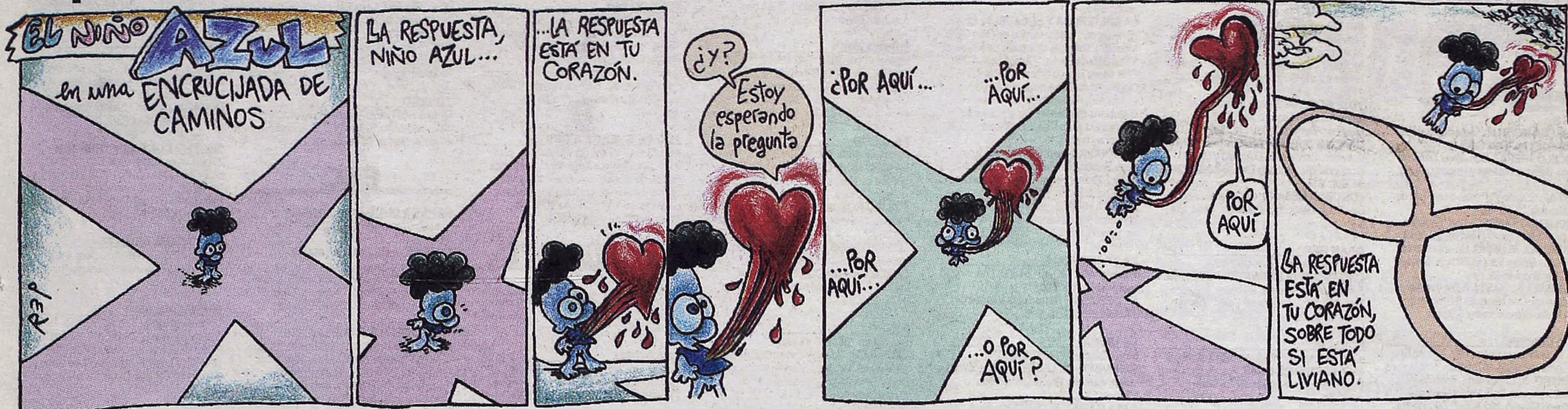
**CHICAGO** "El musical". Basado en la puesta original de Bob Fosse ("Cabaret". "All that jazz"). Con Sandra Guida, Alejandra Radano, Rodolfo Vals, María Rosa Fugazot y elenco. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 19 y 23 hs., domingo: 19 hs. Loc. desde: \$ 15 a \$ 50 (Martes: 20% desc. a jub. y pensionados). Ticketmaster: 4321-9700. (Venta a grupos: 4326-0349). Diners (25% desc.).

#### TALLER DEL ANGEL

Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-15



Rep



CONTRATAPA

HOY

**Tiempo pronosticado**  
Nublado, con probabilidad de lluvias. Vientos del Nordeste. Mínima: 14°. Máxima: 18°.

17.00

◆ Proyección de *Amarás a un extraño* de James Ivory. En la Asociación Argentina de Cultura Inglesa, Suipacha 1333.

18.30

◆ Inicio del taller *Juegos Teatrales* con técnicas y recursos para el trabajo con grupos, cargo de Ana Garibaldi. Informes e inscripción a los teléfonos 4772-2003 y 4865-4776.

19.00

◆ *Ciclo Cultural Miseria de la Poesía* a cargo de Julio Llinás. En el Auditorio de la Facultad de Ciencias Económicas, Marcelo T. de Alvear 1335. **Gratis.**

◆ Inauguración de la Exposición *Espacios Provocados II* con fotografías surrealistas de Eduardo Dolengiewicz en el marco de las *VII Jornadas Argentinas de Fotografía*. En la Casa de Mendoza, Callao 445. **Gratis.**

20.00

◆ *Ciclo Amigos del Alma*: Litto Nebbia y Chango Spasiuk en el Teatro Alvear, Corrientes 1659.  
◆ Presentación del espectáculo *Cantos del alma*, por Deby Korn, basado en la elaboración musical de fuentes bíblicas. En el Museo de la Shoá, Montevideo 919.

◆ *Ciclo Música de Cámara Unidos por la Música*: Martha Bongiorno en el Auditorio Sociedad Hebreaica, Sarmiento 2233. **Gratis.**

◆ Presentación de la Orquesta Cámara de Mayo, con dirección de Luis Roggero, en el *Ciclo Obras Maestras del Siglo XX*. En el C. C. Borges, Viamonte y San Martín.

◆ Presentación del libro *Versos Tomados* de Guillermo Anad en el Bar El Taller, Serrano 1595. **Gratis.**

20.30

◆ Marcelo Perea y Carlos Llorden en Espacio Artístico Colette, Paseo La Plaza, Corrientes 1660.

◆ *Ciclo Jazzología*: Juan Carlos Cirigliano y Hugo Pierre presentan su álbum *Música Maestros*. En la Sala Enrique Muño del C. G. San Martín, Sarmiento 1551. **Gratis.**

Por Enrique Medina

▲ Son los chochamus del bar, grandecitos. Los fines de semana se reúnen a tomar sol en la vidriera. Son de los que garronean el diario y hablan horas con un solo café. Juntan mesas como si estuvieran en casa. Los mozos los aguantarían si no fuera que ocupan los mejores lugares. Hablan de todo, van de la política a las intimidades familiares pasando por todos los rubros imaginables, sin descartar las féminas que acarician las veredas. Son banderolas sin pudor, si sobra una silla no dudan en poner un pie (o los dos) encima. Si el mozo, delicadamente, oprime la observación correcta, ellos quitan el pie sin siquiera mirarlo y sin dejar de opinar sobre lo que en el momento se dilucide. Hablan alto, por supuesto. Se echan en el respaldo con actitud de grandes señores. Por el físico de algunos puede pensarse que están lejos de dietas y caminatas anticolesterol. No tienen clase definida. Si se recurre a la convención, por la pilcha pueden ser de clase media-medio deteriorada, más elevados si se anota que uno usa zapatos modelo "space" de hush puppies' stores, hasta hay otro que se anima a la corbata, y quien los escuche de espaldas puede no equivocarse si por el lenguaje creyera que son habitués del fútbol (con respeto, claro). Seguramente el gordo sea dueño de un kiosco de golosinas, el otro de una parada de diarios, el de anteojos y la corbata un oficinista, el de gruesos bigotes taxista porque cuenta que:

—Me la tuve que comer, increíble, de una mina. Vos sabés, ves una mina manejando el taxi y te da bronca, hay que decirlo, si no hubiera maniobrado para el joraca me contengo, pero casi me raspa la boluda y le dije: "Boluda ¿por qué no te vas a lavar los platos?"...  
—¿No se te ocurrió nada más original?  
—¿Qué querés, que antes de salir a laburar me haga una listita de piropos originales o que les pida consejo a los de café-fashion? ¿Qué me decís, querés?...  
—Dale.  
—Entonces la guacha se me pone a la par y me dice: "¿Sabés por qué no voy a lavar los platos? ¡Porque en casa tengo un boludo como vos que me los lava!"  
Los muchachos ríen y bromean. El taxista asegura que primero se embroncó, luego, la verdad que le gustó la actitud de la mujer y la siguió, pero ella siempre lo miró con cara seria. No pasó sotana.

# Quejas@alpe.dom



tó la actitud de la mujer y la siguió, pero ella siempre lo miró con cara seria. No pasó sotana.

Derivan a la política, sin mucho brillo. Luego el de corbata y anteojos, que tiene un dragón metido en el bolsillo, se queja de la internet, de lo que le cuesta conectarse, entrar, bajar, descargar, y todo el despiole y pérdida de tiempo. Dos de los que escuchan ponen cara de las cavernas, el de zapatos space le pregunta qué servidor tiene. Los de cara de las cavernas retroceden otros dos siglos.

—Tengo un montón. Un quilombo, la verdad.

—¿Cómo un montón?...

—Y sí, si no entro con uno entro con el otro, pero debo tener algo mal configurado porque entro con el teléfono de Tutopía y se me aparece Fullzero. Un quilombo.

—¿Eso dos tenés?...

—No. Más. Tengo Alternativa, Gratis, Uyuyu, Ibero...

—¿Y para qué tantos?

—Y te digo, si no entro con uno entro con otro... pero siempre me sale el cartelito "su tiempo ha finalizado, ¿desea volver a conectarse?"...

—¿Te sale caro? —pregunta el taxista.

—No, qué me va a salir caro, si son todos gratis, lástima la anulación del 0610...

—Y claro, gilún. Si todo es una trampa para giles. ¿No te lo dije ya, que es un arreglo con las empresas de teléfonos. Primero inventaron ese número gratarola para que la gilada caiga, una vez adentro sonaste. Es lo mismo que las canaletas de cable, al principio dijeron que debían cobrar porque se daban películas sin corte y sin publicidad. Ahora tienen más publicidad que las canaletas de aire pero siguen cobrando igual, y más caro con el curro de los kits y las manganetas de los paquetes para ver fútbol en directo...

Y siguen las quejas, consejos y explicaciones que desembocan en el ex presicapicúa y su liberalismo dulce-far-niente que despedazó el país y ahora se casa tan tranquilito (siempre y cuando zafe del negociado de las armas)... Ya se van levantando para irse, cuando el taxista arremete:

—Pero hay olores de cambio, no sé, se me hace...

—¿A qué te referís?

—Y ¿no viste?... Ahora Cavallo hace discursos socialistas... El ex capicúa tendrá que tocar el pianito... Y, en una de esas...

CARTAS

Neonazis

El cuadro actual de relaciones entre militares y neonazis locales merece ser complementado con algunos antecedentes para tener en cuenta. Bajo el gobierno de Alfonsín, el nazi Instituto Superior de Adoctrinamiento Nacional de Alejandro Biondini contó como instructor con el capitán Osvaldo Antinori, miembro del Batallón de Inteligencia 601 y sindicado como integrante de la Triple A, antes preso por el atentado en 1970 contra la AMIA de La Plata y dado de baja por cometer asaltos durante sus permisos de salida, pero que en 1975 fue amnistiado y reincorporado al Ejército. Otro de sus instructores fue el capitán José Ismael de Mattei, ex subdirector de la agencia Télam (1973) y colaborador de la revista del *Círculo Militar Argentino*. Ambos casos constan en el periódico *Alerta Nacional* N° 10, oct.-nov. 1987. De Mattei colaboraba también por entonces con otro nazi, Patricio J. Maguire, en su rabiosamente antijudía revista *Masonería-Sociedades Secretas y Sectas*, en cuyo N° 41 (mayo 1987) podía leerse esta amenaza premonitrice: "Hoy los judíos sionistas tienen su patria. Que emigren de nuestro país. Se lo rogamos. Se lo imploramos antes de que en 10, 20 o 30 años tengan que lamentar un genocidio", y en su N° 60 (julio de 1992) que "... España en lugar de meterlos en cámara de gas como lo hiciera el glorioso Hitler, tan sólo les exigió, o convertirse al catolicismo o vender todos sus bienes y emigrar". Muerto Maguire, el movimiento carapintada de Seineldín (MINell, devenido hoy Partido Popular de la Reconstrucción) siguió distribuyendo esa revista a través de su Secretaría de Formación Doctrinaria a cargo de Norberto Chindemi, quien organizara en 1987 un "Ciclo doctrinario Alfredo Eduardo Guereño" en homenaje al anterior jefe nazi de Alerta Nacional que fuera hallado sin vida en circunstancias poco claras.

**Alberto De Renzis**  
Integrante de la agrupación  
Orientación Socialista y de la  
mesa directiva del Movimiento  
contra el Racismo,  
la Xenofobia y  
la Discriminación

## Más cómodo. Más sencillo.

Con un simple llamado compre su pasaje telefónicamente y retírelo en Aeroparque minutos antes de abordar. Sencillo, no?

Informes, reservas y ventas las 24 horas 5371-1111

www.dinar.com.ar - Consulte a su agente de viajes

**Dinar**  
Líneas Aéreas  
Excelente Servicio